

Manual de instalación
(Traducción de las instrucciones originales)

ES

Panasonic[®]

N420977A - Rev.00 - 05/2025

Aquarea Vent

Serie P-VENZE5**

En primer lugar, nos gustaría agradecerle que haya elegido un electrodoméstico fabricado por nosotros.

Como podrá comprobar, ha elegido sabiamente ya que ha adquirido un producto que representa la vanguardia en la tecnología de la climatización doméstica.

Mediante la implementación de las recomendaciones contenidas en el manual, gracias al producto que usted ha comprado, podrá disfrutar sin problemas de las mejores condiciones ambientales con la menor inversión en términos energéticos.

Conformidad

Este equipo es conforme a las directivas Europeas:

- Directiva de baja tensión 2014/35/UE mediante transposición de las siguientes normas técnicas: EN 60335-1:2012 + EN 60335-2-80:2003
- Directiva EMC 2014/30/UE, mediante transposición de las normas técnicas: EN 55014-1:2021 + EN 55014-

2:2021 + EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 + EN 61000-3-3:2013+A2:2021

- Directiva RoHS 2011/65/UE mediante transposición de las siguientes normas técnicas: EN IEC 63000:2018
- Reglamento Europeo de Ecodiseño ErP N.º 1254/2014

Marcas



ÍNDICE

Conformidad	2
-----------------------	---

1. Información general 4

1.1 Información sobre el manual	4
1.2 Advertencias generales	5
1.3 Reglas fundamentales de seguridad	5
1.4 Eliminación	6

2. Introducción del producto 7

2.1 Identificación	7
2.2 Uso previsto	7
2.3 Descripción del aparato	7
2.4 Lista de componentes externos	8
2.5 Lista de componentes internos	9
2.6 Accesorios compatibles	10

3. Instalación 11

3.1 Advertencias preliminares	11
3.2 Recepción	11
3.3 Medidas y peso con embalaje	11
3.4 Manipulación con embalaje	12
3.5 Almacenamiento	12
3.6 Desembalaje	12
3.7 Manipulación sin embalaje	13
3.8 Lugar de instalación	13
3.9 Distancia mínima de instalación	14
3.10 Colocación	16
3.11 Conexión de la descarga del condensado	18
3.12 Conexión hidrónica	20
3.13 Conexiones eléctricas	23

4. Mando para control de pared Código PCZ-EEB749 27

4.1 Interfaz	27
4.2 Instalación	27
4.3 Diagrama de conexión	29
4.4 Conexiones	30
4.5 Funciones	31

5. Mando para control de pared Código PCZ-EFB749 34

5.1 Interfaz	34
5.2 Instalación	34
5.3 Diagrama de conexión	36

5.4 Conexiones	37
5.5 Funciones	38

6. Puesta en funcionamiento 41

6.1 Advertencias preliminares	41
6.2 Antes de la puesta en marcha	41
6.3 Entrega del aparato	43
6.4 Apagado durante un tiempo prolongado	43

7. Mantenimiento 44

7.1 Mantenimiento ordinario	44
---------------------------------------	----

8. Problemas y soluciones 46

8.1 Advertencias preliminares	46
8.2 Tabla de problemas y soluciones	46
8.3 Tabla de alarmas e intermitentes	47

9. Información técnica 48

9.1 Datos técnicos	48
9.2 Curvas de rendimiento	50
9.3 Eficiencia térmica	53
9.4 Límites de funcionamiento	59
9.5 Dimensiones	61
9.6 Clasificación de ecodiseño	63

10. Accesorios 66

10.1 Resistencia eléctrica	66
10.2 Válvulas para baterías de agua	69

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 Información sobre el manual

Este manual ha sido diseñado con el objetivo de proporcionar todas las explicaciones necesarias para la correcta gestión del dispositivo.

- ⚠ Este manual de instrucciones forma parte del aparato y, por lo tanto, debe conservarse con cuidado y asegurarse de que SIEMPRE acompañe al aparato, incluso cuando esté en manos de otro propietario o usuario, o si se ha trasladado a otra instalación. En caso de daño o pérdida, descargar una copia desde la web.
- ⚠ Leer atentamente este manual antes de proceder con cualquier operación y seguir exhaustivamente lo descrito en cada capítulo.
- ⚠ Cada capítulo del documento contiene advertencias específicas que deben leerse antes de iniciar las operaciones.
- ⚠ La empresa fabricante no se hace responsable por daños a personas o bienes derivados del incumplimiento de las normas contenidas en este manual.
- ⚠ Documento reservado por ley con prohibición de reproducción o transmisión a terceros sin la autorización explícita del fabricante.

Pictogramas editoriales

Los pictogramas presentados en el siguiente capítulo permiten proporcionar de manera rápida y unívoca la información necesaria para la correcta utilización de la máquina en condiciones de seguridad.

Sobre la seguridad

⚠ Advertencia de alto riesgo (texto en negrita)

- Indica que la operación descrita presenta, si no se realiza respetando las normativas de seguridad, el riesgo de sufrir importantes daños físicos, muerte, graves daños al dispositivo y/o al medio ambiente.

⚠ Advertencia de bajo riesgo (texto normal)

- Indica que la operación descrita, si no se realiza respetando las normativas de seguridad, presenta el riesgo de sufrir daños físicos, al aparato y/o al medio ambiente de menor gravedad.

⊘ Prohibición (texto normal)

- Señala acciones que están prohibidas.

ⓘ Información importante (texto en negrita)

- Indica información importante que se debe tener en cuenta durante las operaciones que se están llevando a cabo.

En los textos

Objetivo de las acciones

- Acciones requeridas

Respuestas esperadas después de una acción

- Listas

En las figuras

1 Los números indican cada componente.

A Las letras mayúsculas indican un conjunto de componentes y valores.

① Los números blancos en círculo negro indican una serie de acciones que deben llevarse a cabo en secuencia.

Ⓐ La letra negra en círculo blanco identifica una imagen cuando hay varias imágenes en la misma figura.

Pictogramas en el producto

En algunas partes del aparato se utilizan los símbolos:

Sobre la seguridad



Lea el manual de instrucciones

- Consultar atentamente las instrucciones antes de realizar cualquier operación en el aparato.



Manual de instrucciones

- Leer la información disponible en la documentación técnica del aparato.



Lea el manual de instrucciones

Consultar atentamente las instrucciones antes de realizar cualquier operación en el aparato.



Manual de instrucciones

Leer la información disponible en la documentación técnica del aparato.



Atención peligro de electricidad

- Indica a las personas involucradas la presencia de electricidad y el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Destinatarios

Usuario

Una persona no experta capaz de utilizar el producto en condiciones seguras para las personas, el producto y el medio ambiente, interpretar un diagnóstico elemental de fallos y condiciones de funcionamiento anormales, realizar operaciones simples de ajuste, comprobación y mantenimiento.

Instalador

Persona experta y formada para posicionar y conectar hidráulica, eléctrica, etc. la unidad al sistema: es responsable de la manipulación y la correcta instalación según lo indicado por el presente manual y la normativa nacional vigente.

Asistencia Técnica

Persona experta, cualificada y autorizada directamente por la fábrica para llevar a cabo todas las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario, así como cualquier

ajuste, control, reparación y sustitución de piezas que pueda ser necesario durante la vida útil de la unidad.

Organización del manual

El manual está dividido en secciones, cada una de ellas dedicada a uno o varios grupos objetivo.

Información general

Está dirigido a todos los destinatarios.

Contiene información general y advertencias importantes que deben conocerse antes de instalar y utilizar el aparato.

Introducción del producto

Está dirigido a todos los destinatarios y contiene información general para conocer el producto.

Instalación y funcionamiento

Está dirigido única y exclusivamente al instalador.

Contiene advertencias específicas y toda la información necesaria para elegir la posición del aparato, montarlo, conectarlo y utilizarlo.

Puesta en funcionamiento, Mantenimiento y Problemas y soluciones

Está dirigido única y exclusivamente al Servicio Técnico.

Contiene advertencias específicas e información útil para la puesta en servicio y las operaciones de mantenimiento ordinario.

Información técnica

Está dirigido a todos los destinatarios.

Contiene información técnica detallada del aparato.

1.2 Advertencias generales

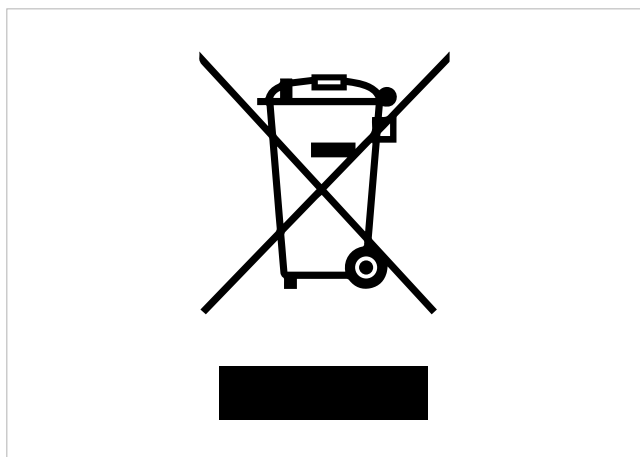
- ⚠ Cada capítulo del documento contiene advertencias específicas que deben leerse antes de iniciar las operaciones.
- ⚠ Todo el personal debe conocer las operaciones y los peligros que pueden surgir al iniciar todas las operaciones de instalación en la unidad.
- ⚠ La garantía se anulará si la instalación y el uso del aparato se realizan sin tener en cuenta las advertencias de este manual y sin respetar los límites de temperatura establecidos.
- ⚠ Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual por los daños que los errores de instalación, ajuste y mantenimiento o el uso indebido puedan ocasionar a personas, animales o cosas. Todos aquellos usos que no se mencionen de forma expresa en este manual están prohibidos.
- ⚠ Una empresa autorizada debe llevar a cabo la instalación de los aparatos. De conformidad con las normas en vigor y con las indicaciones proporcionadas en el manual de instrucciones suministrado con el aparato, esta empresa debe entregar al responsable de la instalación una declaración de conformidad cuando finalice el trabajo.
- ⚠ Las operaciones de primera puesta en marcha y de reparación o mantenimiento son responsabilidad del Servicio Técnico o de personal cualificado, que debe efectuarlas según lo previsto en este manual.
- ⚠ No modificar ni manipular el aparato, ya que podría dar lugar a situaciones de peligro.
- ⚠ Durante las operaciones de instalación y/o mantenimiento, es preciso llevar equipos e indumentaria de seguridad adecuados. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las normas actuales de seguridad y prevención de accidentes.
- ⚠ En caso de fuga de líquidos o aceite, desconecte la alimentación eléctrica principal del sistema y cerrar las llaves del agua. Llamar de inmediato al Servicio Técnico autorizado o a profesionales cualificados y no haga nada en el aparato.
- ⚠ Cuando sustituya componentes, utilice recambios originales exclusivamente.
- ⚠ Sin perjuicio de las características esenciales que se describen en este manual, el fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones en cualquier momento a los modelos de su propiedad con el fin de mejorar el producto. El fabricante no está obligado a incorporar modificaciones a los aparatos fabricados con anterioridad, que ya haya entregado o que esté fabricando.
- ⚠ El aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos necesarios, siempre que estén bajo supervisión o después de haber recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprender los peligros inherentes al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento previstos por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

1.3 Reglas fundamentales de seguridad

Recordamos que el uso de productos que funcionan con corriente eléctrica y agua requiere el cumplimiento de algunas normas básicas de seguridad, como las siguientes:

- ⊖ Está prohibido tocar el aparato cuando se tengan partes del cuerpo húmedas o mojadas.
- ⊖ Está prohibido realizar cualquier operación antes de haber desconectado el aparato de la red eléctrica colocando el interruptor general de la instalación en la posición de «apagado».
- ⊖ Está prohibido modificar los dispositivos de seguridad o ajuste sin la autorización y las indicaciones del fabricante del aparato.
- ⊖ Está prohibido tirar, arrancar y torcer los cables eléctricos que salen del aparato, aunque esté desconectado de la red eléctrica.
- ⊖ Está prohibido introducir objetos y sustancias a través de las aberturas previstas para la entrada y salida de aire.
- ⊖ Está prohibido abrir las tapas de acceso a las piezas internas del aparato sin haber puesto antes el interruptor general de la instalación en «apagado».
- ⊖ Está prohibido separar el material de embalaje y dejarlo al alcance de los niños, ya que puede representar un peligro potencial.

1.4 Eliminación



El símbolo que aparece en el producto o en el embalaje indica que no debe considerarse como basura doméstica, sino que debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos y baterías usadas.

La eliminación correcta de este aparato evita efectos perjudiciales para las personas y el medio ambiente y fomenta la reutilización de materias primas preciosas.

Para obtener más detalles sobre el reciclaje de este producto, ponerse en contacto con la autoridad local, el servicio local de gestión de residuos o la empresa a la que ha comprado el producto.

La eliminación ilegal del producto comporta las sanciones administrativas previstas en la normativa actual.

Esto solo es válido en los estados miembros de la Unión Europea.

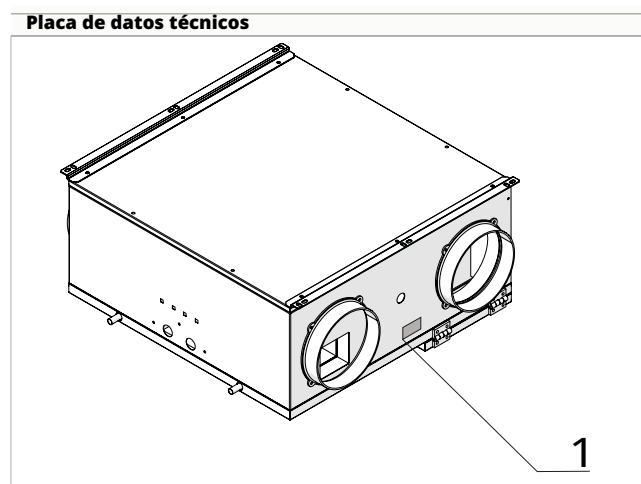
⚠ Evitar desmontar el aparato por su cuenta.

⚠ **Cuando quiera desmontar el aparato, tendrá que dirigirse a un Centro de Servicio Técnico autorizado.**

2. INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

2.1 Identificación

El aparato se puede identificar mediante la placa de datos técnicos:



Placa de datos técnicos

Contiene los datos técnicos y de rendimiento del aparato.

⚠ La manipulación, la eliminación y la ausencia de las etiquetas de identificación impiden que el producto se identifique de forma segura por su número de serie y conlleven la anulación de la garantía.

2.2 Uso previsto

Este aparato es una unidad de ventilación completa con intercambiador de calor dedicada a la renovación del aire sin desperdicio energético. La unidad es particularmente adecuada para viviendas unifamiliares, apartamentos y en todos los casos donde los caudales nominales de renovación de aire no superen los 500 m³/h.

La unidad ha sido diseñada para su instalación en interiores, protegida de los agentes atmosféricos, en posición horizontal en el techo o en posición vertical en la pared con distribución del aire canalizado.

2.3 Descripción del aparato

Estructura: portante en chapa autoportante, interior en EPS de alta densidad 30 kg/m³ y polietileno expandido. Estructura y paneles interiores en chapa galvanizada de gran espesor.

Intercambiador de calor: de tipo contracorriente. Versión sensible en polipropileno, versión entálpica con membranas transpirables.

Ventiladores brushless: en corriente continua regulados por inversor permiten obtener altos niveles de confort y de eficiencia energética con función de caudal constante.

Filtros: filtro EPM1 en el aire de renovación y en el aire extraído con baja pérdida de carga. Fácilmente extraíbles para mantenimiento ordinario.

Modelos: están disponibles 3 tamaños con diferentes caudales.

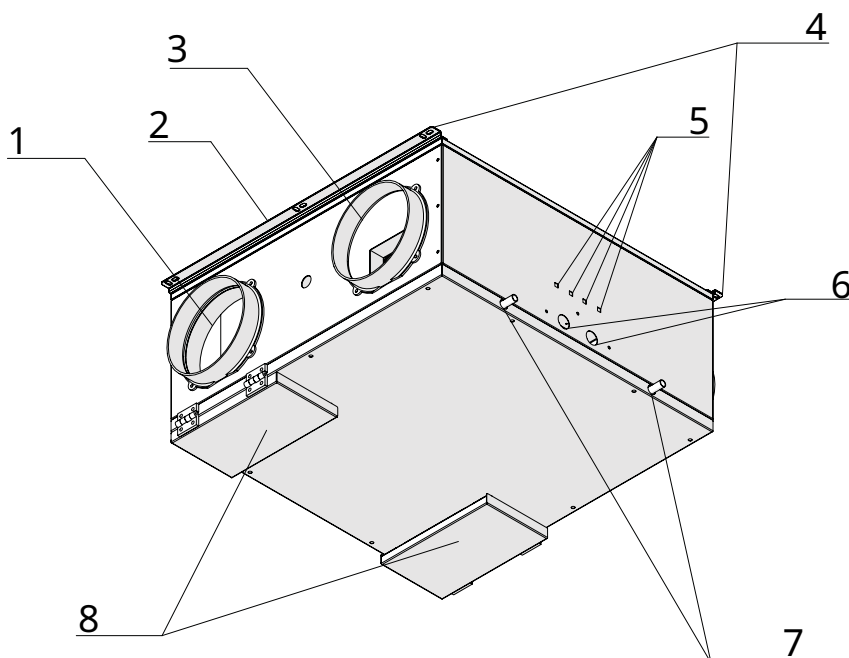
Configuraciones: la unidad es configurable en los flujos de aire en función de la posición del lado ambiente y del lado externo.

- A Configuración de fábrica
- B Configuración modificable in situ

2.4 Lista de componentes externos

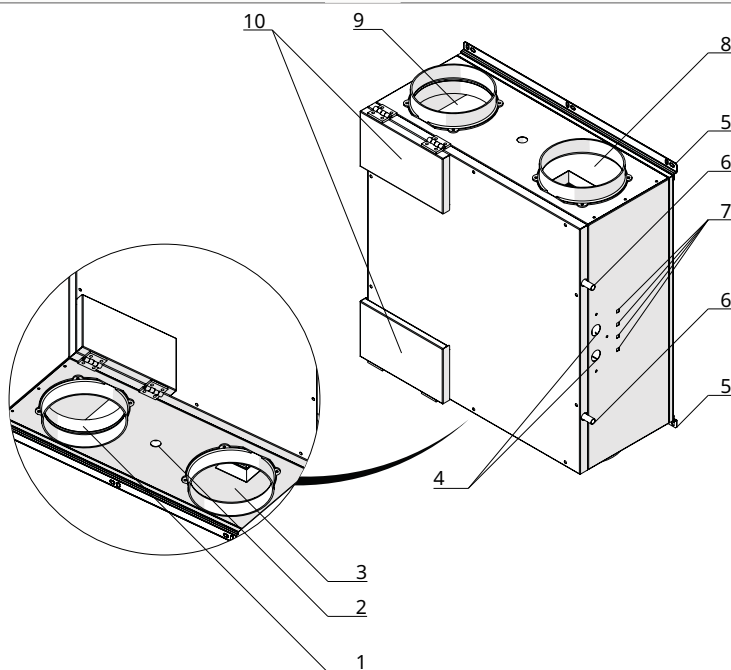
Instalación horizontal Configuración A

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1. | Toma del aire ambiente | 5. | Clip para cables |
| 2. | Descarga del condensado en instalación vertical | 6. | Paso de conexiones eléctricas |
| 3. | Entrada de aire ambiente | 7. | Descarga del condensado en instalación horizontal |
| 4. | Soportes de fijación | 8. | Puerta de acceso al filtro |



Instalación vertical Configuración A

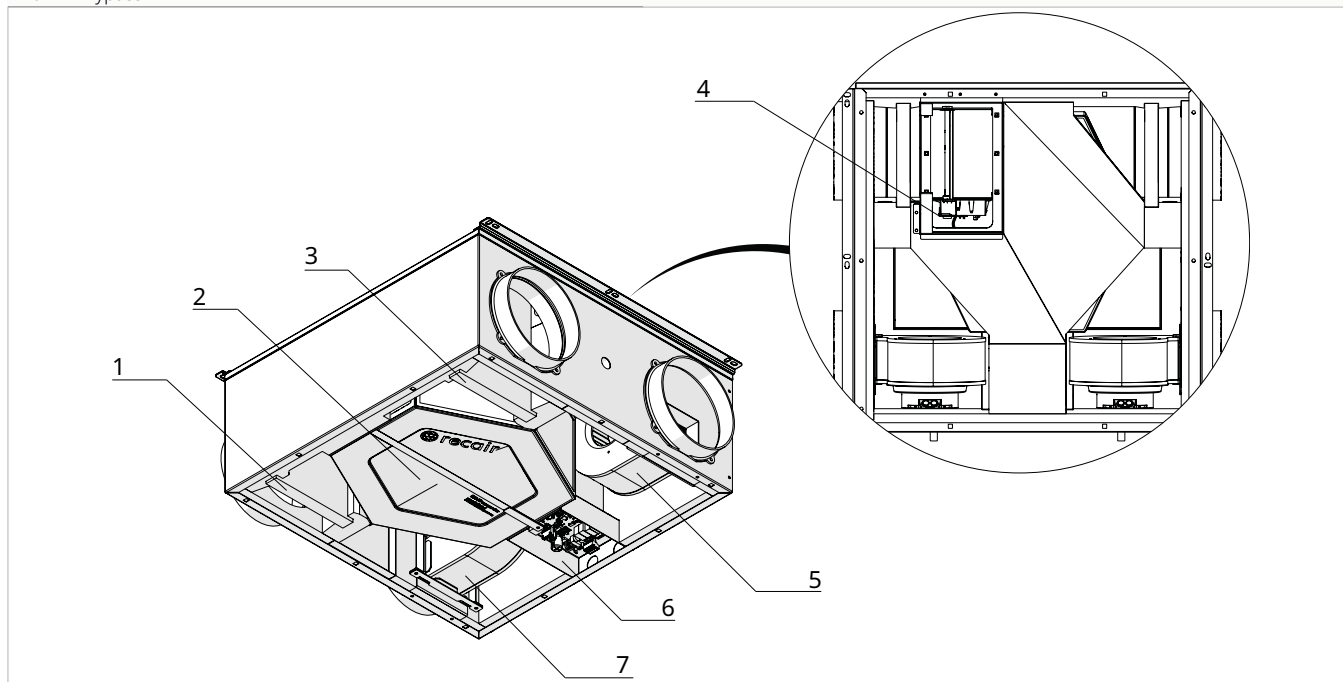
- | | | | |
|----|---|-----|---|
| 1. | Entrada de aire fresco | 6. | Descarga del condensado en instalación horizontal |
| 2. | Descarga del condensado en instalación vertical | 7. | Sujeta cables |
| 3. | Salida de aire viciado | 8. | Entrada de aire ambiente |
| 4. | Aberturas para el paso de las conexiones eléctricas | 9. | Toma del aire ambiente |
| 5. | Soportes de fijación | 10. | Puerta de acceso al filtro |



2.5 Lista de componentes internos

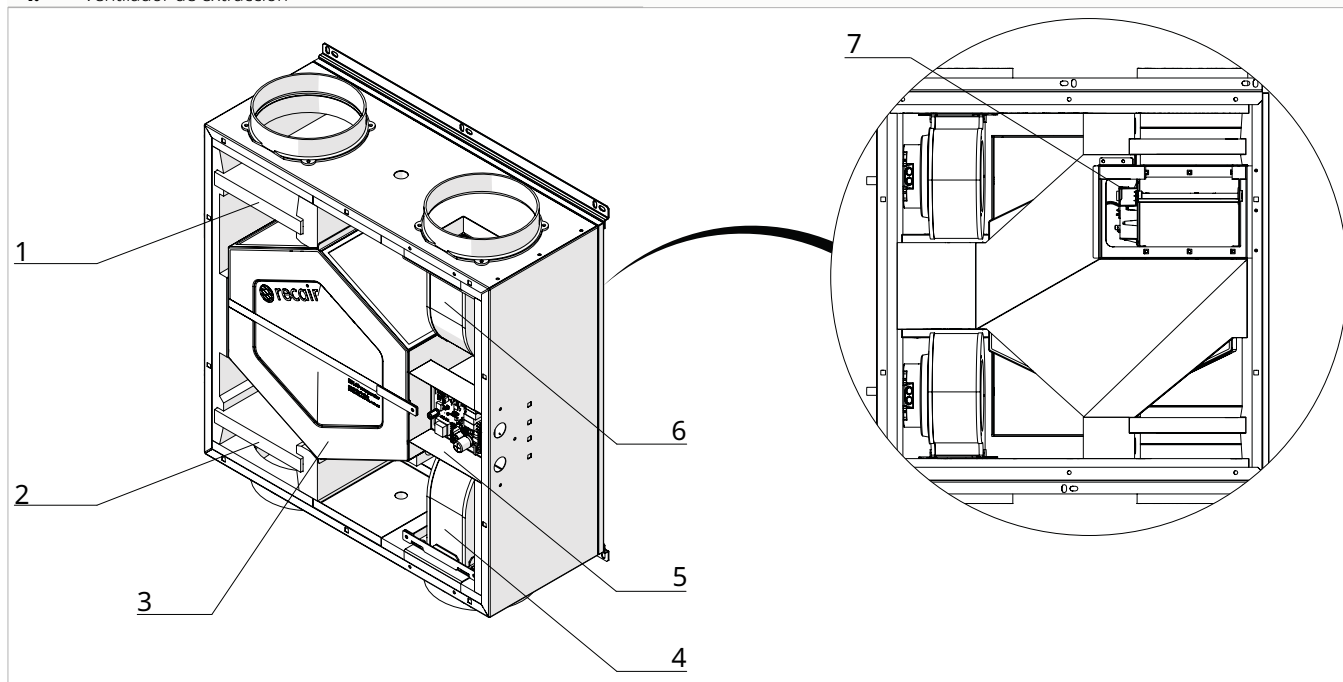
Instalación horizontal Configuración A

- | | | | |
|----|-------------------------|----|--------------------------|
| 1. | Filtro de aire exterior | 5. | Ventilador de aspiración |
| 2. | Intercambiador de calor | 6. | Cuadro eléctrico |
| 3. | Filtro de aire ambiente | 7. | Ventilador de extracción |
| 4. | Bypass | | |


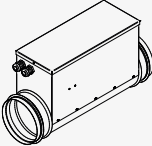
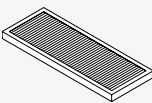
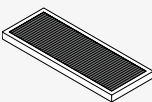


Instalación vertical Configuración A

- | | | | |
|----|---|----|--------------------------|
| 1. | Filtro de entrada de aire de renovación | 5. | Cuadro eléctrico |
| 2. | Filtro de entrada de aire ambiente | 6. | Ventilador de aspiración |
| 3. | Intercambiador de calor | 7. | Bypass |
| 4. | Ventilador de extracción | | |



2.6 Accesorios compatibles

Descripción		Código
Mandos		
	Panel de control electrónico LED con interfaz táctil, montado en la pared, completo con termostato y sonda de temperatura ambiente y humedad relativa. Conexión por cable. Color blanco	PCZ-EEB749
	Panel de control electrónico LED con interfaz táctil, montado en la pared, completo con termostato y sonda de temperatura ambiente y humedad relativa con módulo Wi-Fi integrado. Conexión por cable. Color blanco	PCZ-EFB749
Baterías auxiliares eléctricas		
	Batería eléctrica de postcalentamiento DN 125 mm 0,5 kW	PAW-VEN-HTR05
	Batería eléctrica de postcalentamiento DN 160 mm 0,5 kW	PAW-VEN-HTR10
Filtros de recambio		
	Kit de 2 filtros ePM1 80 % para suministro de aire fresco y extracción	PAW-VEN-FLT1
Filtros de recambio de carbón activado		
	Kit 1 filtro de carbón activado	PAW-VEN-ACFLT1

3. INSTALACIÓN

3.1 Advertencias preliminares

- ⚠ **Para obtener información detallada de los productos, consultar el capítulo "Información técnica" p. 48.**
- ⚠ El instalador debe realizar la instalación. Si la instalación no se realiza de manera correcta, pueden producirse fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- ⚠ Durante la instalación, es necesario adoptar las precauciones que se mencionan en este manual y en las etiquetas del interior del aparato, así como las precauciones que dicte el sentido común y las normas de seguridad del lugar de instalación.
- ⚠ Se recomienda utilizar exclusivamente los componentes de instalación específicos que se suministran. El uso de componentes alternativos podría provocar pérdidas de agua, descargas eléctricas o un incendio.
- ⚠ El incumplimiento de las normas mencionadas puede provocar fallos de funcionamiento del equipo y exime a la empresa de cualquier forma de garantía y responsabilidad por daños ocasionados a personas, animales o cosas.

3.2 Recepción

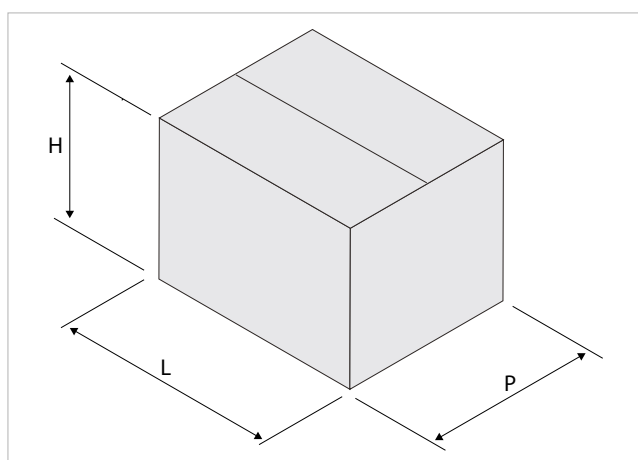
Advertencias preliminares

- ⚠ Cuando reciba el paquete, comprobar que no esté dañado; de lo contrario, retirar los artículos con cuidado y hacer fotos de los daños que se detecten.
- ⚠ En caso de daños, notificar a la empresa de transporte cualquier desperfecto en un plazo de 3 días a partir de la recepción por correo certificado con acuse de recibo, presentando documentación fotográfica. También se puede enviar información similar vía email a la empresa fabricante.
- ⚠ No se tendrá en cuenta ninguna información relacionada con las pérdidas sufridas cuando hayan pasado 3 días desde la entrega.

Descripción del embalaje

El embalaje se efectúa con material adecuado y lo lleva a cabo personal con experiencia. El aparato se comprueba, se prueba y se entrega completo y en perfectas condiciones. El aparato se envía con un embalaje estándar compuesto por una carcasa de cartón y una serie de protecciones de poliestireno expandido, colocadas sobre un palé de madera y fijadas con correas.

3.3 Medidas y peso con embalaje



Modelos	unidad	15Z	20Z	30Z
Dimensiones del embalaje (1)				
Anchura	mm	650	650	650
Longitud	mm	700	700	700
Altura	mm	330	390	390
Peso	kg	22,0	23,0	23,0

1. Palé no incluido

3.4 Manipulación con embalaje

Advertencias preliminares

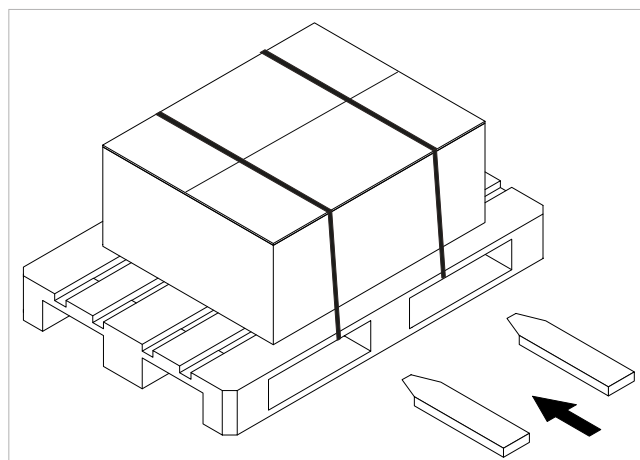
- ⚠ Solo el personal cualificado debe manipular el aparato y para ello debe utilizar la indumentaria y los equipos adecuados según el peso y las dimensiones del aparato.
- ⚠ Antes de cualquier operación de manipulación o transporte, comprobar la capacidad de elevación de la maquinaria utilizada respetando las instrucciones del embalaje.

- ⚠ Al levantar cargas del suelo, no situarse debajo ni acercarse.
- ⚠ Comprobar las indicaciones del embalaje para averiguar cuántos paquetes pueden apilarse.
- ⚠ Cuando se realizan operaciones manuales, es obligatorio respetar siempre el peso máximo por persona que establece la legislación actual.

Manipulación y transporte

Con palé:

- utilizar una carretilla elevadora



Sin palé:

- utilizar una carretilla elevadora
- ⚠ Solo en casos excepcionales el aparato puede moverse manualmente en trayectos cortos. En este caso, es necesario comprobar bien que el peso del aparato no supere los valores previstos en la normativa con respecto al número de personas empleadas.

3.5 Almacenamiento

Advertencias preliminares

- ⚠ El aparato debe guardarse de acuerdo con las normas nacionales en vigor.

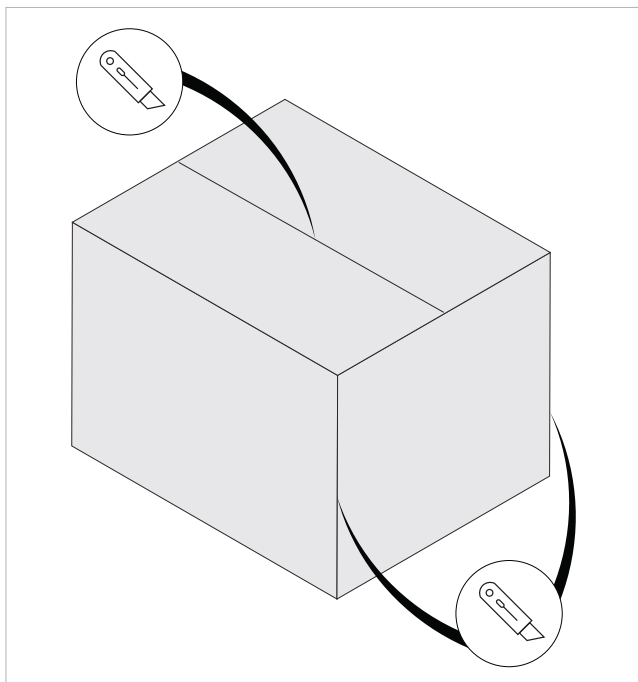
- ⚠ El almacenamiento debe realizarse en un ambiente cerrado y protegido de los agentes atmosféricos, aislado del suelo mediante traviesas o palés con temperaturas no inferiores a 0 °C, hasta un máximo de 40 °C.

3.6 Desembalaje

Advertencias preliminares

- ⚠ Comprobar que no falta ningún componente.
- ⚠ Comprobar que ninguno de los componentes haya sufrido desperfectos durante el transporte.
- ⚠ Eliminar los componentes del embalaje de acuerdo con la normativa vigente sobre eliminación de residuos. Consulte con la autoridad local sobre cómo eliminar los residuos.
- ⚠ Manipularlo con cuidado.
- ⊘ Se prohíbe separar el material de embalaje (cartón, grapas, bolsas de plástico, etc.), abandonarlo y dejarlo al alcance de los niños, ya que puede representar un peligro potencial.

Desembalaje



Para quitar el embalaje:

- ▶ utilizar una herramienta de corte
- ▶ abrir el embalaje de cartón
- ⓘ Para facilitar la extracción del producto, cortar también los bordes verticales.
- ▶ extraer los componentes suministrados
- ▶ quitar los elementos de poliestireno
- ▶ sacar el aparato de la caja

Material suministrado

Se suministra con el aparato en el embalaje:

- Manual del usuario del panel de control
- Manual de instalación
- Etiqueta de eficiencia energética
- Etiqueta configuración B
- Racor de descarga con sifón
- Dos soportes con espaciadores ajustables para instalación vertical
- ⚠ Comprobar que no falta ningún componente.

3.7 Manipulación sin embalaje

Advertencias preliminares

- ⚠ La unidad debe manipularse utilizando guantes anti-deslizantes.
- ⚠ Solo el personal cualificado debe manipular el aparato y para ello debe utilizar la indumentaria y los equipos adecuados según el peso y las dimensiones del aparato.
- ⚠ Antes de cualquier operación de manipulación o transporte, comprobar la capacidad de elevación de la maquinaria utilizada respetando las instrucciones del embalaje.
- ⚠ Al levantar cargas del suelo, no situarse debajo ni acercarse.
- ⚠ Comprobar las indicaciones del embalaje para averiguar cuántos paquetes pueden apilarse.

- ⚠ Cuando se realizan operaciones manuales, es obligatorio respetar siempre el peso máximo por persona que establece la legislación actual.

Modo de manipulación

- ▶ Utilizar una carretilla elevadora, un andamio u otro sistema de elevación adecuado.
- ⚠ Solo en casos excepcionales el aparato puede moverse manualmente en trayectos cortos. En este caso, es necesario comprobar bien que el peso del aparato no supere los valores previstos en la normativa con respecto al número de personas empleadas.

3.8 Lugar de instalación

La persona encargada de diseñar las instalaciones o una persona competente debe determinar la posición del aparato teniendo en cuenta los requisitos puramente técnicos y la legislación nacional/local en vigor.

El aparato debe instalarse en interiores:

- En posición horizontal y fijado al techo.
- En posición vertical y fijado a la pared.
- ⚠ Debe elegirse una posición de instalación próxima a una pared de separación del exterior.
- ⚠ Según consta en la documentación, el aparato tiene un grado de protección IPX0, por lo que no es apto para instalarse en el exterior o en lugares donde haya agua (piscinas, etc.).

Advertencias preliminares

- ⚠ Evitar instalar el aparato cerca de:
 - obstáculos o barreras que causan la recirculación del aire expulsado
 - lugares estrechos en los que las reverberaciones o la resonancia eleven el nivel acústico del aparato
 - entornos con presencia de gases inflamables o gases explosivos
 - ambientes muy húmedos (lavanderías, invernaderos, baños con mucha humedad, etc.) para evitar la formación de condensación en los paneles exteriores de la unidad

- ambientes con presencia de atmósferas agresivas, explosivas o fluidos inflamables
- luz solar y proximidad de fuentes de calor
- ⚠ **Evitar instalar la unidad cerca del mar. Las atmósferas saladas provocan corrosión y oxidación de los componentes internos, comprometiendo el funcionamiento de la unidad.**
- ⚠ Evitar colocar el aparato a menos de 1 metro de equipos de radio y vídeo.
- ⚠ No instalar encima de fuentes de calor.
- ⚠ Asegurarse de que:
 - el lugar en el que se va a instalar el aparato esté debidamente protegido de los golpes y los daños que estos ocasionan
 - la superficie de soporte es capaz de aguantar el peso del aparato
 - la superficie de soporte no tiene elementos de carga de construcción, tuberías ni líneas eléctricas

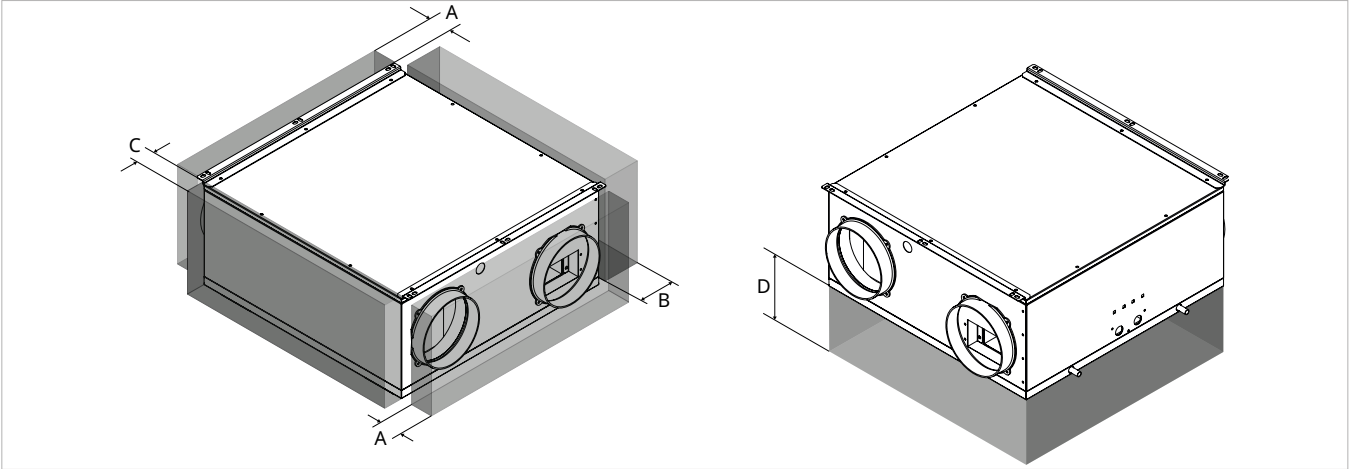
- no impedir la funcionalidad de los elementos portantes
- no haya obstáculos que impidan la libre circulación del aire por los orificios (plantas, hojas, etc.)
- el aparato se instala en una posición que facilita el mantenimiento
- se respete escrupulosamente la distancia de seguridad entre este aparato y otros equipos o estructuras, para que el aire que entra y sale de los ventiladores puede circular libremente
- ⚠ Si se instala de manera incompleta o en una superficie inadecuada, el aparato podría desprenderse de la base y ocasionar daños materiales o personales.
- ⚠ El aparato no debe encontrarse en una posición en la que el aire se dirija directamente a la persona.
- ⚠ Hay que prever lo siguiente:
 - un desagüe cerca para la descarga del condensado
 - una fuente de alimentación compatible cerca

3.9 Distancia mínima de instalación

En la figura aparecen las zonas que deben dejarse libres para montar y mantener el aparato. Los espacios establecidos son necesarios para evitar que se impida la circulación de aire y permiten la realización de las operaciones de limpieza y mantenimiento normales.

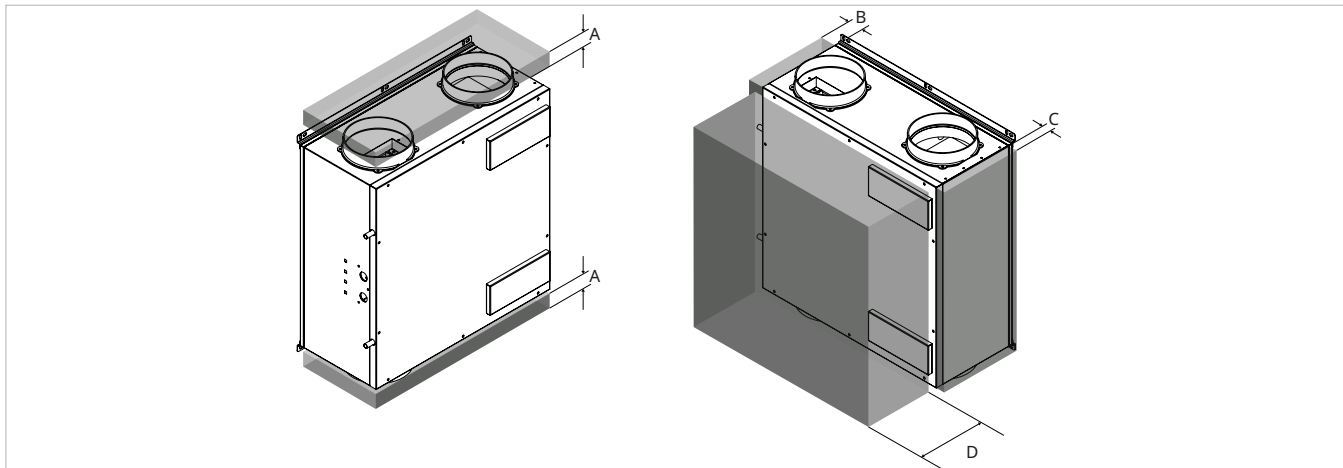
- ⚠ Asegurarse de que hay suficiente espacio para quitar los paneles y realizar las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario.

Instalación horizontal



Modelos	unidad	15Z	20Z	30Z
Distancias mínimas				
A	mm	10	10	10
B	mm	30	30	30
C	mm	10	10	10
D	mm	235	293	293

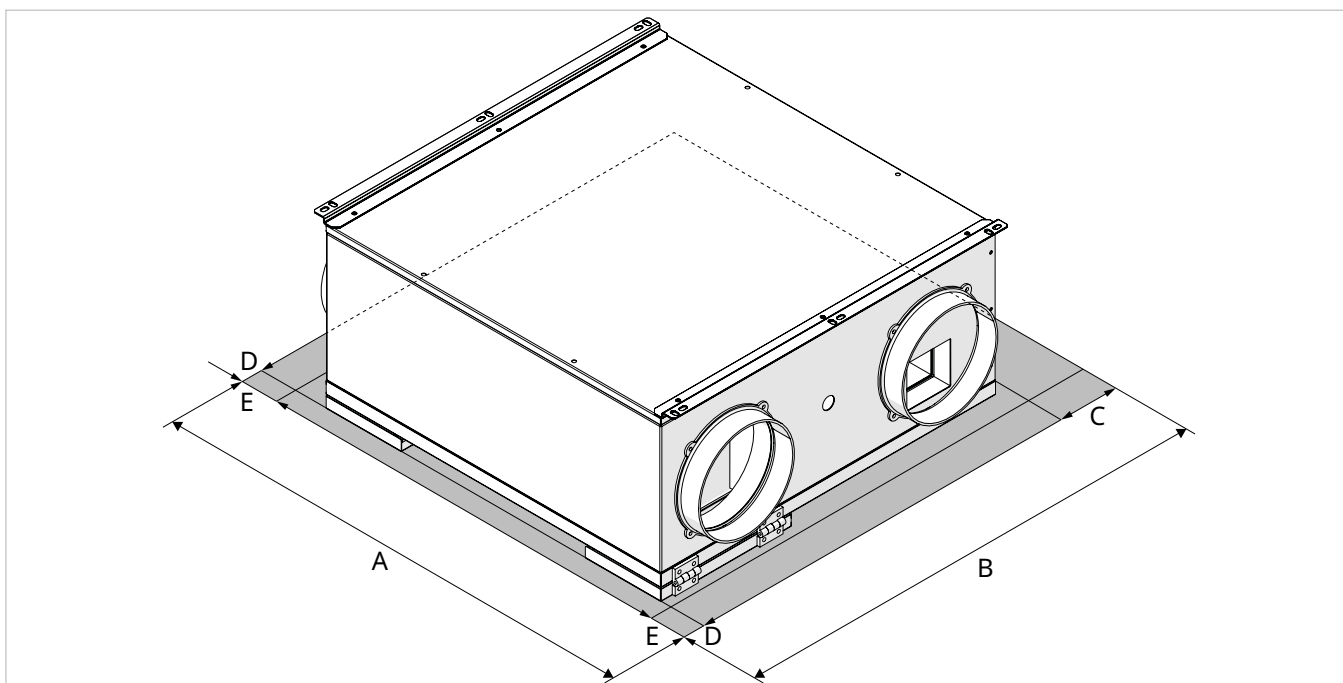
Instalación vertical



Modelos	unidad
Distancias mínimas *	
A	mm
B	mm
C	mm
D	mm

Dimensiones de la trampilla

⚠ Para instalación en falso techo, es obligatorio crear una trampilla de acceso para inspección y mantenimiento del aparato.



Modelos	unidad	15Z	20Z	30Z
Dimensiones de la trampilla				
A	mm	672	672	672
B	mm	620	620	620
C	mm	30	30	30

Modelos	unidad	15Z	20Z	30Z
D	mm	10	10	10
E	mm	10	10	10

3.10 Colocación

Advertencias preliminares

⚠ Comprobar lo siguiente:

- la superficie aguanta el peso del aparato
- en esa parte de la superficie no hay tuberías ni conductos eléctricos
- no impedir la funcionalidad de los elementos portantes

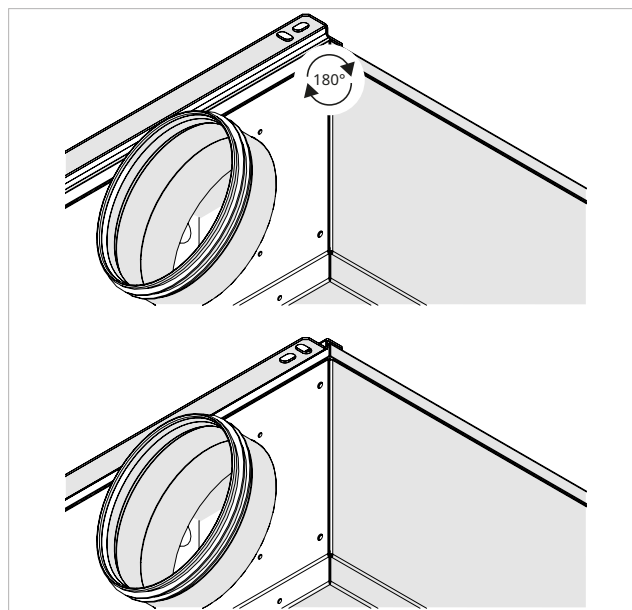
Orificio de la pared exterior

La pared exterior debe contar con orificios para el paso de conductos de aire.

Para realizar estos orificios:

- ▶ marcar la posición de los orificios
 - ▶ utilizar un taladro
 - ▶ realizar un orificio de guía
 - ▶ utilizar un taladro sacanúcleos
 - ▶ practicar el orificio pasante en la pared
 - ▶ mantener una inclinación hacia el exterior en la parte inferior
- ⚠ Para evitar la propagación de altas cantidades de polvo y desechos en el ambiente, se recomienda conectar el taladro sacanúcleos a sistemas de aspiración.
- ⚠ Proceder con precaución cerca de la pared exterior para evitar estropear el enlucido alrededor del orificio.
- ⚠ Adoptar medidas para que el material eliminado no golpee a las personas y los objetos situados debajo.

Configuración del soporte de instalación



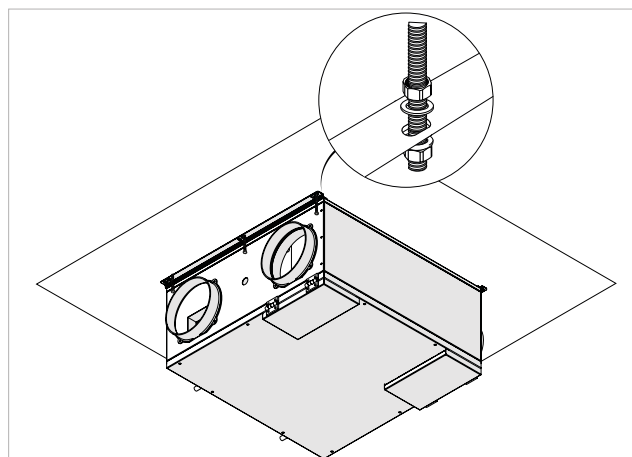
⚠ La unidad se suministra de fábrica con el soporte de instalación orientado hacia arriba. Es posible girarlo 180° para montar la unidad en contacto con el techo. Esta opción podría provocar vibraciones, ruidos no deseados y una variación de la altura con respecto a la configuración estándar indicada en el manual.

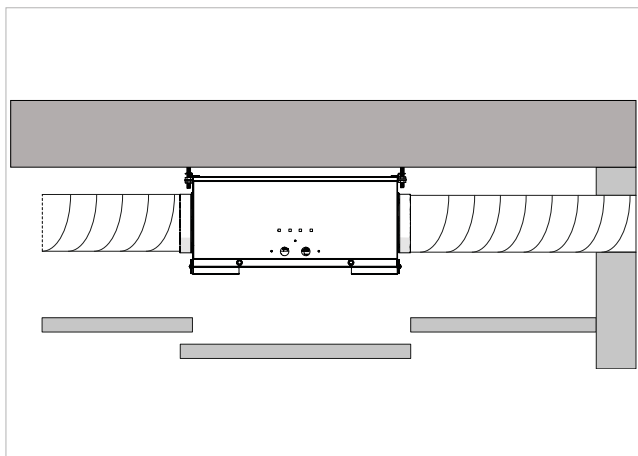
Colocación de la unidad

La unidad se puede instalar de dos maneras diferentes:

- Instalación horizontal en techo
- Instalación vertical en pared

Instalación horizontal en techo





- ⚠ Comprobar la orientación correcta de la unidad.
- marcar la posición de los orificios de montaje
- utilizar sistemas de fijación adecuados al tipo de superficie de apoyo y al peso de la unidad
- fijar la unidad al sistema de filtrado

Comprobar lo siguiente:

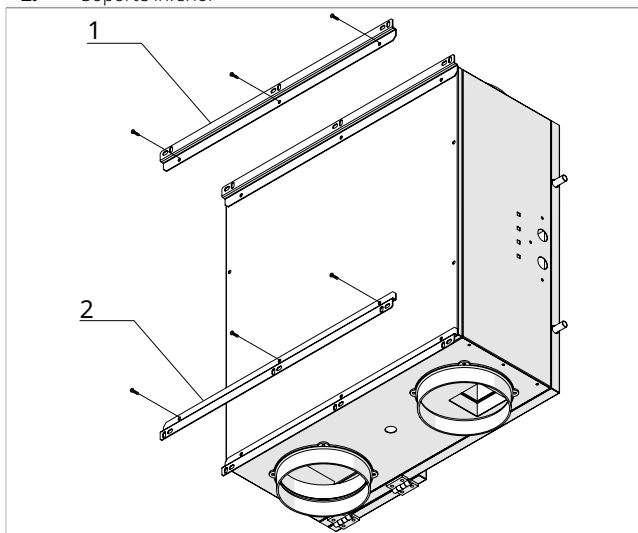
- esté nivelado
- se respetan las distancias mínimas de instalación

Instalación vertical en pared

La máquina sale de fábrica predispuesta para la instalación horizontal. Para instalarla en posición vertical es necesario modificar la posición de los soportes de fijación.

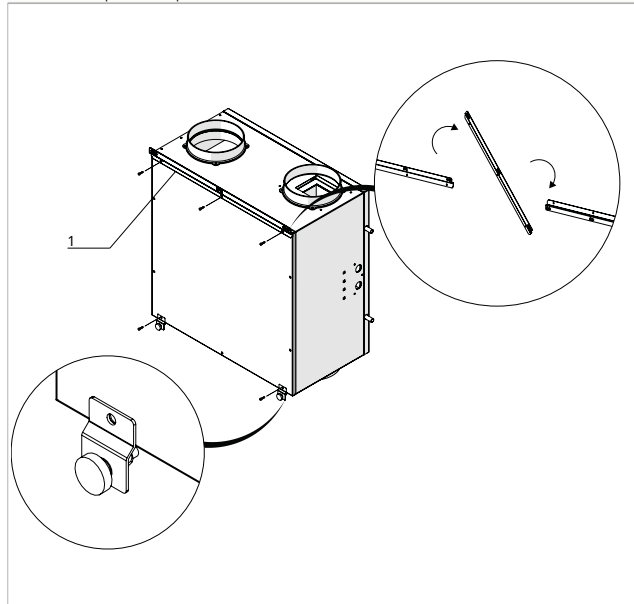
- ⚠ Comprobar la orientación correcta de la unidad.

1. Soporte superior
2. Soporte inferior



- retirar los tornillos de fijación
- retirar los soportes

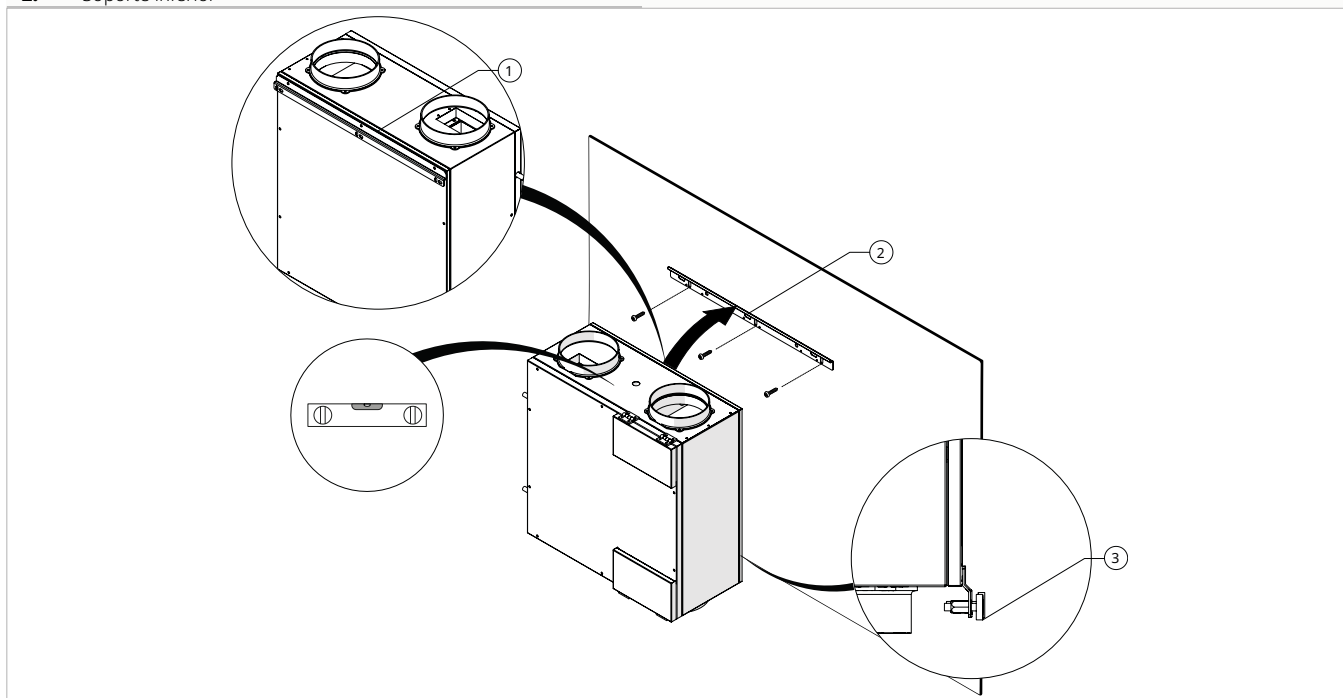
1. Soporte superior



- girar 180° el soporte superior
- reposicionar el soporte en la unidad
- colocar los soportes con espaciadores ajustables en el lado inferior

1. Soporte superior
2. Soporte inferior

3. Separadores



- recolocar el soporte inferior retirado de la unidad
- utilizar el soporte inferior como plantilla de instalación
- marcar la posición de los orificios de montaje
- utilizar tornillos y tacos de expansión adecuados al peso del aparato y al material de la pared de soporte
- fijar el soporte inferior a la pared

- enganchar el soporte superior colocado en el aparato al soporte inferior colocado en la pared
- ajustar los espaciadores

Comprobar lo siguiente:

- esté nivelado
- se respetan las distancias mínimas de instalación

3.11 Conexión de la descarga del condensado

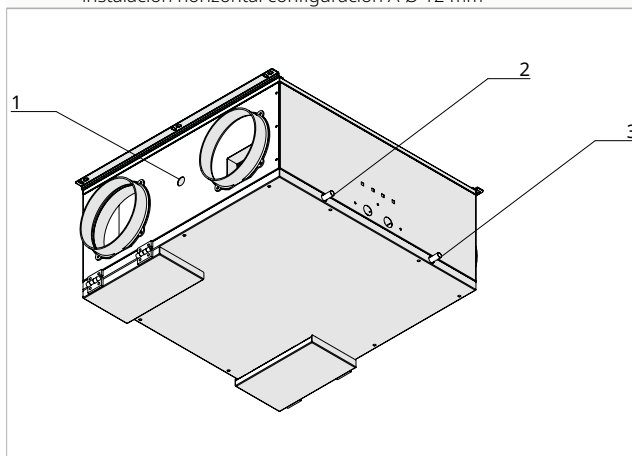
Advertencias preliminares

- ⚠ Este aparato incorpora bandejas para recoger el condensado que se produce durante el funcionamiento. El condensado debe conducirse a un lugar adecuado durante la descarga.
- ⚠ El aparato está equipado con dos conexiones para la descarga del condensado. Se debe utilizar uno de los dos dependiendo de la configuración elegida.
- ⚠ Si la línea de drenaje termina en un recipiente (bidón u otro), es preciso evitar que este recipiente esté herméticamente cerrado y, sobre todo, que el tubo de drenaje permanezca sumergido en agua.
- ⚠ El orificio de paso del tubo de condensado debe tener una pendiente hacia el exterior siempre.
- ⚠ Al conectar la descarga de condensado, prestar mucha atención para no aplastar el tubo de goma.

Posición de las conexiones

La unidad dispone de tres conexiones del sistema de descarga de la condensación. El tamaño y la posición de las conexiones de descarga del condensado se muestran a continuación.

1. Conexión del sistema de descarga de la condensación instalación vertical Ø 20 mm
2. Conexión del sistema de descarga de la condensación instalación horizontal configuración B Ø 12 mm
3. Conexión del sistema de descarga de la condensación instalación horizontal configuración A Ø 12 mm

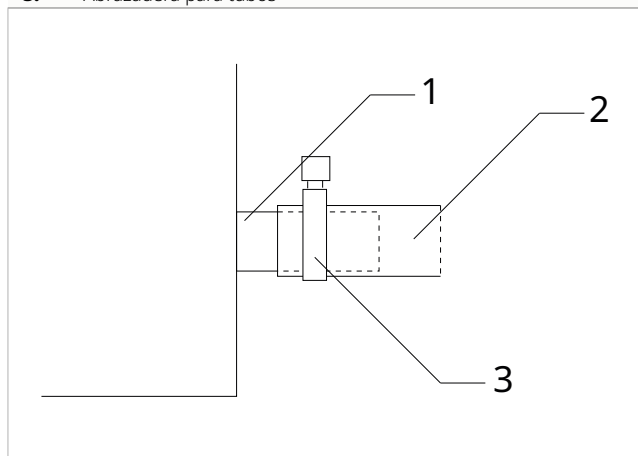


- ⚠ Las conexiones no utilizadas deben ser tapadas.

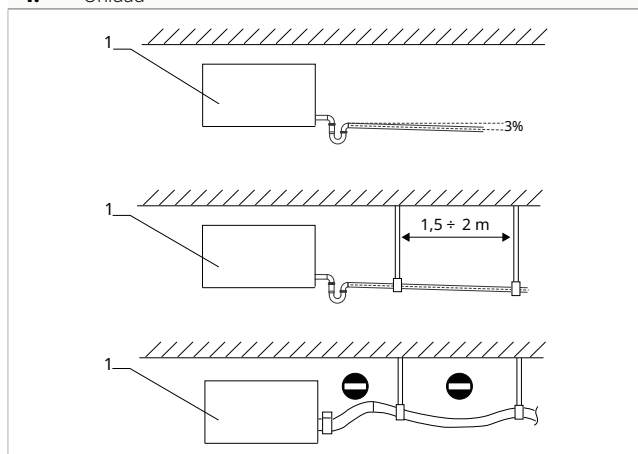
Conexión

Unidad instalada horizontalmente en el techo:

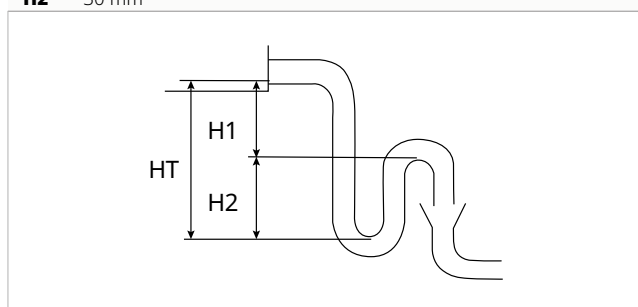
1. Conexión de descarga del condensado
2. Tubo de descarga del condensado
3. Abrazadera para tubos



1. Unidad



- | | |
|----|-------|
| HT | 60 mm |
| H1 | 30 mm |
| H2 | 30 mm |



Según la configuración elegida:

- conectar el tubo de drenaje a la conexión de la unidad
- crear un sifón en el tubo de descarga cerca de la unidad
- dirigir el tubo de descarga del condensado hacia un lugar adecuado para la descarga
- mantener una pendiente mínima del 3 % en dirección al lugar de descarga
- aislar los puntos de unión

⚠ Es obligatorio crear un sifón adecuado en el tubo de descarga del condensado para evitar que la depresión generada por los ventiladores impida el flujo regular del condensado con riesgo de derrame al interior de los locales.

⚠ El sistema de alcantarillado tendrá que disponer de un sifón adecuado para evitar la entrada de aire no deseado en el sistema que se genera por vacío. Además, el sifón evita olores o insectos.

⚠ El sifón debe tener un tapón en la parte inferior u ofrecer la posibilidad de desmontarlo rápidamente para limpiarlo.

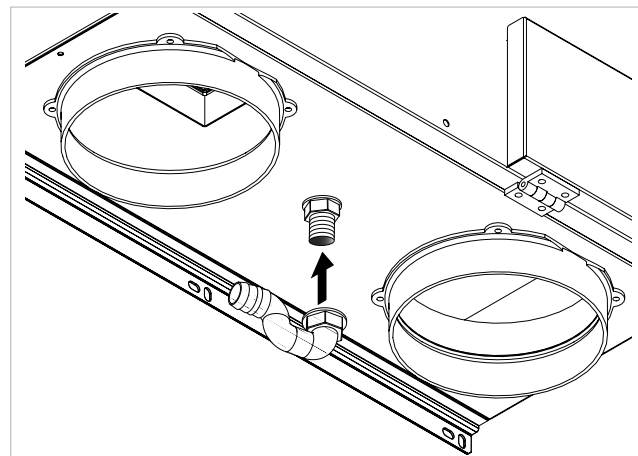
⚠ Utilizar tubos de drenaje de plástico.

⚠ Evitar los tubos de material metálico.

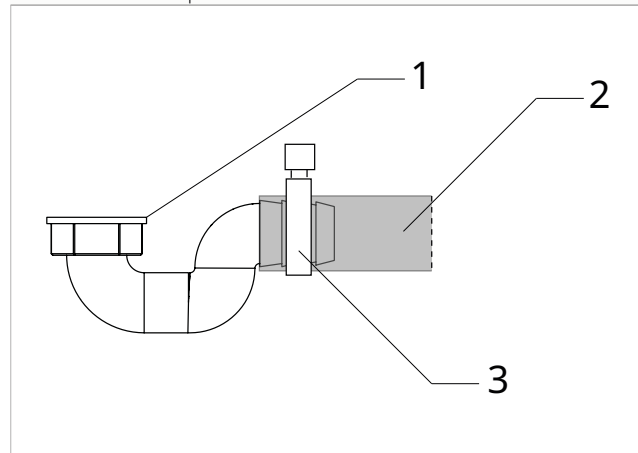
⚠ Comprobar la estanqueidad de todas las juntas para evitar fugas de agua.

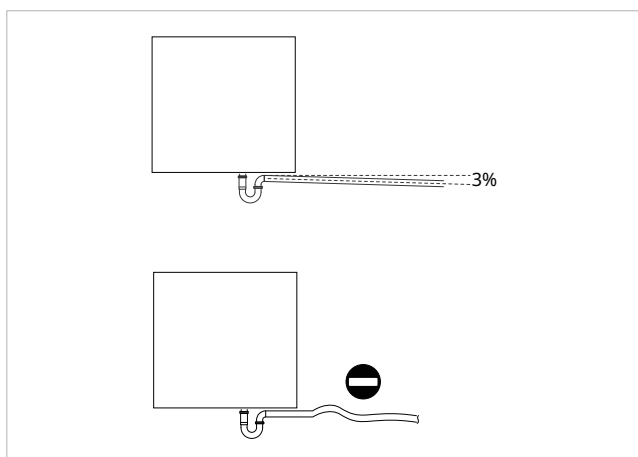
⚠ Los tubos de descarga del condensado deben estar aislados tanto en los tramos interiores como exteriores de las viviendas para evitar que se forme condensación en la superficie y/o problemas de congelación. El aislante debe aplicarse hasta el acoplamiento del tubo de descarga del condensado en la conexión del aparato.

Unidad instalada verticalmente en la pared:



1. Racor de descarga con sifón
2. Tubo de descarga del condensado
3. Abrazadera para tubos





- conectar el tubo de drenaje al conector de descarga con sifón
- dirigir el tubo de drenaje hacia un lugar adecuado para la descarga

► mantener una pendiente mínima del 3 % en dirección al lugar de descarga

► aislar los puntos de unión

⚠ Es obligatorio crear un sifón adecuado en el tubo de descarga del condensado para evitar que la presión generada por los ventiladores impida el flujo regular del condensado con riesgo de derrame al interior de los locales.

⚠ Utilizar tubos de drenaje de plástico.

⚠ Evitar los tubos de material metálico.

⚠ Comprobar la estanqueidad de todas las juntas para evitar fugas de agua.

⚠ Los tubos de descarga del condensado deben estar aislados tanto en los tramos interiores como exteriores de las viviendas para evitar que se forme condensación en la superficie y/o problemas de congelación. El aislante debe aplicarse hasta el acoplamiento del tubo de descarga del condensado en la conexión del aparato.

3.12 Conexión hidrónica

Advertencias preliminares

- ⚠ El dimensionamiento de los conductos y rejillas de entrada y salida de aire debe ser realizado por un profesional debidamente cualificado.
- ⚠ Para evitar transmitir al ambiente las vibraciones de la máquina, se recomienda colocar una junta antivibraciones entre las salidas de ventilación y los conductos.

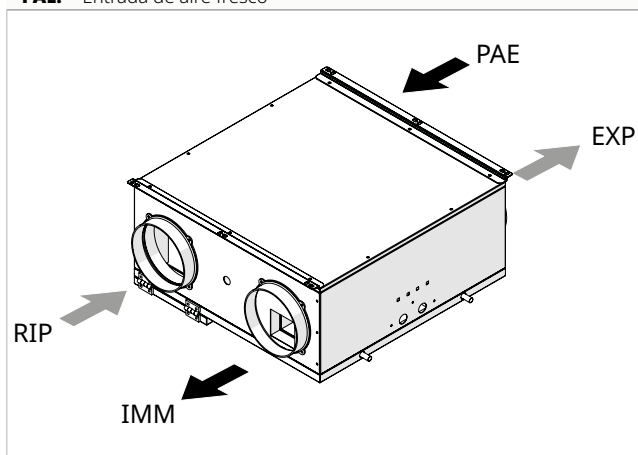
⚠ Los tubos de conexión deben tener un diámetro adecuado y estar soportados para no sobrecargar el aparato con su peso.

Configuraciones aeraúlicas

- A Configuración de fábrica
- B Configuración modificable in situ

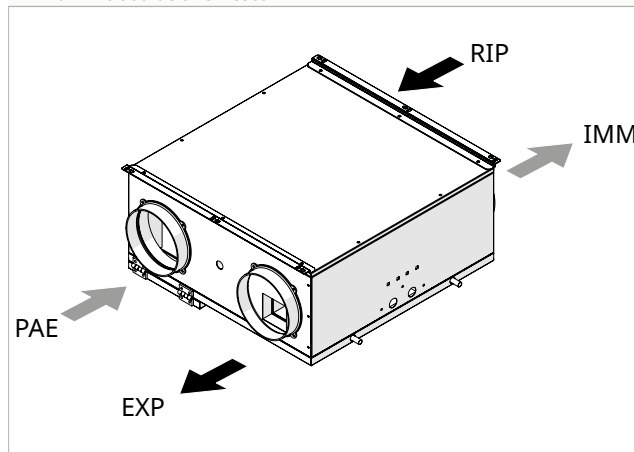
Configuración A instalación horizontal

RIP: Toma del aire ambiente
IMM: Entrada de aire ambiente
EXP: Salida de aire viciado
PAE: Entrada de aire fresco



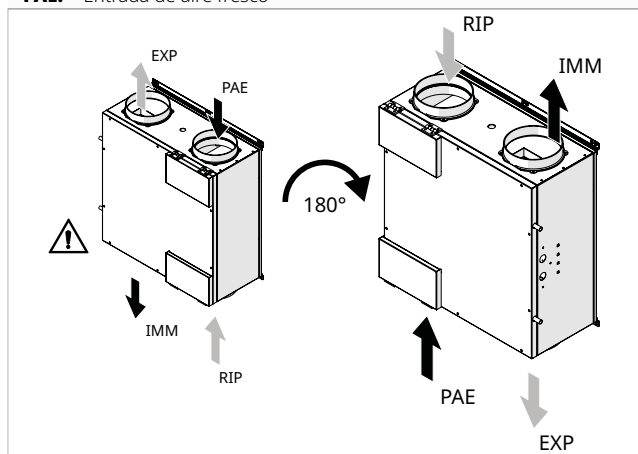
Configuración B Instalación horizontal

RIP: Toma del aire ambiente
IMM: Entrada de aire ambiente
EXP: Salida de aire viciado
PAE: Entrada de aire fresco



Configuración A instalación vertical

RIP: Toma del aire ambiente
IMM: Entrada de aire ambiente
EXP: Salida de aire viciado
PAE: Entrada de aire fresco



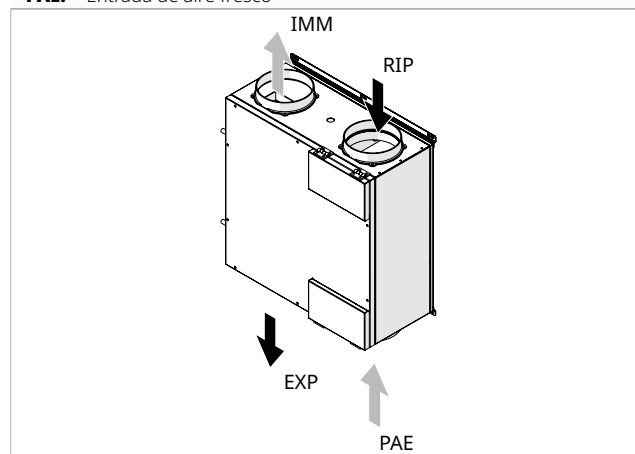
⚠ Para instalar la configuración A vertical en pared es necesario girar la unidad 180°.

Modificación de la configuración aerológica de A a B

Para modificar la configuración es necesario cambiar la posición del microinterruptor E de Off a On; la unidad invertirá automáticamente las salidas de los ventiladores, las

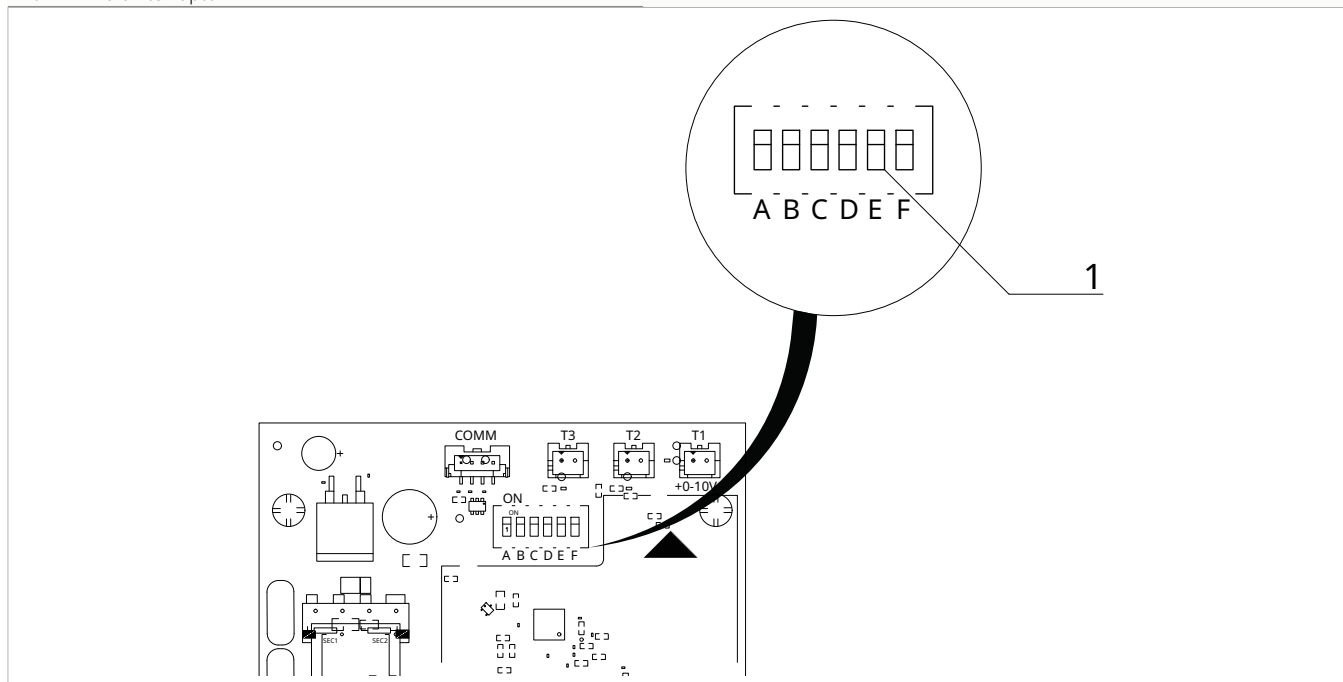
Configuración B instalación vertical

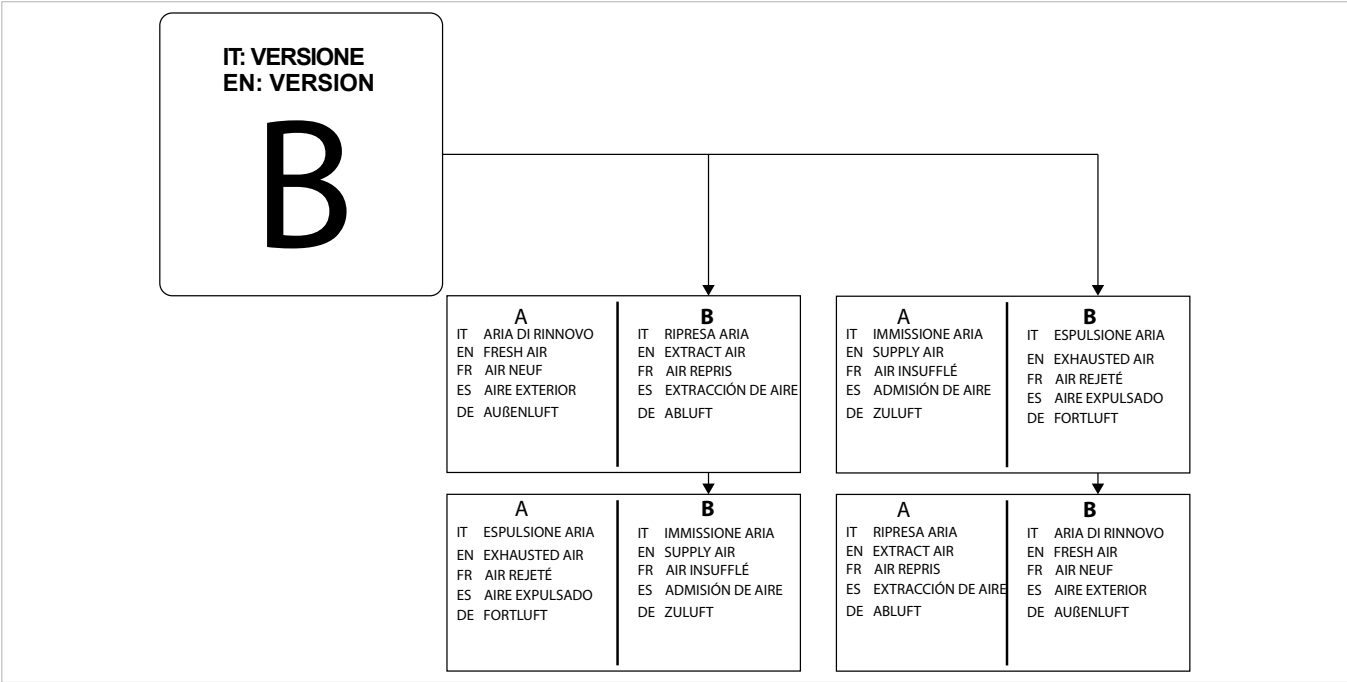
RIP: Toma del aire ambiente
IMM: Entrada de aire ambiente
EXP: Salida de aire viciado
PAE: Entrada de aire fresco



propiedades de las sondas y las lógicas de control antihielo y de bypass correspondientes.

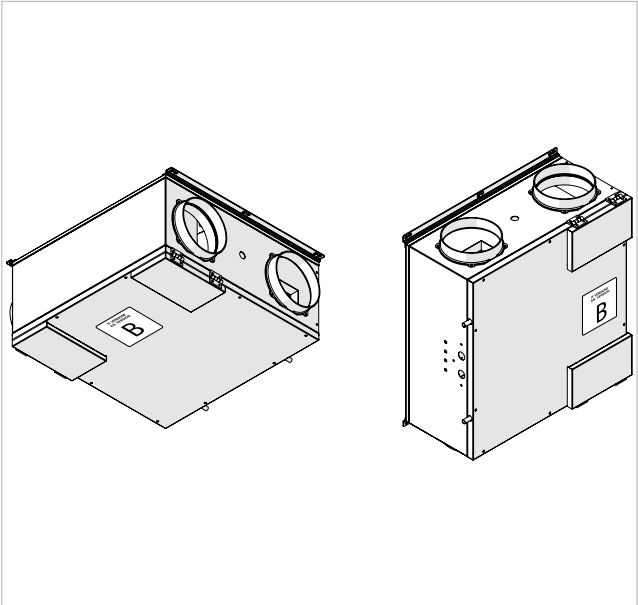
1. Microinterruptor E





Aplicación de la etiqueta

Para indicar que la configuración de la máquina ha sido modificada es necesario aplicar la etiqueta suministrada. La presencia de la etiqueta indica que se debe hacer referencia a la columna B en las etiquetas de los flujos de aire.

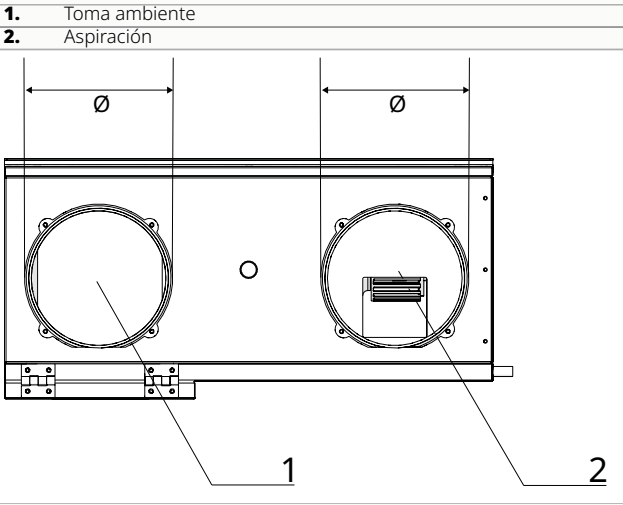


- Instalación horizontal: aplicar la etiqueta en el panel inferior
- Instalación vertical: aplicar la etiqueta en el panel frontal

Conexiones

Lado ambiente

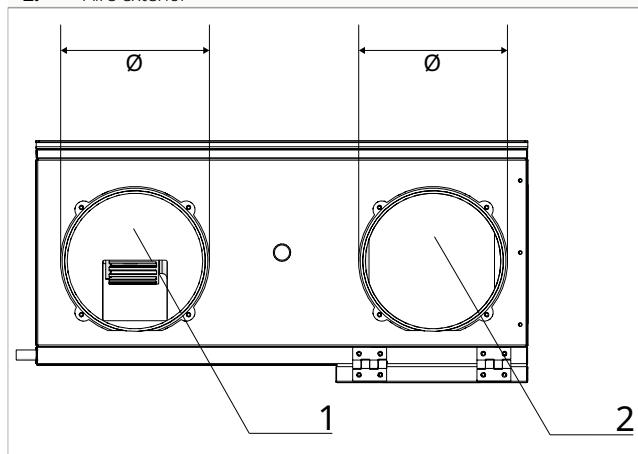
Configuración A



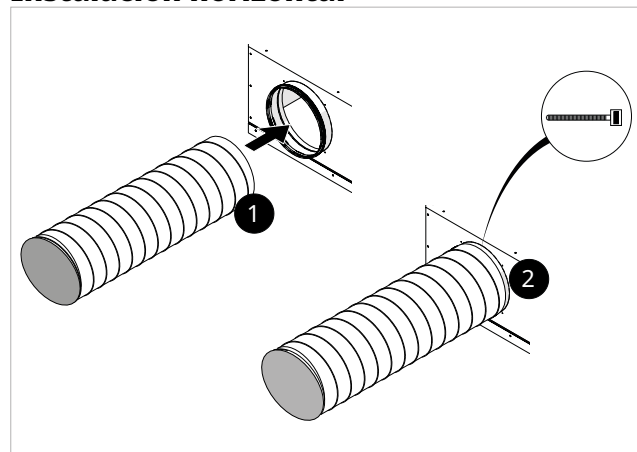
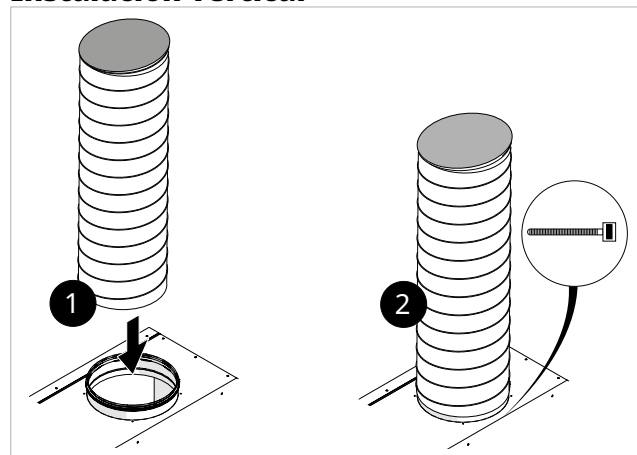
Modelos	uni- dad	15Z	20Z	30Z
Conexión aire lado ambiente	mm	160	160	160

Lado exterior**Configuración A**

1. Expulsión
2. Aire exterior



Modelos	unidad	15Z	20Z	30Z
Conexión aire lado externo	mm	160	160	160

Conexiones circulares**Instalación horizontal****Instalación vertical**

- ▶ colocar los canales en las conexiones previstas en el aparato
- ▶ utilizar una abrazadera metálica o un collar de fijación del canal
- ▶ fijar los canales en las conexiones
- ⚠ Utilizar canales revestidos con material anticorrosión del grosor adecuado.

3.13 Conexiones eléctricas

El aparato sale de fábrica completamente cableado y solo requiere conexión a la red eléctrica, al panel de control y a sus posibles accesorios.

Advertencias preliminares

- ⚠ Todas las operaciones eléctricas deben ser realizadas por personal cualificado, con los conocimientos legales necesarios e informado sobre los riesgos asociados a dichas operaciones.
- ⚠ Todas las conexiones deben realizarse de acuerdo con la normativa vigente en el país de instalación.
- ⚠ Antes de realizar cualquier operación, asegurarse de que la fuente de alimentación eléctrica esté desconectada.

- ⚠ La unidad debe conectarse a la red eléctrica una vez se han finalizado las operaciones eléctricas e hidráulicas.

Referencias:

- para las conexiones eléctricas, consultar los diagramas eléctricos de este manual, especialmente para la parte relativa a la caja de conexiones
- ⚠ Comprobar lo siguiente:
 - las características de la red eléctrica son adecuadas para el consumo del aparato, teniendo también en cuenta cualquier otra maquinaria que funcione en paralelo
 - la tensión y frecuencia del suministro eléctrico corresponden a lo especificado en la placa de datos del aparato

- los cables son adecuados para el tipo de instalación de acuerdo con las normas CEI vigentes
- la alimentación eléctrica debe disponer de dispositivos de protección contra sobrecargas y/o cortocircuitos

- el dispositivo de desconexión está colocado en un lugar de fácil acceso para poder intervenir en caso de emergencia

⚠ Es obligatorio:

- conectar el aparato a un sistema de puesta a tierra eficaz
- para unidades con alimentación trifásica, comprobar que la conexión de las fases es correcta
- prevé un interruptor onnipolar con distancia mínima de apertura de contactos igual o superior a 3 mm que permita desconectar por completo el aparato en condiciones de sobretensión de categoría III

- instalar un disyuntor de tierra. No instalar este dispositivo podría provocar una descarga eléctrica

⚠ Asegurarse de haber realizado la conexión a tierra. No conectar a tierra el aparato en tuberías de distribución, descargadores de sobretensiones o en la tierra del sistema telefónico. Si no se realiza correctamente, la conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica. Las sobretensiones momentáneas de alto voltaje causadas por rayos u otras causas podrían dañar la bomba de calor.

⚠ Utilizar un circuito de alimentación específico. No utilizar nunca una fuente de alimentación a la que también esté conectado otro aparato debido al riesgo de sobrecalentamiento, descarga eléctrica o incendio.

⚠ Para la conexión eléctrica utilizar un cable de longitud suficiente para cubrir toda la distancia sin conexiones. No utilizar cables de extensión. No aplicar otras cargas a la fuente de alimentación.

⚠ Después de conectar los cables de interconexión y de alimentación, asegurarse de que los cables estén dispuestos de manera que no ejerzan una fuerza excesiva sobre las tapas o los paneles eléctricos. Colocar las tapas sobre los cables. Si las tapas no se montan correctamente podría producirse un sobrecalentamiento de los terminales, descargas eléctricas o incendios.

⚠ Cualquier sustitución del cable de alimentación debe ser realizada exclusivamente por personal autorizado y respetando la normativa nacional vigente.

⚠ El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por falta de puesta a tierra o por incumplimiento de lo mostrado en los esquemas correspondientes.

⚠ El aparato está equipado con un filtro antiparásitos tal y como exige la legislación vigente. Utilizar interruptores diferenciales selectivos para compensar la microfuga a tierra de este dispositivo.

⊖ Está prohibido utilizar tuberías de gas y agua para conectar el aparato a tierra.

Dimensionamiento de la línea eléctrica

Para dimensionar la línea de suministro de energía eléctrica y el dispositivo de protección relacionado, utilizar las tablas a continuación.

No se trata de consumos medias ni de picos transitorios, sino de valores que hay que tener en cuenta para dimensionar correctamente el sistema y para la demanda de potencia contractual (excluidas las cargas debidas al funcionamiento normal del edificio).

tencia contractual (excluidas las cargas debidas al funcionamiento normal del edificio).

⚠ La potencia máxima se alcanza únicamente en casos excepcionales, por lo que se sugiere la corriente de disparo indicada para garantizar un equilibrio entre el consumo de la máquina y el impacto en el sistema general.

⚠ La sección mínima de los cables indicada debe verificarse en función de las condiciones reales del sistema: longitud del cable, características del suministro eléctrico, etc.

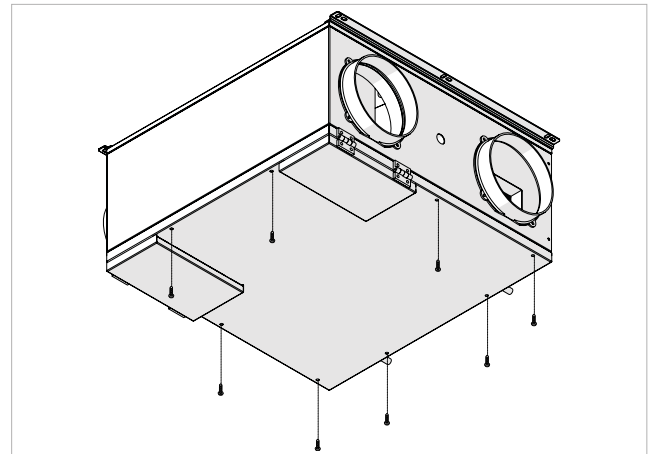
⚠ Para unidades equipadas con resistencias eléctricas es necesario sumar las de las resistencias que se muestran en las siguientes tablas a los valores de consumo de las unidades.

Acceso al cuadro eléctrico

⚠ Solo se permite acceder al cuadro eléctrico a personal especializado.

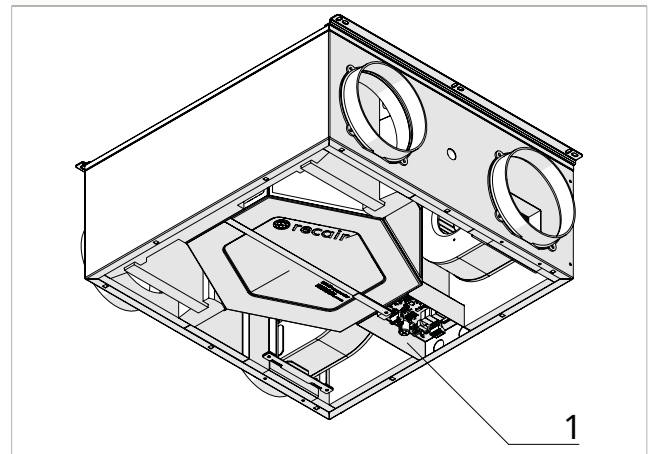
⚠ Antes de realizar cualquier operación, asegurarse de que la fuente de alimentación eléctrica esté desconectada.

Instalación horizontal

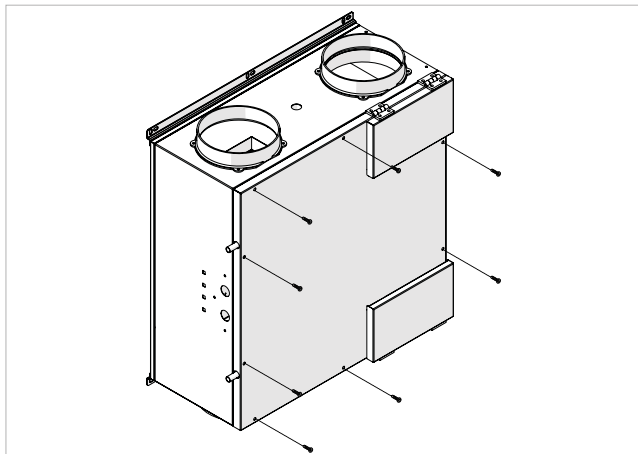


Instalación horizontal

1. Cuadro eléctrico

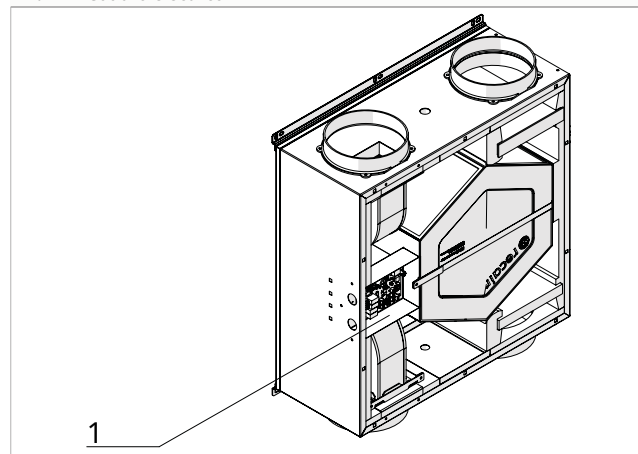


Instalación vertical



Instalación vertical

1. Cuadro eléctrico



Para acceder a las conexiones:

- desenroscar los tornillos de fijación
- retirar el panel inferior

Conexión

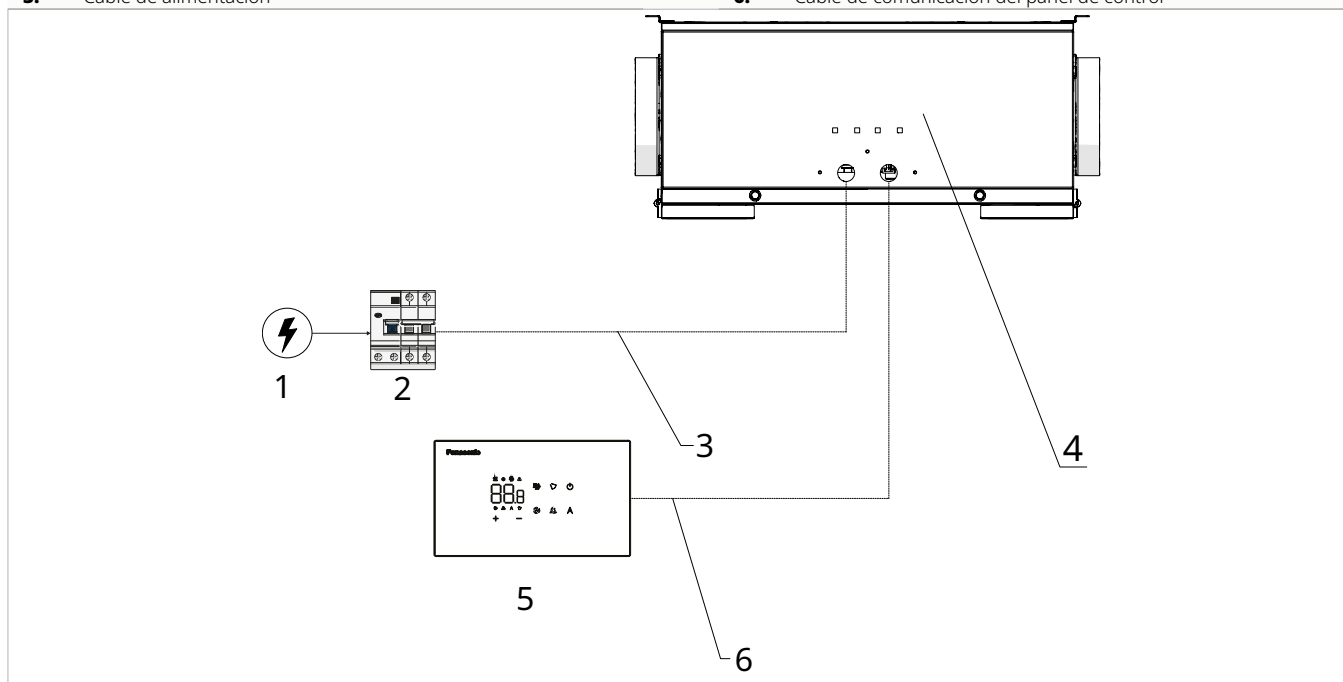
Antes de proceder con la conexión eléctrica de la unidad a la fuente de alimentación, asegurarse de que el interruptor de desconexión esté abierto. La alimentación eléctrica del equipo (monofásica) debe conectarse a los terminales adecuados, sujeto a la acción del seccionador.

⚠ Utilizar cables del tamaño adecuado para evitar caídas de tensión o sobrecalentamiento.

Diagrama de conexión

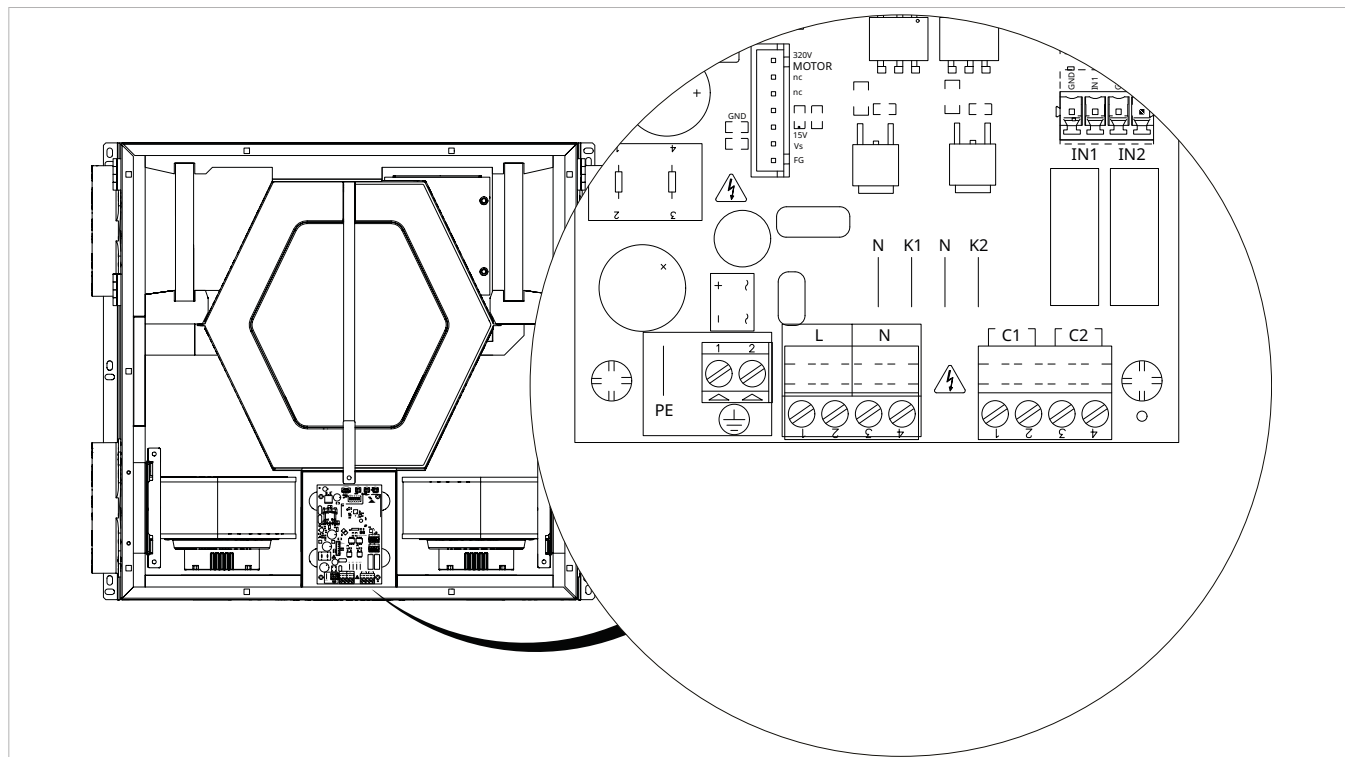
1. Alimentación eléctrica 230/1/50
2. Interruptor seccionador
3. Cable de alimentación

4. Unidad
5. Panel de control
6. Cable de comunicación del panel de control



Cuadro eléctrico de la unidad

Caja de conexiones

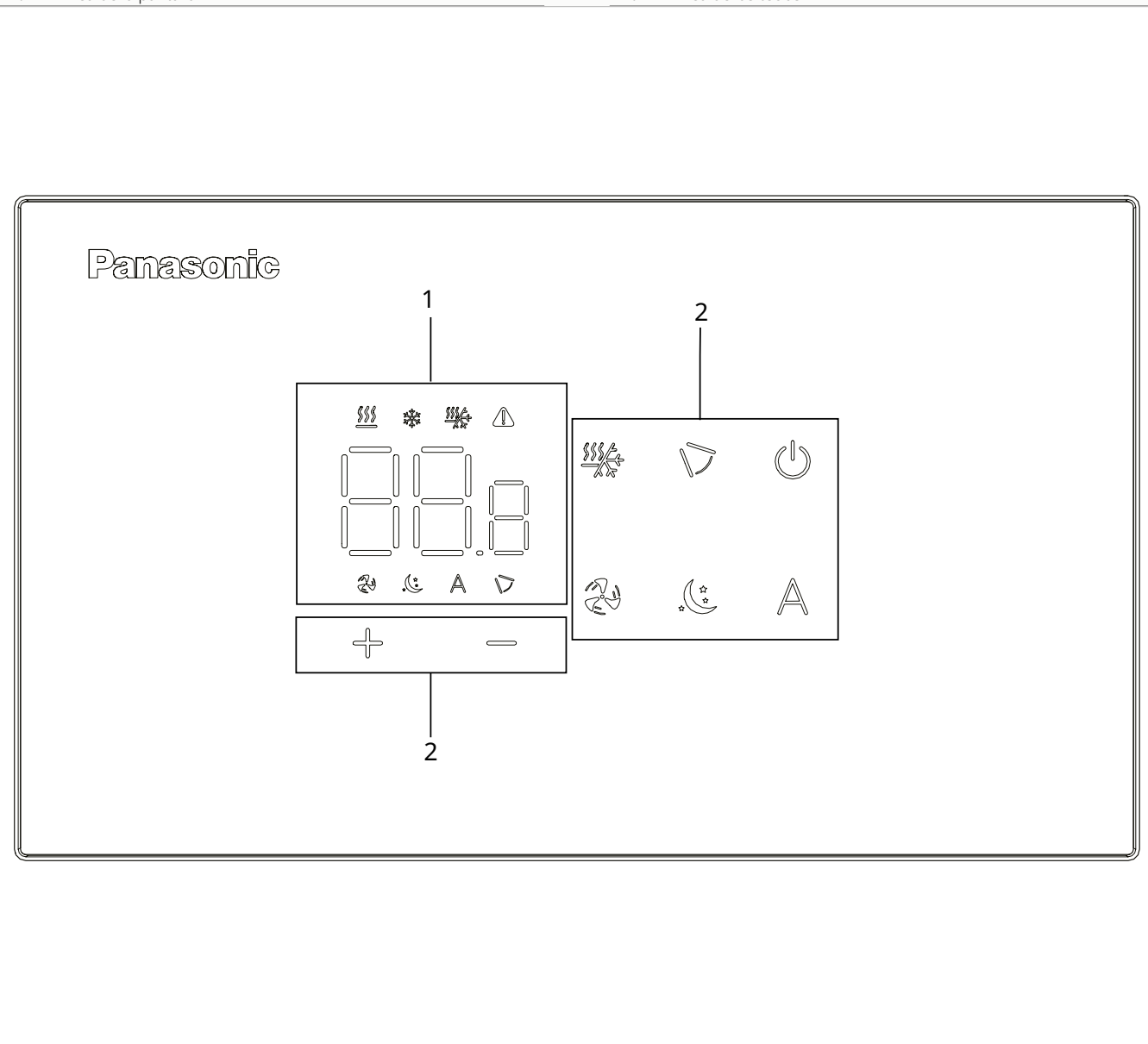


4. MANDO PARA CONTROL DE PARED CÓDIGO PCZ-EEB749

4.1 Interfaz

1.  rea de la pantalla

2.  rea de las teclas



4.2 Instalación

Descripción

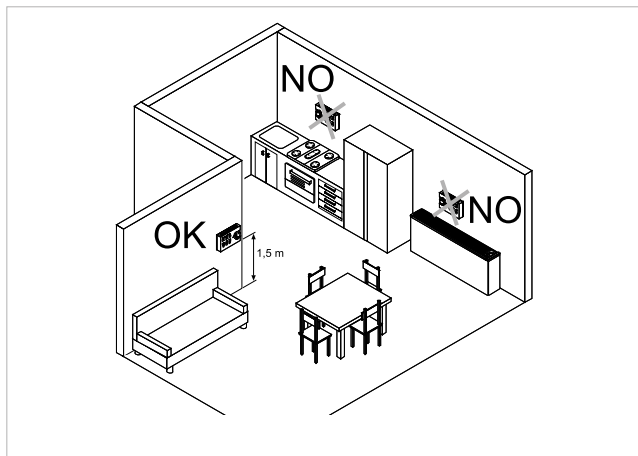
el mando remoto de pared es un termostato electrónico con LED e interfaz táctil, con posibilidad de controlar varios aparatos dotados de la misma placa electrónica. Est  equipado con sonda de temperatura y humedad.

Montaje

- ⚠ El panel de control para control de pared debe instalarse dentro de una caja eléctrica.
- ⚠ Antes de proceder con la instalación del mando para control de pared, es necesario preparar la pared para alojar la caja eléctrica.

⚠ Asegurarse de que:

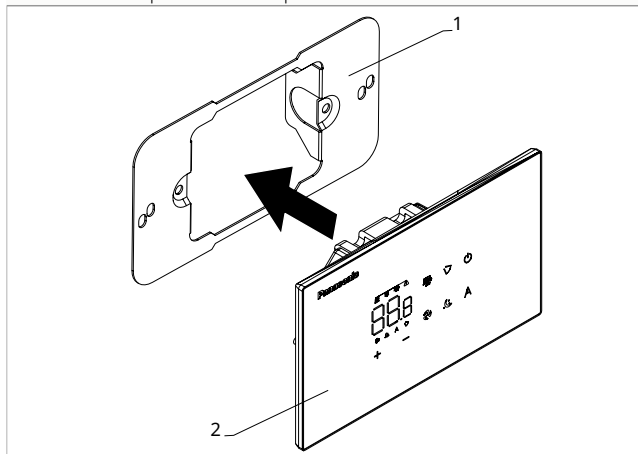
- la pared soporte el peso del aparato
- el tramo de pared no debe incluir conductos ni líneas eléctricas
- no impedir la funcionalidad de los elementos portantes



El control de pared se instala:

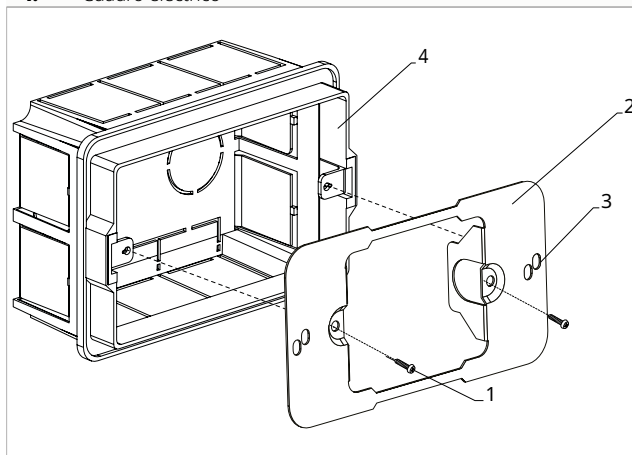
- en paredes internas
- a una altura de aprox. 1,5 m del suelo
- ⚠ Si el mando se encuentra en una zona utilizada por personas con capacidades físicas reducidas, consultar la normativa local.
- lejos de puertas y ventanas
- lejos de fuentes de calor como radiadores, ventiloconvectores (fan coils), estufas y luz solar directa
- ⚠ El control de pared se suministra ya montado en el paquete.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1. | Base del control |
| 2. | Control para control de pared |

**Antes del montaje en la pared:**

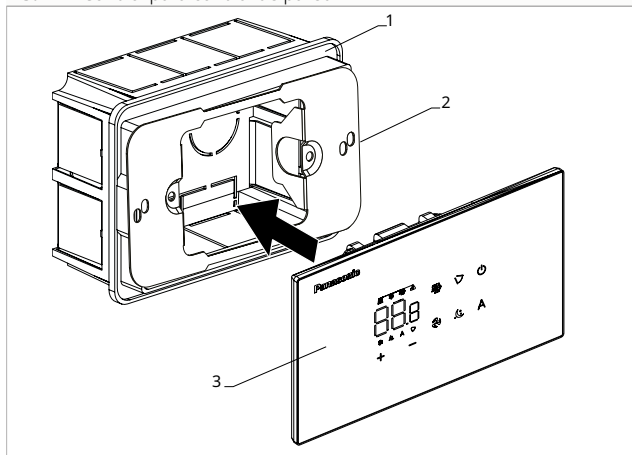
- separar la base del mando del panel de control

- | | |
|----|---|
| 1. | Tornillos de fijación |
| 2. | Base del control |
| 3. | Orificios para fijación al cuadro eléctrico |
| 4. | Cuadro eléctrico |

**Para fijar el panel de control a la pared:**

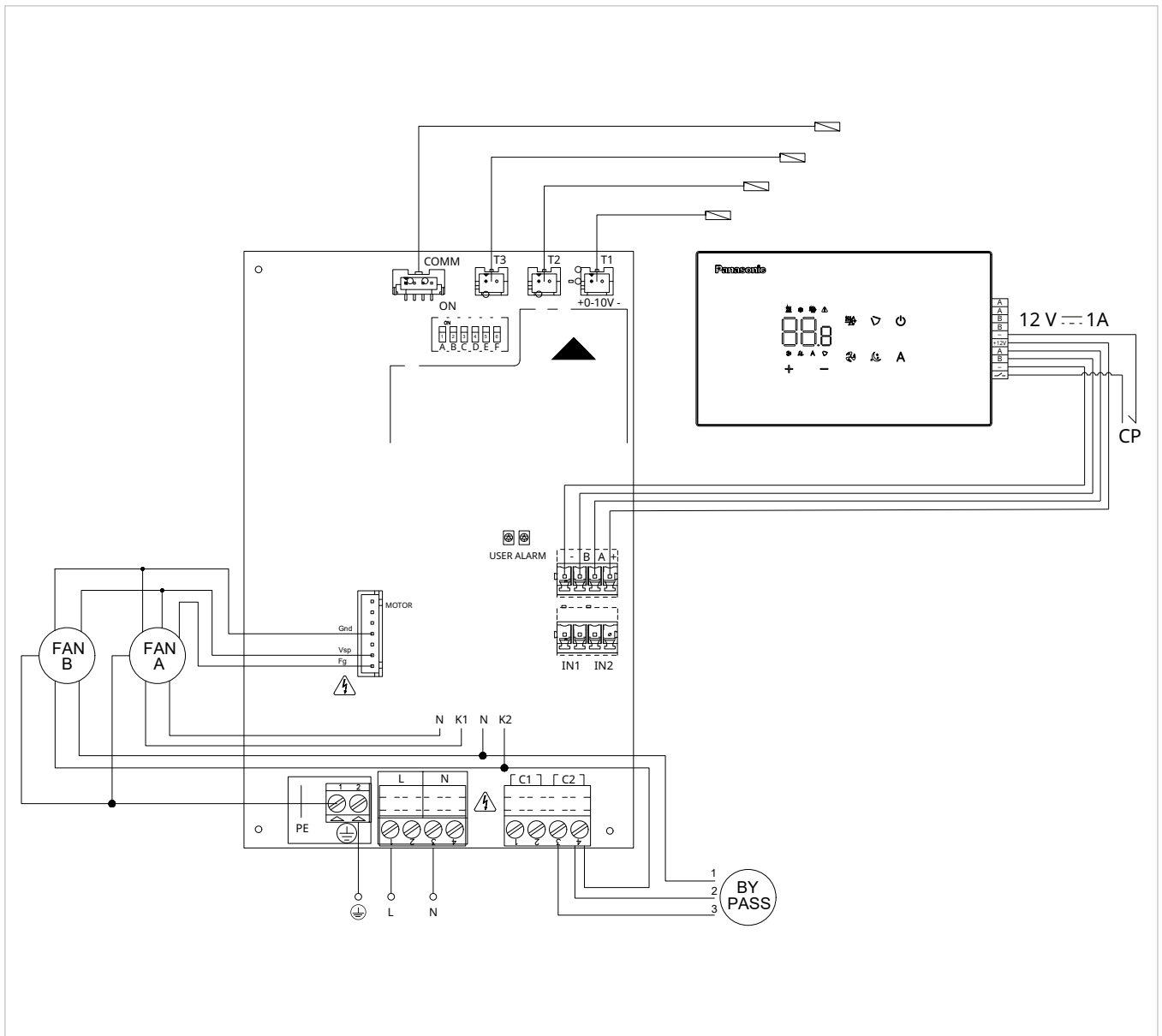
- fijar con tornillos la base del mando a la caja eléctrica
- realizar las conexiones
- ⚠ Antes de realizar las conexiones, compruebe que la caja de conexiones del control está en el lado derecho.
- ⚠ En la base del mando hay varios orificios. El uso de los orificios depende del modelo de la caja eléctrica.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1. | Cuadro eléctrico |
| 2. | Base del control |
| 3. | Control para control de pared |



- cerrar el panel de control
- ⚠ Proceder con cuidado para no aplastar los conductores al cerrar el control.

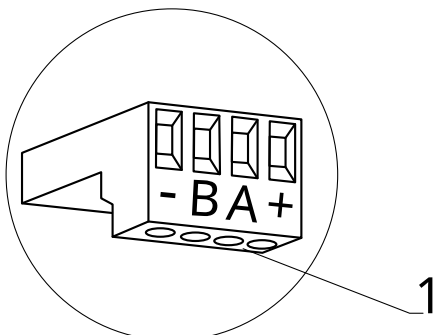
4.3 Diagrama de conexión



4.4 Conexiones

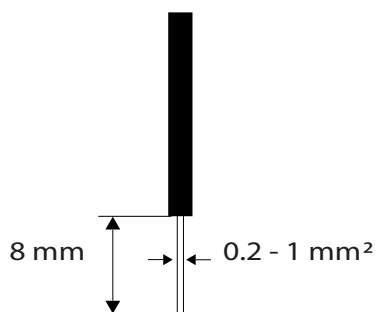
Advertencias preliminares

1. Conexiones



Los terminales aceptan:

- cables rígidos o flexibles con una sección de 0,2 a 1 mm²
- cables rígidos o flexibles con una sección de 0,5 mm² si se conectan dos conductores en el mismo borne
- cables rígidos o flexibles con una sección máxima de 0,75 mm² si están equipados con terminales de cable con collar de plástico



Para conectar los cables:

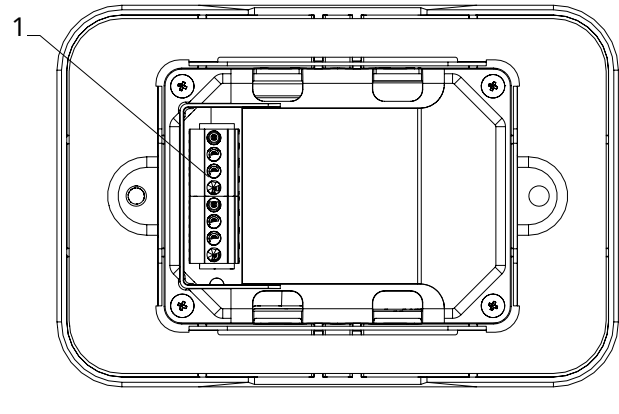
- pelarlos 8 mm
- si el cable es rígido, se puede introducir con facilidad
- si el cable es flexible, utilizar alicates de punta fina
- empujar los cables hasta el tope
- comprobar que est n bien fijados tirando de ellos ligeramente

Panel de control

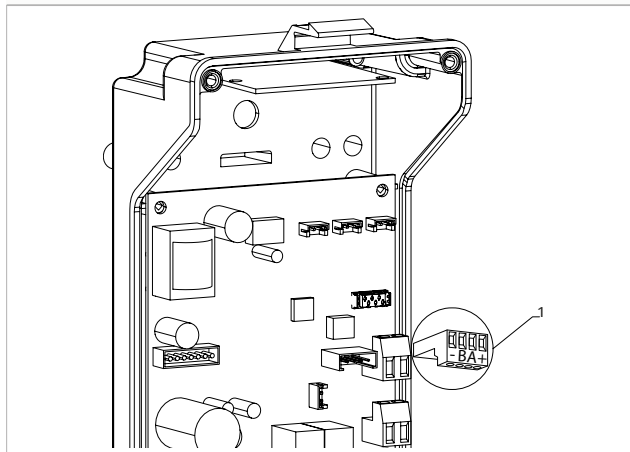
⚠ El panel de control para control de pared debe pedirse por separado.

Posición de las cajas de conexiones:

1. Caja de conexiones (panel de vista trasera)



1. Conexiones



Para realizar las conexiones entre el panel de control de pared serie y la placa:

- conectar los cables de la alimentación a los terminales + -
- conectar los cables para la conexión en serie ModBus a los terminales A y B

Contacto de presencia CP


Mediante este contacto se puede conectar un dispositivo externo que inhiba el funcionamiento del aparato, como, por ejemplo:

- un contacto de apertura de la ventana
- un dispositivo de encendido/apagado a distancia
- cambio de temporada en remoto

Funcionamiento

El contacto está normalmente abierto. (NO)

- cuando se cierra el contacto CP, conectado a un contacto seco sin tensión, el aparato se pone en modo stand-by
- En el display aparece CP.*

- ▶ al pulsar un botón en el display el símbolo  parpadea
- ⊖ Está prohibido conectar la entrada CP en paralelo a la de otras placas electrónicas. Utilizar contactos separados.

Conexión en serie RS485

El control remoto de pared puede conectarse mediante una línea RS485.

El aparato debe estar equipado con una placa electrónica adecuada para su control remoto.






Para la conexión:

- ▶ seguir lo indicado en el diagrama de conexión
- ▶ conectar siguiendo las instrucciones A y B
- ⚠ Utilizar un cable bipolar apantallado adecuado para la conexión en serie RS485 con sección mínima de 0,35 mm².
- ⚠ Mantener el cable bipolar separado de los cables de alimentación eléctrica por al menos 50 mm.
- ⚠ Crear una ruta para minimizar la longitud de las desviaciones.
- ⚠ Terminar la línea con la resistencia de 120 Ω.
- ⊖ Está prohibido realizar conexiones en estrella.



4.5 Funciones

Menú básico


Para acceder al menú básico

- ▶ con la pantalla apagada, mantener pulsada la tecla  durante 10 segundos
El dispositivo se enciende y aparece 
- ▶ mantener pulsada hasta que aparezca la indicación 
- ▶ soltar la tecla 
Aparece el símbolo 


Para moverse dentro del menú

- ▶ utilizar los iconos  

Para seleccionar las opciones del menú y confirmar los cambios

- ▶ pulsar el icono 
Confirmando el cambio se pasa a la opción siguiente.

Para salir del menú

- ▶ pulsar el icono  durante 10 segundos
- ▶ o esperar 30 segundos para que se apague automáticamente

- ⚠ 30 segundos después desde la última acción, la pantalla se apaga y los cambios realizados se guardan automáticamente.

Opciones del menú

ot: Valor de offset sonda AIR (ajuste sonda de aire)

ur: Valor leído por el sensor de H.R.

ut: Offset sonda RH

uS: Valor de referencia de la humedad

uI: Histéresis de la humedad

Aq: Activación IAQ

AI: Valor leído del sensor IAQ

AS: Setpoint IAQ

Hi: Banda proporcional IAQ

CF: Escala






ub: Volumen del buzzer

uu: No se utiliza

uP: No se utiliza

Configurar el valor de offset de la sonda AIR






Para configurar el ajuste de la sonda de aire

- ▶ seleccionar 
- ▶ pulsar  para cambiar la configuración
- ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos  
- ▶ pulsar  para confirmar
*Por defecto está configurado a -2,5.
El rango de configuración va desde un mínimo de -12,0 °C hasta un máximo de 12,0 °C.*

Configurar el valor de offset de la sonda RH

- ⚠ Las modificaciones solo pueden realizarse tras haber encontrado desviaciones reales respecto a una medición real efectuada con un equipo profesional.

Para configurar la regulación de la sonda RH

- ▶ seleccionar 
- ▶ pulsar  para cambiar la configuración
- ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos  
- ▶ pulsar  para confirmar
Por defecto está configurado a -2.

El rango de configuración va de un mínimo de -9 °C a un máximo de 9 °C.

Configurar el valor de referencia de la humedad

Para configurar el valor de referencia de la humedad

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado a 50%.
- El rango de configuración varía del 20,0% al 90,0%.

Configurar la histéresis de la humedad

Para configurar la histéresis de la humedad

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado a 5.
- El rango de configuración va desde un mínimo de 1 hasta un máximo de 30.

Activar y seleccionar IAQ

Para configurar el modo de detección de los parámetros IAQ

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ pulsar para moverse por dentro del menú
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado en seleccionar para utilizar los sensores internos del panel de control para detectar temperatura, humedad e IAQ.
- seleccionar para utilizar el sensor remoto para detectar temperatura, humedad e IAQ.
- seleccionar para desactivar la lectura de parámetros IAQ; en este caso, la sonda T1 de la placa electrónica se utiliza como referencia de temperatura ambiente.

Configurar el setpoint IAQ

Para configurar el setpoint IAQ

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado en 3,0.
- El rango de configuración va de un mínimo de 0,0 a un máximo de 5,0.

Configurar la banda proporcional IAQ

Para configurar la banda proporcional IAQ

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado en 1,0.
- El rango de configuración va de un mínimo de 0,0 a un máximo de 5,0.

Escala

Para cambiar la unidad de medida de temperatura

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ seleccionar °C o °F
 - ▶ pulsar para confirmar
- La unidad de medida predeterminada de la temperatura es °C.

Regular el volumen

Para cambiar el volumen del control

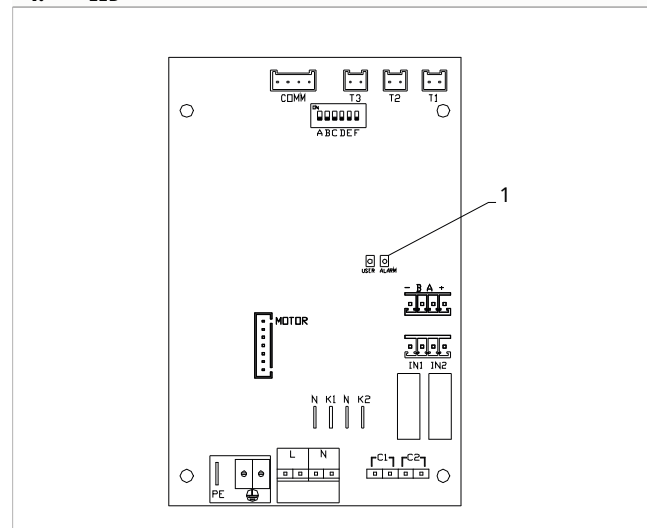
- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- El rango de configuración del volumen va de 00 (mínimo) a 03 (máximo).

⚠ El volumen varía después de confirmar el cambio.

Señalización de errores

La placa a bordo está equipada con LED gracias a los cuales es posible saber el estado de funcionamiento.

1. LED




⚠ Los errores se señalan mediante el parpadeo del LED.

⚠ Con el LED encendido se indica que no hay errores.






Señalizaciones LED

- ▶ LED intermitente
Los errores reportados se muestran en la pantalla.
- ▶ LED apagado
Control de pared apagado
- ▶ LED encendido
Control de pared encendido y ninguna alarma.
- ▶ LED 2 parpadeos/pausa
Alarma del motor del ventilador interno defectuosa o desconectada.
- ▶ LED 3 parpadeos/pausa
Alarma: sonda T2 de temperatura del agua desconectada o defectuosa.
- ▶ LED 6 parpadeos/pausa
Alarma error de comunicación con panel de control de pared.

Visualización de alarmas en el panel de control de pared

- ⚠ En caso de alarma, el aparato sigue manteniendo funciones activas.
- ⚠ Para indicar alarmas, el símbolo fijo se muestra en el panel de control de pared .
- ⚠ **Para acceder al menú de configuración primero hay que acceder al menú básico. Consultar el apartado "Menú básico" p. 31.**

Para ver los errores en el panel de control de pared

- ▶ acceder al menú básico
- ▶ pulsar 
Aparece 
- ▶ pulsar 
Aparece 
- ▶ pulsar  para acceder al menú
Posteriormente aparece el número asignado al fancoil y luego se muestra el error.

Alarmas mostradas en la pantalla

- ▶ E2 Motor del ventilador interno defectuoso o desconectado
No se puede activar ninguna función del aparato.
 - ▶ E3 Sonda H2/T2 de temperatura del agua desconectada o averiada
No se puede activar ninguna función del aparato.
 - ▶ E6 Temperatura del agua inadecuada con ajuste automático de la función de temporada
El fancoil realiza incorrectamente las funciones de calefacción y refrigeración. No se puede activar ninguna función del aparato.
 - ▶ E8 Error de comunicación
Error de comunicación entre el panel de control de pared y el fancoil.
 - ▶ h2o Temperatura del agua inadecuada
*Durante el modo Calefacción, la temperatura del agua es inferior a 30 °C.
Durante el modo Refrigeración, la temperatura del agua es superior a 20 °C.*
- ⚠ El error E8 se muestra sin realizar el procedimiento de visualización de errores en el panel de control de pared.

5. MANDO PARA CONTROL DE PARED CÓDIGO PCZ-EFB749


5.1 Interfaz

[illegible]

5.2 Instalación

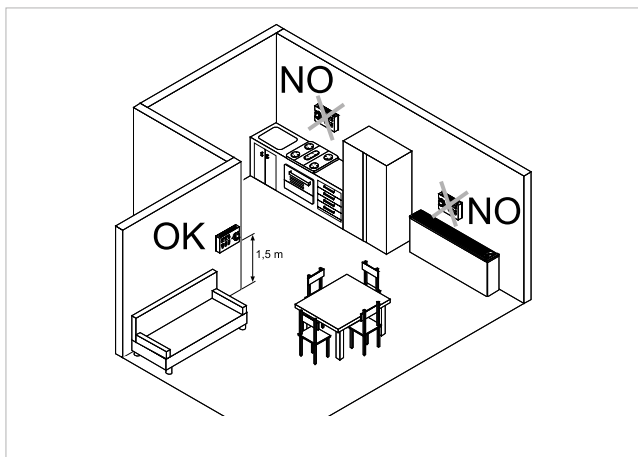
Descripción

el mando remoto de pared es un termostato electrónico con LED e interfaz táctil, con posibilidad de controlar varios aparatos dotados de la misma placa electrónica. Está equipado con sonda de temperatura y humedad.

 Este mando se puede controlar de forma remota a través de Aquarea Home App.

Montaje

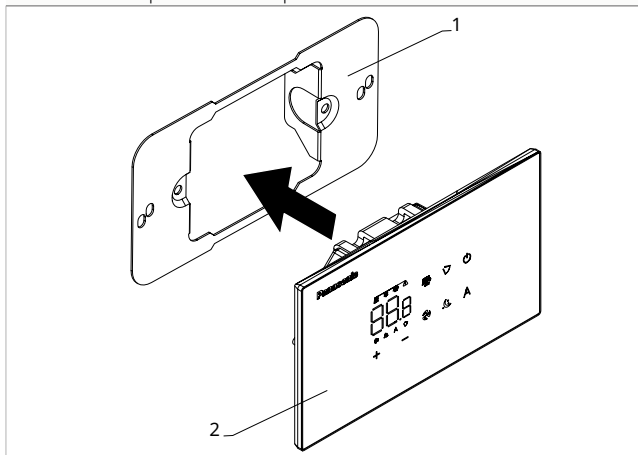
- ⚠ El panel de control para control de pared debe instalarse dentro de una caja eléctrica.
- ⚠ Antes de proceder con la instalación del mando para control de pared, es necesario preparar la pared para alojar la caja eléctrica.
- ⚠ Asegurarse de que:
 - la pared soporte el peso del aparato
 - el tramo de pared no debe incluir conductos ni líneas eléctricas
 - no impedir la funcionalidad de los elementos portantes



El control de pared se instala:

- en paredes internas
- a una altura de aprox. 1,5 m del suelo
- ⚠ Si el mando se encuentra en una zona utilizada por personas con capacidades físicas reducidas, consultar la normativa local.
- lejos de puertas y ventanas
- lejos de fuentes de calor como radiadores, ventiloconvectores (fan coils), estufas y luz solar directa
- ⚠ El control de pared se suministra ya montado en el paquete.

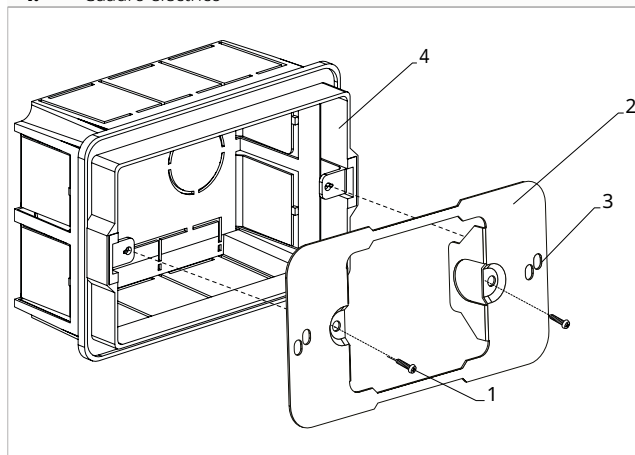
- | | |
|----|-------------------------------|
| 1. | Base del control |
| 2. | Control para control de pared |



Antes del montaje en la pared:

- separar la base del mando del panel de control

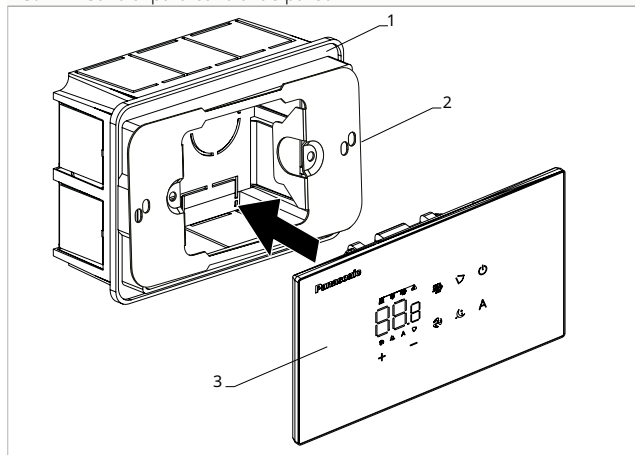
- | | |
|----|---|
| 1. | Tornillos de fijación |
| 2. | Base del control |
| 3. | Orificios para fijación al cuadro eléctrico |
| 4. | Cuadro eléctrico |



Para fijar el panel de control a la pared:

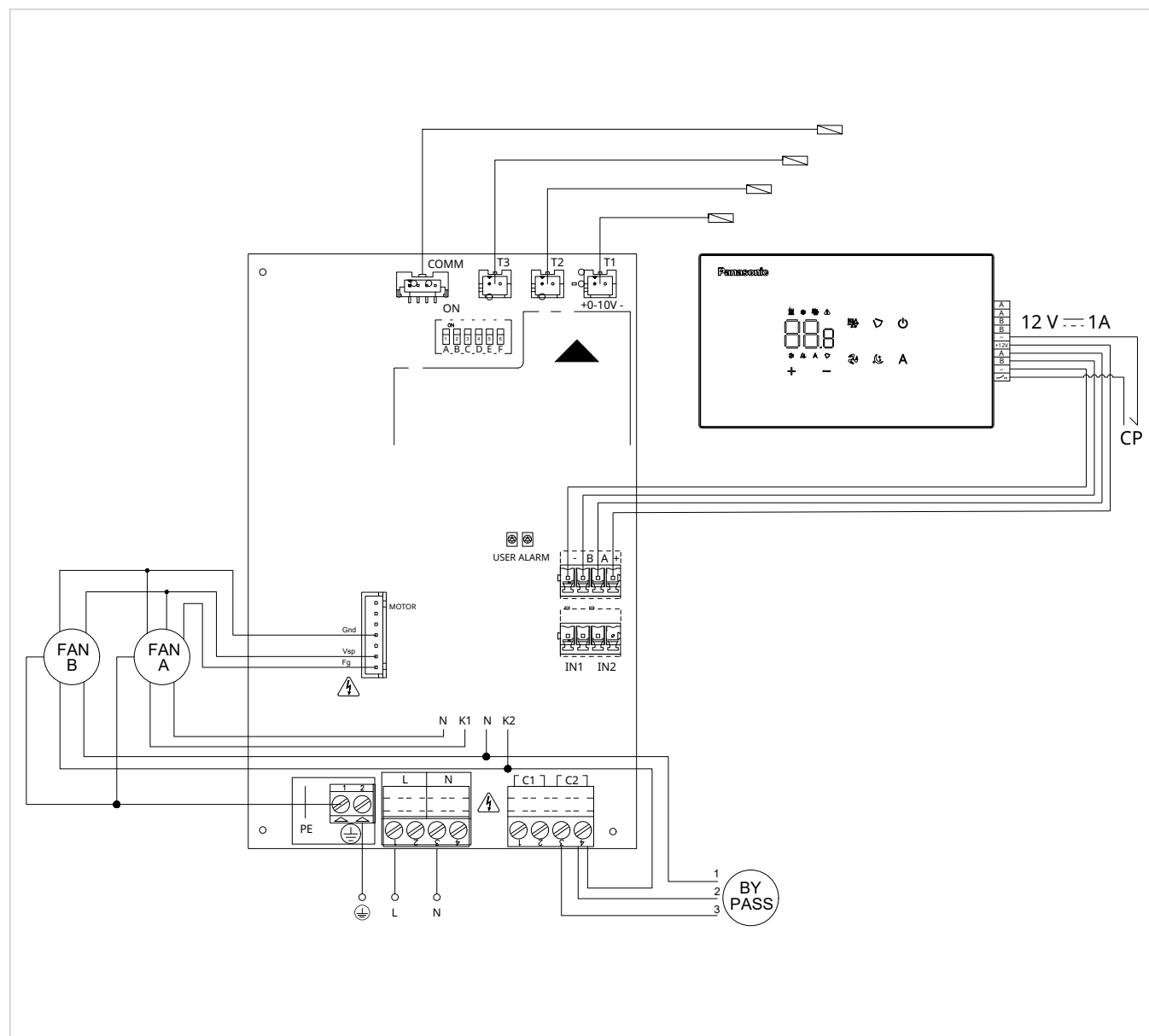
- fijar con tornillos la base del mando a la caja eléctrica
- realizar las conexiones
- ⚠ Antes de realizar las conexiones, compruebe que la caja de conexiones del control esté en el lado derecho.
- ⚠ En la base del mando hay varios orificios. El uso de los orificios depende del modelo de la caja eléctrica.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1. | Cuadro eléctrico |
| 2. | Base del control |
| 3. | Control para control de pared |



- cerrar el panel de control
- ⚠ Proceder con cuidado para no aplastar los conductores al cerrar el control.

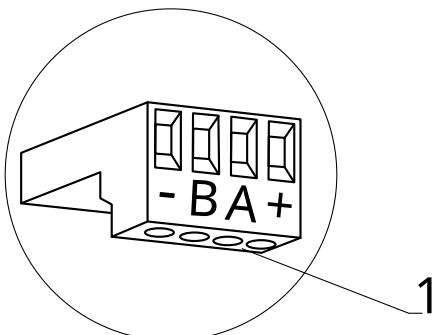
5.3 Diagrama de conexión



5.4 Conexiones

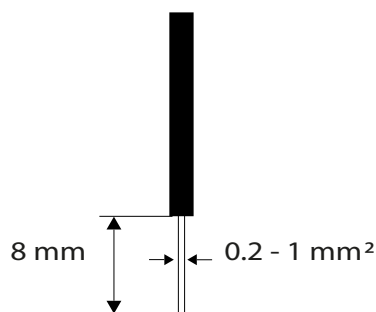
Advertencias preliminares

1. Conexiones



Los terminales aceptan:

- cables rígidos o flexibles con una sección de 0,2 a 1 mm²
- cables rígidos o flexibles con una sección de 0,5 mm² si se conectan dos conductores en el mismo borne
- cables rígidos o flexibles con una sección máxima de 0,75 mm² si están equipados con terminales de cable con collar de plástico



Para conectar los cables:

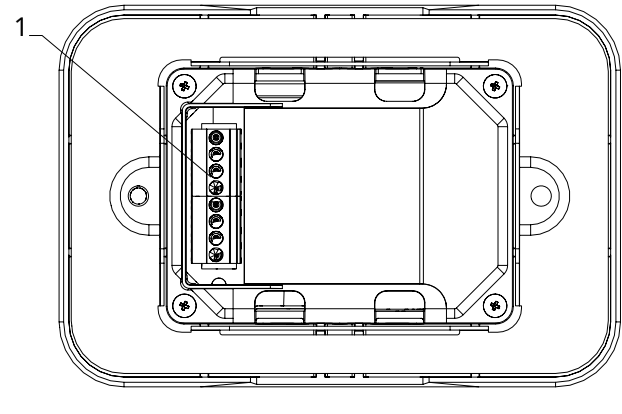
- ▶ pelarlos 8 mm
- ▶ si el cable es rígido, se puede introducir con facilidad
- ▶ si el cable es flexible, utilizar alicates de punta fina
- ▶ empujar los cables hasta el tope
- ▶ comprobar que estén bien fijados tirando de ellos ligeramente

Panel de control

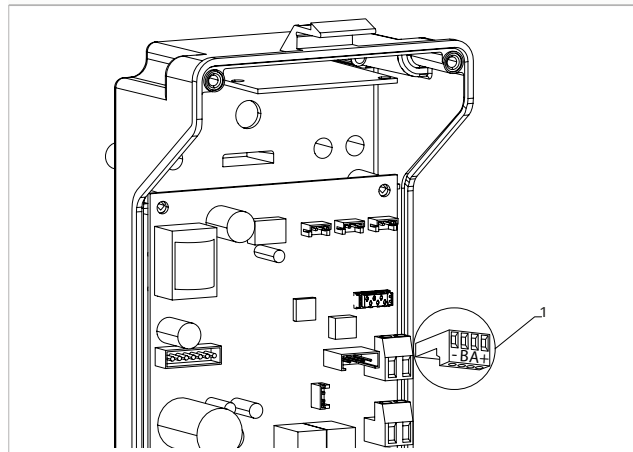
⚠ El panel de control para control de pared debe pedirse por separado.

Posición de las cajas de conexiones:

1. Caja de conexiones (panel de vista trasera)



1. Conexiones



Para realizar las conexiones entre el panel de control de pared serie y la placa:

- ▶ conectar los cables de la alimentación a los terminales + -
- ▶ conectar los cables para la conexión en serie ModBus a los terminales A y B

Contacto de presencia CP


Mediante este contacto se puede conectar un dispositivo externo que inhiba el funcionamiento del aparato, como, por ejemplo:

- un contacto de apertura de la ventana
- un dispositivo de encendido/apagado a distancia
- cambio de temporada en remoto

Funcionamiento

El contacto está normalmente abierto. (NO)

- ▶ cuando se cierra el contacto CP, conectado a un contacto seco sin tensión, el aparato se pone en modo stand-by
- En el display aparece CP.*

- ▶ al pulsar un botón en el display el símbolo  parpadea
- ⊖ Está prohibido conectar la entrada CP en paralelo a la de otras placas electrónicas. Utilizar contactos separados.

Conexión en serie RS485

El control remoto de pared puede conectarse mediante una línea RS485.

El aparato debe estar equipado con una placa electrónica adecuada para su control remoto.






Para la conexión:

- ▶ seguir lo indicado en el diagrama de conexión
- ▶ conectar siguiendo las instrucciones A y B
- ⚠ Utilizar un cable bipolar apantallado adecuado para la conexión en serie RS485 con sección mínima de 0,35 mm².
- ⚠ Mantener el cable bipolar separado de los cables de alimentación eléctrica por al menos 50 mm.
- ⚠ Crear una ruta para minimizar la longitud de las desviaciones.
- ⚠ Terminar la línea con la resistencia de 120 Ω.
- ⊖ Está prohibido realizar conexiones en estrella.



5.5 Funciones

Menú básico


Para acceder al menú básico

- ▶ con la pantalla apagada, mantener pulsada la tecla  durante 10 segundos
El dispositivo se enciende y aparece 
- ▶ mantener pulsada hasta que aparezca la indicación 
- ▶ soltar la tecla 
Aparece el símbolo 


Para moverse dentro del menú

- ▶ utilizar los iconos  

Para seleccionar las opciones del menú y confirmar los cambios

- ▶ pulsar el icono 
Confirmando el cambio se pasa a la opción siguiente.

Para salir del menú

- ▶ pulsar el icono  durante 10 segundos
- ▶ o esperar 30 segundos para que se apague automáticamente

- ⚠ 30 segundos después desde la última acción, la pantalla se apaga y los cambios realizados se guardan automáticamente.

Opciones del menú

ot: Valor de offset sonda AIR (ajuste sonda de aire)

ur: Valor leído por el sensor de H.R.

ut: Offset sonda RH

uS: Valor de referencia de la humedad

uI: Histéresis de la humedad

Aq: Activación IAQ

AI: Valor leído del sensor IAQ

AS: Setpoint IAQ

Hi: Banda proporcional IAQ

CF: Escala






ub: Volumen del buzzer

uu: Reset wifi

uP: Activación del wifi

Configurar el valor de offset de la sonda AIR






Para configurar el ajuste de la sonda de aire

- ▶ seleccionar 
- ▶ pulsar  para cambiar la configuración
- ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos  
- ▶ pulsar  para confirmar
*Por defecto está configurado a -2,5.
El rango de configuración va desde un mínimo de -12,0 °C hasta un máximo de 12,0 °C.*

Configurar el valor de offset de la sonda RH

- ⚠ Las modificaciones solo pueden realizarse tras haber encontrado desviaciones reales respecto a una medición real efectuada con un equipo profesional.

Para configurar la regulación de la sonda RH

- ▶ seleccionar 
- ▶ pulsar  para cambiar la configuración
- ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos  
- ▶ pulsar  para confirmar
Por defecto está configurado a -2.

El rango de configuración va de un mínimo de -9 °C a un máximo de 9 °C.

Configurar el valor de referencia de la humedad

Para configurar el valor de referencia de la humedad

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado a 50%.
- El rango de configuración varía del 20,0% al 90,0%.

Configurar la histéresis de la humedad

Para configurar la histéresis de la humedad

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado a 5.
- El rango de configuración va desde un mínimo de 1 hasta un máximo de 30.

Activar y seleccionar IAQ

Para configurar el modo de detección de los parámetros IAQ

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ pulsar para moverse por dentro del menú
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado en seleccionar para utilizar los sensores internos del panel de control para detectar temperatura, humedad e IAQ.
- seleccionar para utilizar el sensor remoto para detectar temperatura, humedad e IAQ.
- seleccionar para desactivar la lectura de parámetros IAQ; en este caso, la sonda T1 de la placa electrónica se utiliza como referencia de temperatura ambiente.

Configurar el setpoint IAQ

Para configurar el setpoint IAQ

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado en 3,0.
- El rango de configuración va de un mínimo de 0,0 a un máximo de 5,0.

Configurar la banda proporcional IAQ

Para configurar la banda proporcional IAQ

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- Por defecto está configurado en 1,0.
- El rango de configuración va de un mínimo de 0,0 a un máximo de 5,0.

Escala

Para cambiar la unidad de medida de temperatura

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ seleccionar °C o °F
 - ▶ pulsar para confirmar
- La unidad de medida predeterminada de la temperatura es °C.

Regular el volumen

Para cambiar el volumen del control

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ aumentar o disminuir el valor con los iconos
 - ▶ pulsar para confirmar
- El rango de configuración del volumen va de 00 (mínimo) a 03 (máximo).

⚠ El volumen varía después de confirmar el cambio.

Reset wifi

Para restablecer las credenciales del wifi y devolver su dispositivo a su configuración original

- ▶ seleccionar
 - ▶ pulsar para cambiar la configuración
 - ▶ utilizar los iconos en secuencia
 - ▶ aparece
 - ▶ pulsar
 - ▶ aparece para restablecer las credenciales del wifi.
 - ▶ pulsar para confirmar
- Sus credenciales se han restablecido.

Activar el wifi

Para activar el wifi

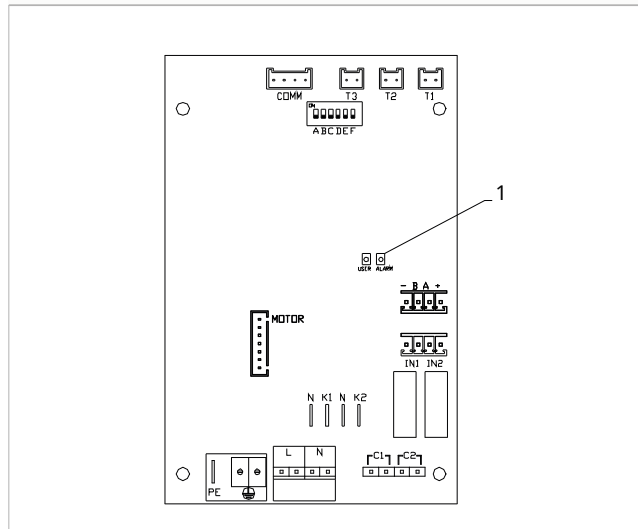
- ▶ seleccionar
- ▶ pulsar para cambiar la configuración
- ▶ utilizar los iconos en secuencia
- ▶ aparece
- ▶ pulsar
- ▶ aparece para habilitar el emparejamiento del wifi.
- ▶ pulsar para confirmar

⚠ El dispositivo permanece visible en la aplicación durante los primeros 15 minutos después de encenderlo.

Señalización de errores

La placa a bordo está equipada con LED gracias a los cuales es posible saber el estado de funcionamiento.

1. LED



⚠ Los errores se señalan mediante el parpadeo del LED.

⚠ Con el LED encendido se indica que no hay errores.

Señalizaciones LED

- ▶ LED intermitente
Los errores reportados se muestran en la pantalla.
- ▶ LED apagado
Control de pared apagado
- ▶ LED encendido
Control de pared encendido y ninguna alarma.
- ▶ LED 2 parpadeos/pausa
Alarma del motor del ventilador interno defectuosa o desconectada.
- ▶ LED 3 parpadeos/pausa
Alarma: sonda T2 de temperatura del agua desconectada o defectuosa.
- ▶ LED 6 parpadeos/pausa
Alarma error de comunicación con panel de control de pared.

Visualización de alarmas en el panel de control de pared

- ⚠ En caso de alarma, el aparato sigue manteniendo funciones activas.
- ⚠ Para indicar alarmas, el símbolo fijo se muestra en el panel de control de pared.
- ⚠ **Para acceder al menú de configuración primero hay que acceder al menú básico. Consultar el apartado "Menú básico" p. 38.**

Para ver los errores en el panel de control de pared

- ▶ acceder al menú básico
- ▶ pulsar Aparece
- ▶ pulsar Aparece
- ▶ pulsar para acceder al menú
Posteriormente aparece el número asignado al fancoil y luego se muestra el error.

Alarmas mostradas en la pantalla

- ▶ E2 Motor del ventilador interno defectuoso o desconectado
No se puede activar ninguna función del aparato.

- ▶ E3 Sonda H2/T2 de temperatura del agua desconectada o averiada
No se puede activar ninguna función del aparato.
- ▶ E6 Temperatura del agua inadecuada con ajuste automático de la función de temporada
El fancoil realiza incorrectamente las funciones de calefacción y refrigeración. No se puede activar ninguna función del aparato.
- ▶ E8 Error de comunicación
Error de comunicación entre el panel de control de pared y el fancoil.
- ▶ h2o Temperatura del agua inadecuada
*Durante el modo Calefacción, la temperatura del agua es inferior a 30 °C.
Durante el modo Refrigeración, la temperatura del agua es superior a 20 °C.*

⚠ El error E8 se muestra sin realizar el procedimiento de visualización de errores en el panel de control de pared.

6. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

6.1 Advertencias preliminares

- ⚠ **Esta sección está dedicada al Servicio Técnico. Las características del Servicio Técnico se describen en el capítulo "Destinatarios" p. 4.**
- ⚠ **La primera puesta en marcha deberá ser realizada por el Servicio Técnico.**
- ⚠ **Para obtener información detallada de los accesorios, consultar la sección correspondiente del manual.**

Ver el capítulo "Accesorios compatibles" p. 10

- ⚠ El cliente debe estar presente para probar el funcionamiento del aparato y se le debe informar sobre el contenido del manual y los procedimientos. Una vez finalizada la puesta en marcha se deberá entregar al cliente el manual y el certificado de garantía.
- ⚠ Antes de la puesta en marcha se deben haber finalizado todas las operaciones (conexiones eléctricas, hidráulicas y hidráulicas).

6.2 Antes de la puesta en marcha

Comprobaciones preliminares

Antes de poner en marcha, comprobar que:

Funcionales

- se han cumplido todas las condiciones de seguridad
- la unidad se ha fijado adecuadamente a la pared o a la superficie de soporte
- se han respetado las distancias técnicas mínimas

Hidráulicas

- las conexiones hidráulicas se han realizado siguiendo las instrucciones del manual
- todas las conexiones hidráulicas se han fijado correctamente
- los conductos están correctamente fijados
- los conductos no presentan cuellos de botella
- los conductos están aislados térmicamente

Eléctricas

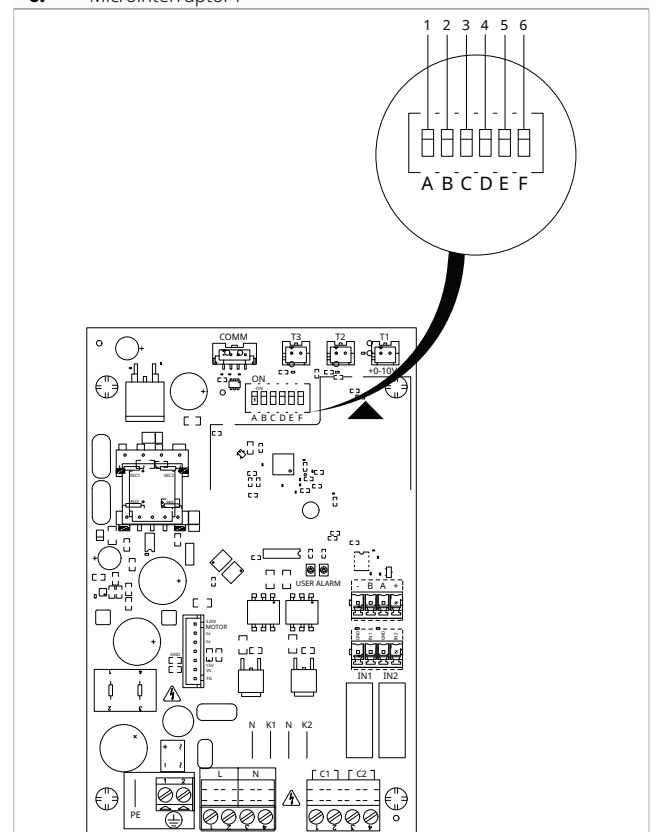
- la sección de los cables de alimentación es la adecuada para el voltaje del aparato y la longitud de la conexión realizada
- la puesta a tierra se ha realizado correctamente
- las conexiones eléctricas se han realizado correctamente
- todos los cables de control están conectados y todas las conexiones eléctricas están bien fijadas

Ajustes

Microinterruptores

En la placa hay microinterruptores para las distintas configuraciones de funcionamiento de la unidad. Es imprescindible configurar correctamente los microinterruptores; la tabla muestra los distintos modos de uso.

- | | |
|----|--------------------|
| 1. | Microinterruptor A |
| 2. | Microinterruptor B |
| 3. | Microinterruptor C |
| 4. | Microinterruptor D |
| 5. | Microinterruptor E |
| 6. | Microinterruptor F |



FUNCIONES MICROINTERRUPTORES		
Microinterruptor A	ON	OFF
	Activación batería de pre-calentamiento contacto CHILLER	Activación batería de post-calentamiento contacto CHILLER
Microinterruptor B	ON	OFF
	Habilitación unidad control batería modulante.	Deshabilitación unidad control batería modulante.
Microinterruptores C - D	ON OFF	OFF ON
	Control de humedad ambiente	Control de calidad ambiente
	ON ON	OFF OFF
	Controles de humedad y calidad del aire ambiente activos. Se utiliza el valor máximo entre los dos calculados	Controles de humedad y calidad del aire ambiente desactivados
Microinterruptor E	ON	OFF
	Configuración B	Configuración A (estándar)
Microinterruptor F	ON	OFF
	RTU	ASCII (estándar)

⚠ Microinterruptor A Gestión de las baterías de pre-calentamiento y post-calentamiento. Verificar las conexiones.

⚠ Microinterruptor B El modelo de la unidad está configurado de fábrica en OFF. No modificar la configuración para evitar fallos de funcionamiento.

⚠ Microinterruptores C - D La combinación de estos microinterruptores define el funcionamiento de los sensores de humedad y calidad del aire.

⚠ Microinterruptor E El modelo de la unidad está configurado de fábrica en OFF. Si se configura en ON, verificar las conexiones y la aplicación de la etiqueta B.

⚠ Microinterruptor F El modelo de la unidad está configurado de fábrica en OFF. Si se configura en ON, el panel de control dejará de responder.

① **Si instala el accesorio de serpentín de calentamiento eléctrico, consultar la sección "Accesorios" p. 66 para configurar los microinterruptores.**

Accionamiento

Una vez realizadas todas las comprobaciones, la unidad se puede poner en funcionamiento.

Para activar el aparato:

- Consultar el manual de uso.

Comprobaciones con la máquina encendida

Con el aparato encendido hay que realizar las siguientes comprobaciones:

Comprobaciones funcionales:

- comprobar los diferentes modos de funcionamiento
- comprobar que el aparato se detiene y vuelve a arrancar
- desconectar y volver a conectar la tensión eléctrica al aparato y comprobar que se reinicie correctamente
- el aparato funciona dentro de las condiciones de funcionamiento recomendadas (véase tabla de datos técnicos)
- comprobar que el caudal de aire sea correcto
- verificar que la configuración de la unidad sea conforme a las necesidades del sitio

Comprobaciones hidráulicas

- comprobar que el flujo de condensado sea regular

Comprobaciones eléctricas

- la corriente consumida por el compresor es inferior al máximo indicado en la tabla de datos técnicos
- el valor de tensión de alimentación debe estar dentro de los límites preestablecidos y durante el funcionamiento no debe bajar del valor nominal -10 %

6.3 Entrega del aparato

Una vez que se hayan realizado todas las comprobaciones de funcionamiento del aparato, el instalador debe proporcionar al usuario:

- las características funcionales básicas del aparato
- las instrucciones de uso
- el mantenimiento ordinario

6.4 Apagado durante un tiempo prolongado

Si el aparato no se utilizará durante un periodo de tiempo prolongado habrá que llevar a cabo las siguientes operaciones:

► desactivar el aparato

► retirar la energía eléctrica

⚠ Para reiniciar el aparato tras un periodo de inactividad prolongado, ponerse en contacto con el Servicio Técnico.

7. MANTENIMIENTO

7.1 Mantenimiento ordinario

Operaciones anuales

El plan de mantenimiento anual incluye las siguientes operaciones y controles y debe ser realizado por el Servicio Técnico o por personal cualificado.

Circuito eléctrico

Comprobar lo siguiente:

- la tensión de alimentación eléctrica
- el consumo eléctrico
- el apriete de las conexiones
- los cables eléctricos no están dañados o presenten un desgaste excesivo
- las juntas y los materiales de estanqueidad no se han deteriorado hasta el punto de que ya no sean adecuados para evitar potenciales igniciones en atmósferas inflamables
- la fijación correcta de los prensaestopas
- dispositivos de seguridad

Controles mecánicos

Comprobar lo siguiente:

- el apriete de tornillos, ventiladores, cuadro eléctrico y paneles externos de la unidad
- el estado de la estructura
- ⚠ Unas fijaciones incorrectas provocan ruidos y vibraciones anómalos.
- ⚠ Si hay piezas oxidadas, deberán tratarse con pinturas adecuadas para eliminar o reducir el fenómeno de oxidación.

Controles hidráulicos

Comprobar lo siguiente:

- el flujo de condensado es regular
- las bandejas de recogida del condensado están limpias
- los conductos de descarga están limpios

Controles hidrónicos

Comprobar lo siguiente:

- el flujo de aire es regular
- las rejillas de retorno están limpias
- los conductos están limpios

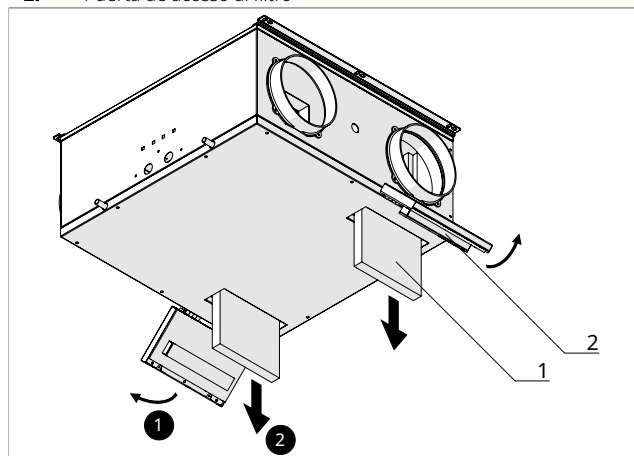
Limpieza

- limpieza de los elementos de revestimiento estético
- limpieza o sustitución de los filtros
- limpieza del intercambiador de calor

Limpieza o sustitución de los filtros

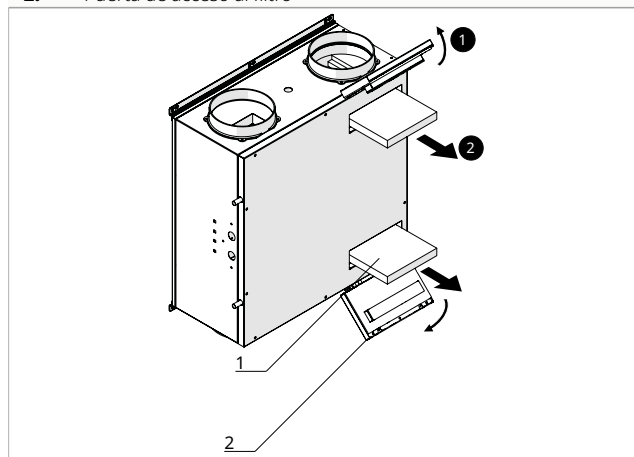
Instalación horizontal

1. Filtro
2. Puerta de acceso al filtro



Instalación vertical

1. Filtro
2. Puerta de acceso al filtro



Para retirarlo:

- retirar la energía eléctrica de la unidad
- abrir la puerta de acceso al filtro
- quitar el filtro

⚠ Prestar atención a las superficies afiladas.

ⓘ Si el estado de los filtros es aceptable puede limpiarlos con una aspiradora o un compresor de baja presión.

ⓘ Si es imposible limpiarlos, se deben sustituir los filtros.

Para volver a montar:

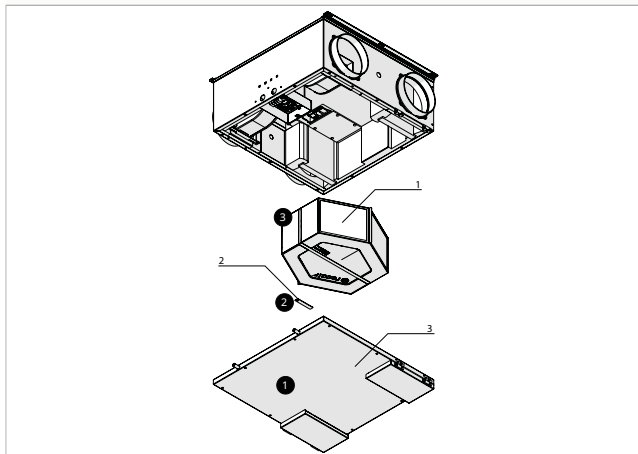
► proceder en sentido inverso

Limpieza del intercambiador de calor

Para limpiar el intercambiador de calor:

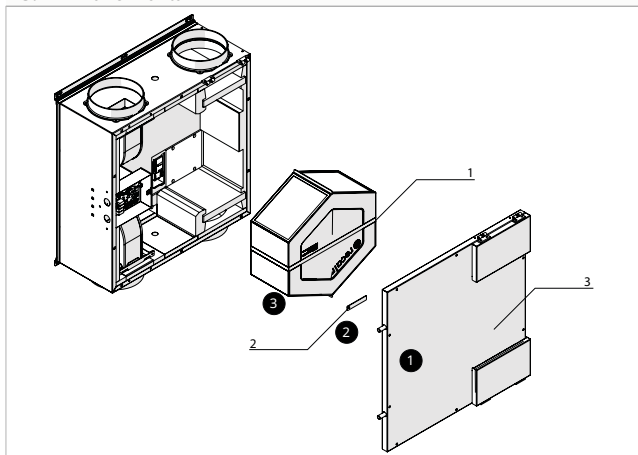
Instalación horizontal

1. Intercambiador de calor
2. Sujeción paquete
3. Panel inferior



Instalación vertical

1. Intercambiador de calor
2. Sujeción paquete
3. Panel frontal



- retirar la energía eléctrica de la unidad
- desconectar el tubo de la descarga del condensado
- retirar el panel inferior de la unidad desbloqueando los ganchos de fijación y retirando los tornillos
- extraer el intercambiador de calor
- proceder a su limpieza con una aspiradora o un compresor de baja presión
- recolocar el intercambiador de calor
- recolocar el panel inferior bloqueándolo con los ganchos de fijación e insertando los tornillos

⚠ No tocar nunca las aletas del intercambiador de calor, manipularlo solo por los lados cerrados.

ⓘ **Para extraer el intercambiador de calor hay una cinta/correa verde específica.**

ⓘ **Para evitar que entre suciedad en el intercambiador de calor, limpiar en la dirección opuesta al flujo de aire.**

8. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

8.1 Advertencias preliminares

Si se detecta una de las siguientes anomalías:

- no se activa la ventilación
- el aparato hace demasiado ruido
- se ha formado rocío en el panel frontal

Seguir estas instrucciones:

- ▶ desconectar inmediatamente la alimentación eléctrica
- ▶ contactar con un centro de servicio técnico autorizado o con profesionales debidamente cualificados
- ⚠ Las intervenciones deben ser realizadas por un instalador cualificado o por un Centro de Asistencia Técnica.
- ⊘ Está prohibido intervenir personalmente.

8.2 Tabla de problemas y soluciones

DESCRIPCIÓN ANOMALÍA	CAUSA	SOLUCIÓN
Los ventiladores no están activos	La alimentación no está activada	Comprobar la alimentación en el ventilador
	El dispositivo de ajuste de la velocidad del ventilador no funciona	Comprobar el dispositivo de ajuste de la velocidad del ventilador
	Conexiones eléctricas incorrectas	Comprobar las conexiones eléctricas
	Ventiladores con protección térmica	Comprobar que el ventilador no esté sobrecalentado y en protección térmica
Caudal de aire o presión útil insuficientes	Filtros obstruidos	Limpiar los filtros
	Velocidad de rotación insuficiente	Aumentar la velocidad de rotación
	Tubos o intercambiador obstruidos	Limpiar los tubos o el intercambiador
Rendimiento insuficiente del intercambiador	Aletas del intercambiador obstruidas	Limpiar las superficies del intercambiador
Vibraciones y ruido excesivos	Instalación incorrecta de la unidad	Comprobar los soportes y las fijaciones de la unidad
	Instalación incorrecta de los tubos	Comprobar los soportes y las fijaciones de los tubos
	Desequilibrio del impulsor de los ventiladores	Comprobar el estado de los impulsores de los ventiladores
Fugas de agua de la unidad	Descarga del condensado obstruido	Limpiar la descarga del condensado
	Sifón no instalado correctamente	Comprobar que el sifón se ha instalado correctamente
Arranque difícil	Tensión de alimentación demasiado baja	Comprobar que la tensión de alimentación no sea inferior al 10% de la tensión nominal de la placa

8.3 Tabla de alarmas e intermitentes

DESCRIPCIÓN DE LA ALARMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERMITENCIA PLACA
Alarma sonda de entrada de aire ambiente/Aire exterior T1	Sonda rota o lectura fallida	Comprobar la conexión de la sonda o sustituirla	1 parpadeo - off 3 segundos
Alarma del ventilador	Conector del ventilador defectuoso o sin señal de feedback	Comprobar la conexión del conector del ventilador a la placa	2 parpadeos - off 3 segundos
		Sustituir el cable de control del ventilador Alarma de filtros contador alcanzado Sustituir los filtros y restablezca	
Alarma de filtros	contador alcanzado	Sustituir los filtros y restablezca	
Alarma sonda de expulsión/aspiración T2	Sonda rota o lectura fallida	Comprobar la conexión de la sonda o sustituirla	3 parpadeos - off 3 segundos
Alarma sonda de aire exterior/entrada de aire T3	Sonda rota o lectura fallida	Comprobar la conexión de la sonda o sustituirla	5 parpadeos - off 3 segundos
Alarma de conexión con pantalla remota	Error al conectar la pantalla remota	Comprobar las conexiones eléctricas	LED apagado
		Comprobar que A y B no estén invertidos	
		Comprobar la correcta inserción de la placa de conexión de la pantalla en la placa principal	
Alarma de comunicación con pantalla remota	No hay comunicación entre la pantalla y la placa durante al menos 300 segundos	Comprobar el estado del filtro y mantener pulsado el botón On - Off para restablecer la señal	6 parpadeos - off 3 segundos
		Comprobar que A y B no estén invertidos	
		Comprobar la correcta inserción de la placa de conexión de la pantalla en la placa principal	

9. INFORMACIÓN TÉCNICA

9.1 Datos técnicos



Modelos	unidad	15Z	20Z	30Z
Prestaciones aeraulicas VMC				
Caudal de aire (nominal/ máximo)	m³/h	91 / 130	140 / 200	224 / 320
Presión útil (nominal/máxima)	Pa	50 / 100	50 / 100	50 / 100
Prestaciones en recuperación de calor (A 7; A 20) (1)				
Eficiencia de recuperación sensible	%	87,0	87,0	85,0
Ventilador del lado ambiente				
Tipo		Centrífugo - motor electrónico acoplado directamente		
Número	N.º	1	1	1
Ventilador lado externo				
Tipo		Centrífugo - motor electrónico acoplado directamente		
Número	N.º	1	1	1
Recuperador de calor				
Tipo		Placas a contracorriente en polipropileno		
Número	N.º	1	1	1
Filtro de aire de renovación				
Tipo		Filtro plano plisado		
Número	N.º	1	1	1
Eficiencia		ePM1 80%		
Filtro de entrada de aire ambiente				
Tipo		Filtro plano plisado		
Número	N.º	1	1	1
Eficiencia		ePM1 80%		
Niveles de sonido lateral ambiental (UNI EN 3741; 3744) (2)				
Potencia sonora transmitida a la estructura Lw	dB (A)	48,0	48,0	52,0
Potencia sonora radiada en el canal Lw	dB (A)	55,0	55,0	60,0
Presión sonora media a 1 m Lp	dB(A)	41,0	41,0	45,0
Presión sonora media a 3 m Lp	dB(A)	34,0	34,0	38,0
Características eléctricas				
Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	230 / 1 / 50		
Potencia máxima total consu- mida	W	80,00	120,00	180,00
Corriente máxima total con- sumida	A	1,20	2,20	2,20
Grado de protección	IP	X2		
1. Eficiencia según UNI EN 13141-7 Temperatura exterior 7 °C - Humedad exterior 72 % - Temperatura interior 20 °C - Humedad interior 28 % 2. Los datos se refieren a las normas UNI EN 3741 y UNI EN 3744				


Modelos		unidad	15Z	20Z	30Z
Dimensiones del producto					
Anchura		mm	580	580	580
Longitud		mm	580	580	580
Altura		mm	276	315	315
Peso		kg	19,0	21,0	21,0
Conexiones					
Conexión de descarga del condensado		mm	12 / 20	12 / 20	12 / 20
Conexión aire lado ambiente		mm	160	160	160
Conexión aire lado externo		mm	160	160	160
1. Eficiencia según UNI EN 13141-7 Temperatura exterior 7 °C - Humedad exterior 72 % - Temperatura interior 20 °C - Humedad interior 28 % 2. Los datos se refieren a las normas UNI EN 3741 y UNI EN 3744					

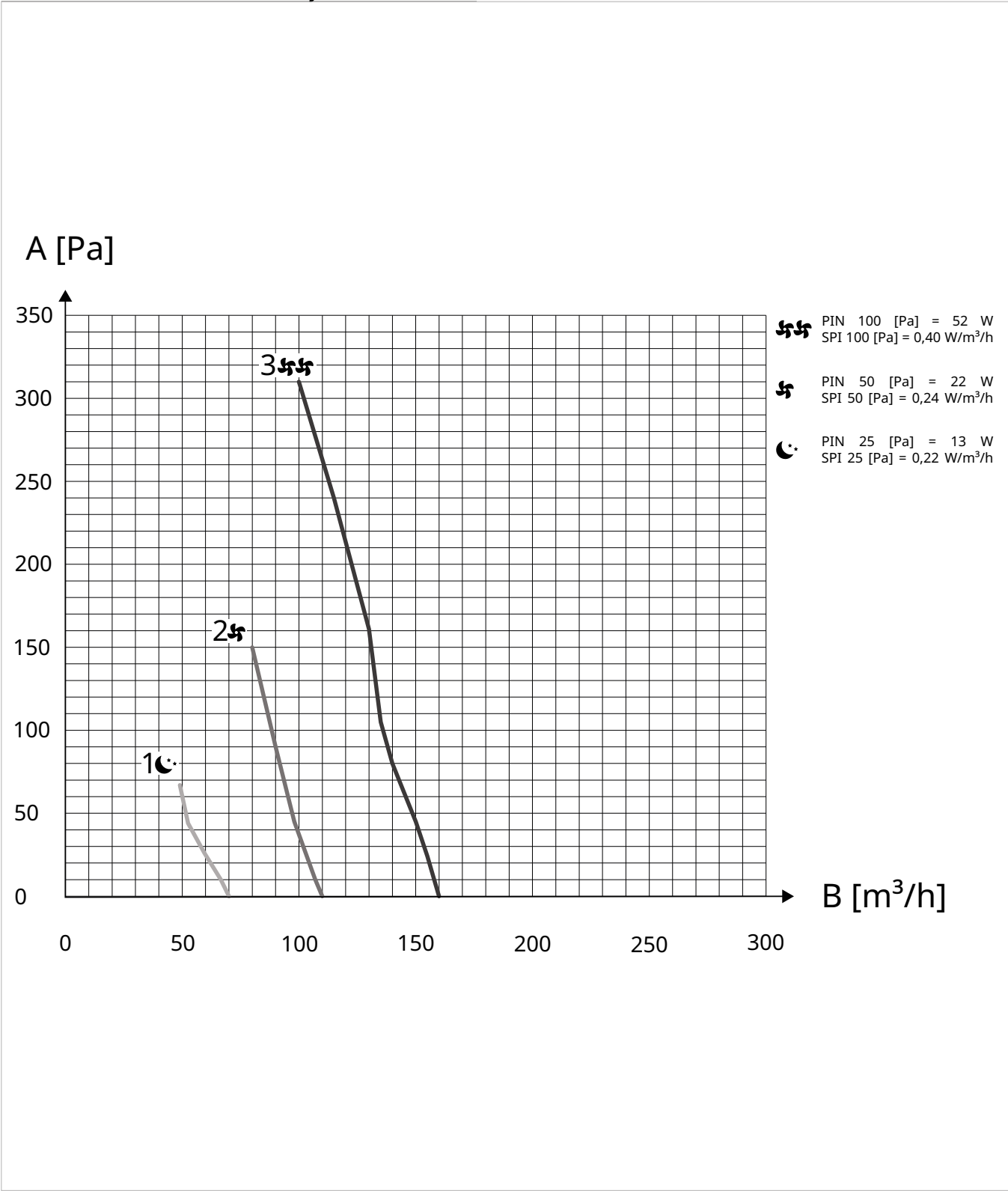
9.2 Curvas de rendimiento

Medida 15

Versión sensible

A	Presión útil
B	Flujo de aire
1.	Velocidad de ventilación mínima 
2.	Velocidad de ventilación nominal 

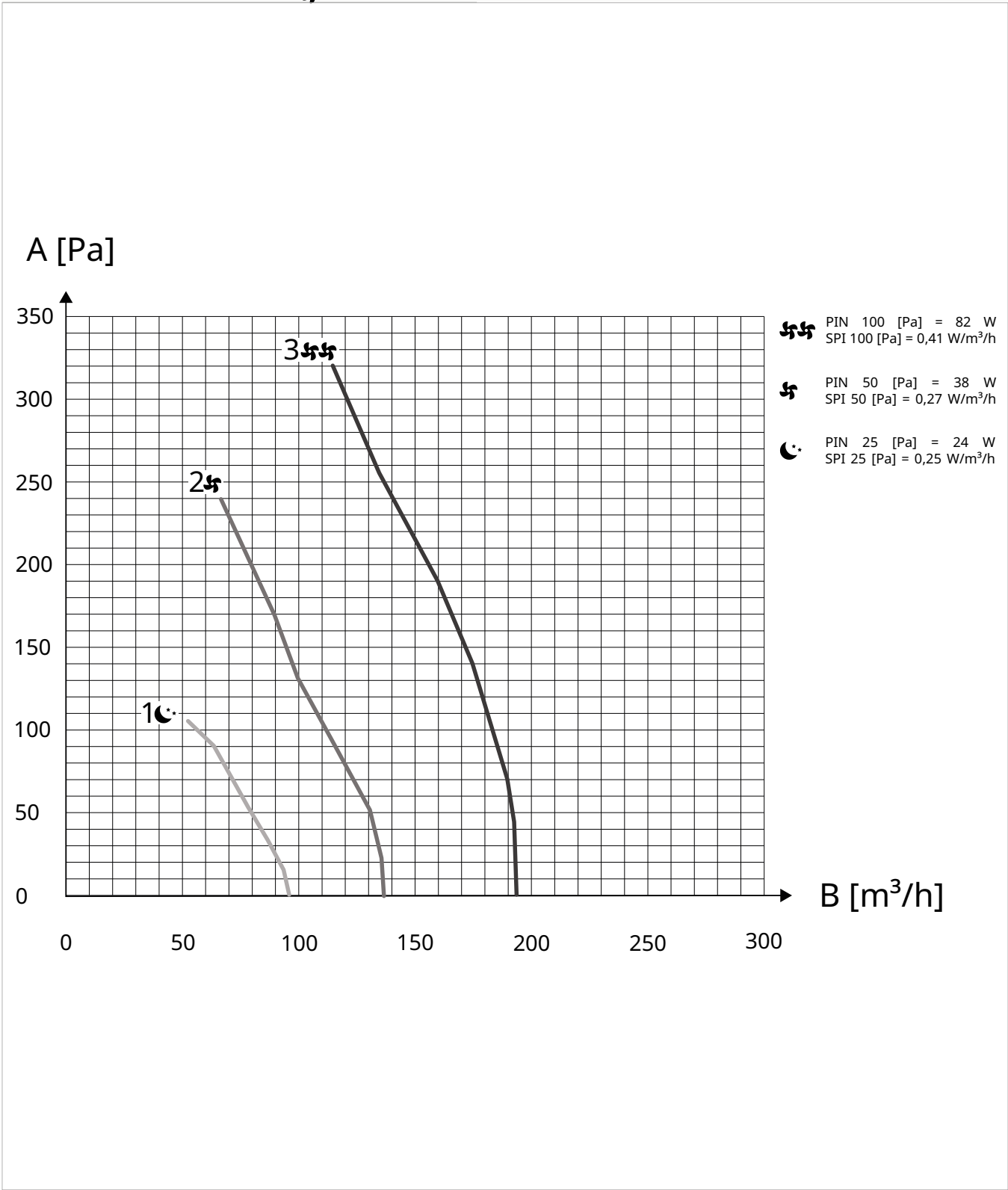
3.	Velocidad de ventilación máxima 
PIN:	Potencia consumida W
SPI:	Potencia específica de ventilación W/m³/h



Medida 20

Versión sensible

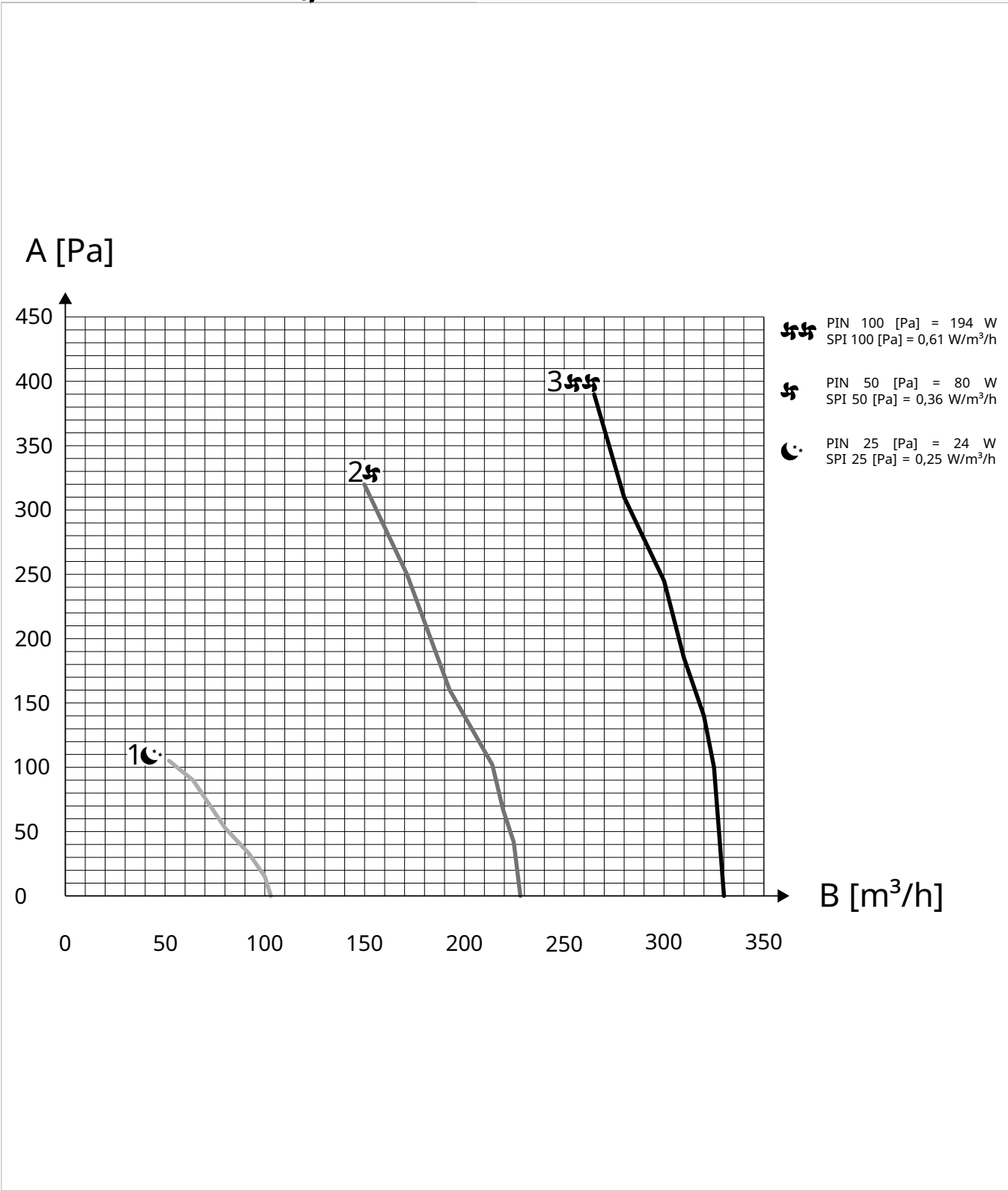
A	Presión útil		3.	Velocidad de ventilación máxima	☸☸
B	Flujo de aire		PIN:	Potencia consumida	W
1.	Velocidad de ventilación mínima	☸	SPI:	Potencia específica de ventilación	W/m³/h
2.	Velocidad de ventilación nominal	☸☸			



Medida 30

Versión sensible

A	Presión útil		3.	Velocidad de ventilación máxima	🌀🌀
B	Flujo de aire		PIN:	Potencia consumida	W
1.	Velocidad de ventilación mínima	🌀	SPI:	Potencia específica de ventilación	W/m³/h
2.	Velocidad de ventilación nominal	🌀			



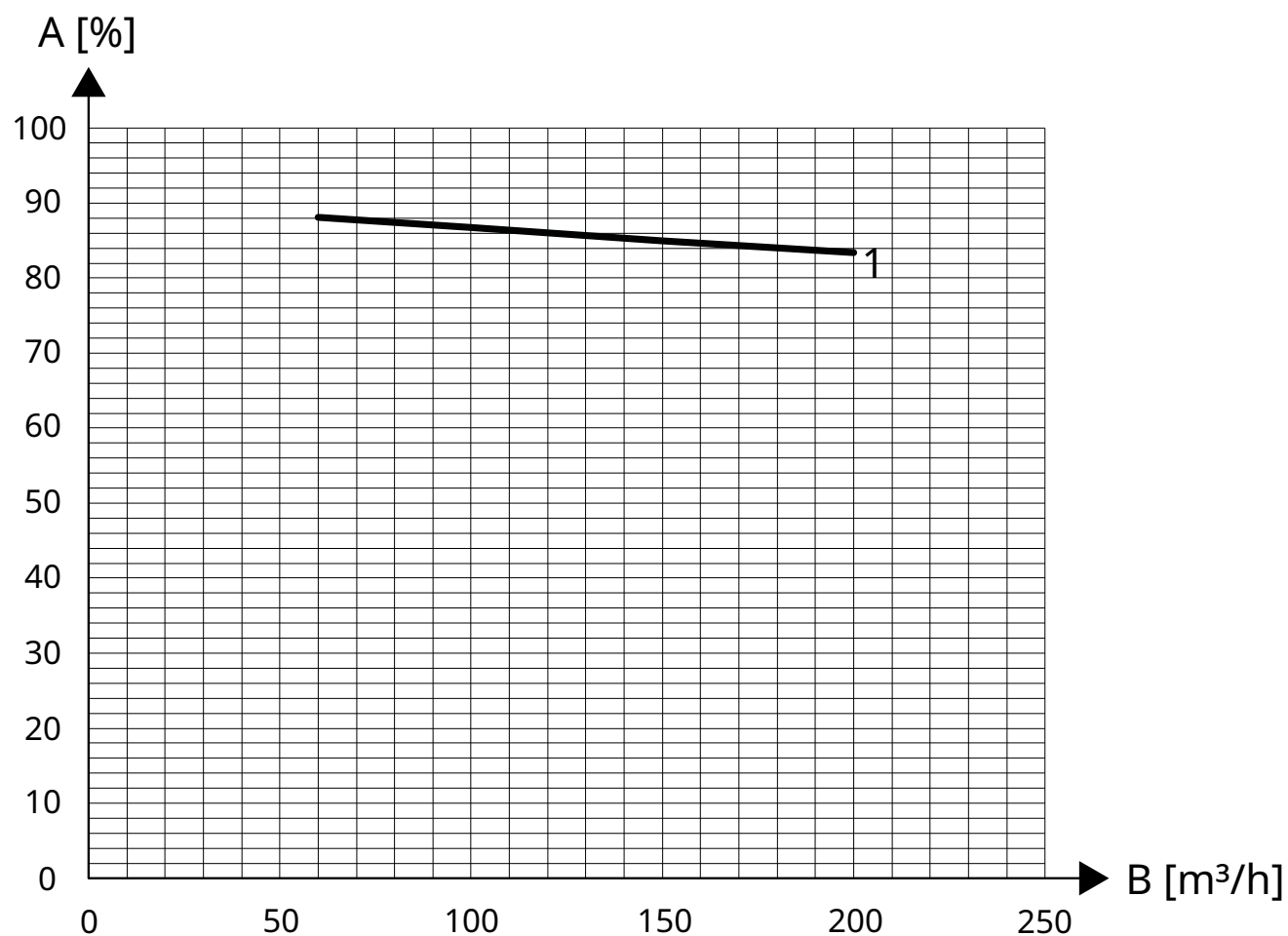
9.3 Eficiencia térmica

Medida 15

Eficiencia de recuperación en invierno versión sensible

A Eficiencia térmica
B Flujo de aire

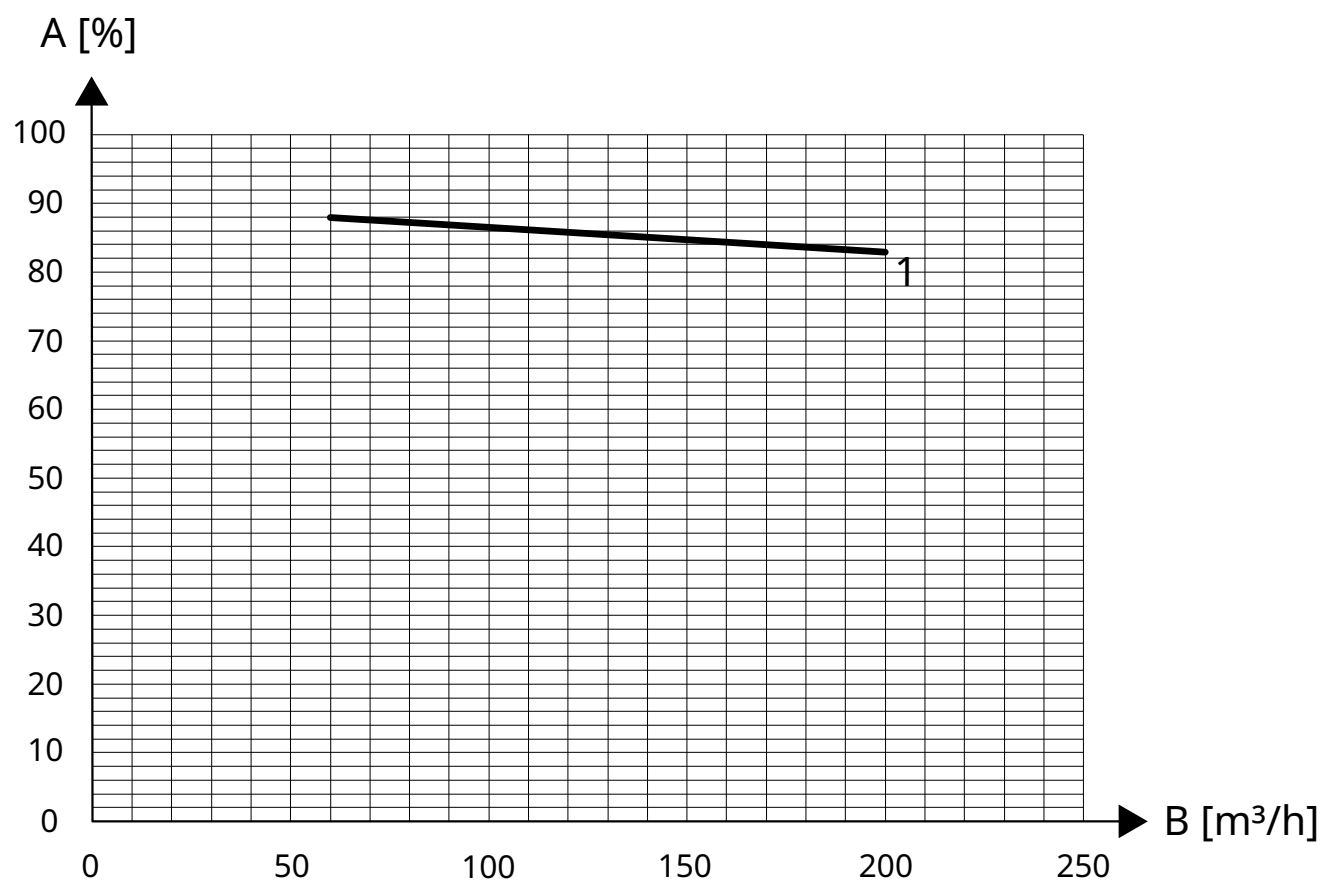
1. Eficiencia de recuperación de invierno



Eficiencia de recuperación en verano versión sensible

A Eficiencia térmica
B Flujo de aire

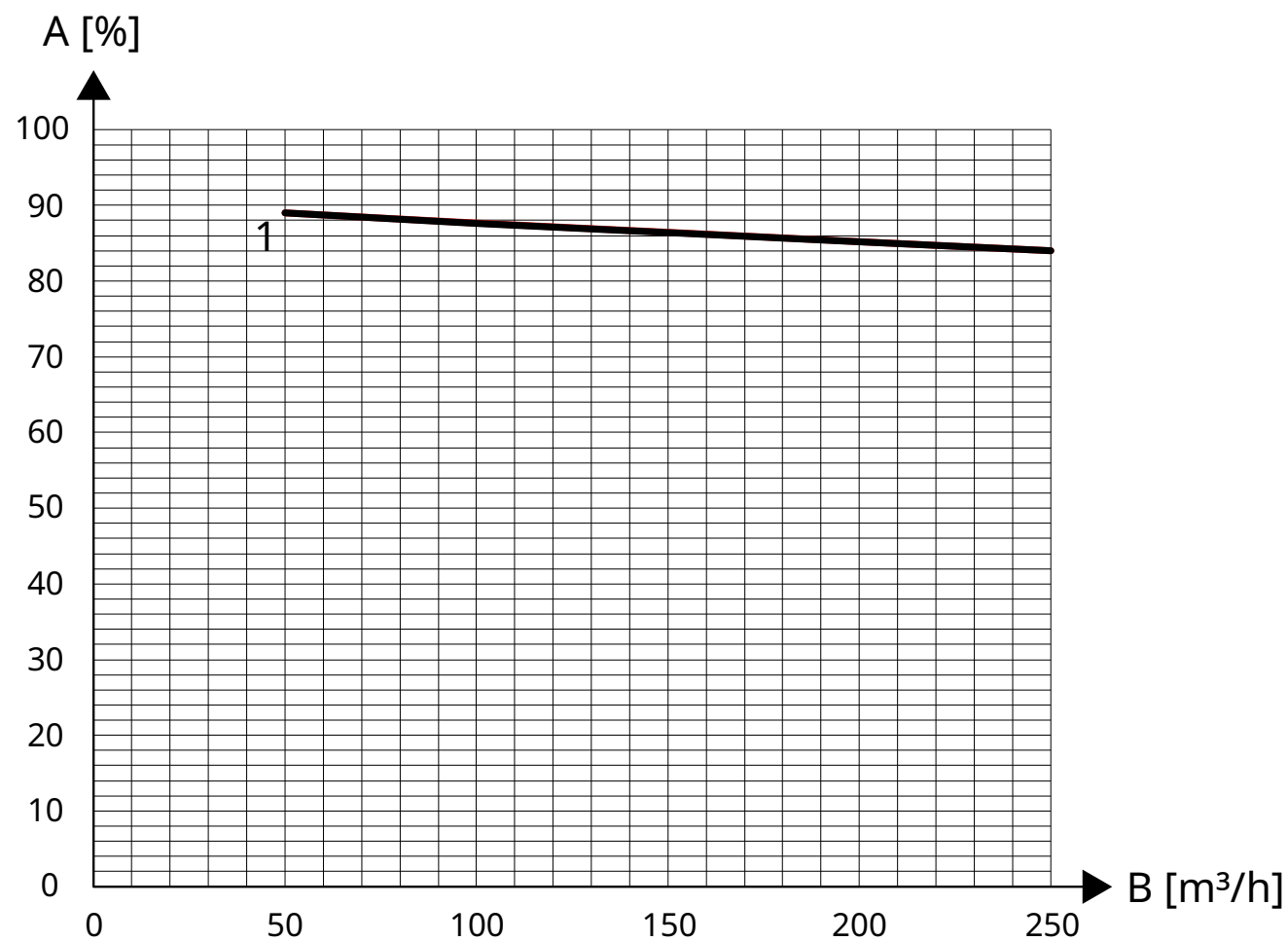
1. Eficiencia de recuperación de verano



Medida 20**Eficiencia de recuperación de invierno**

A Eficiencia térmica
B Flujo de aire

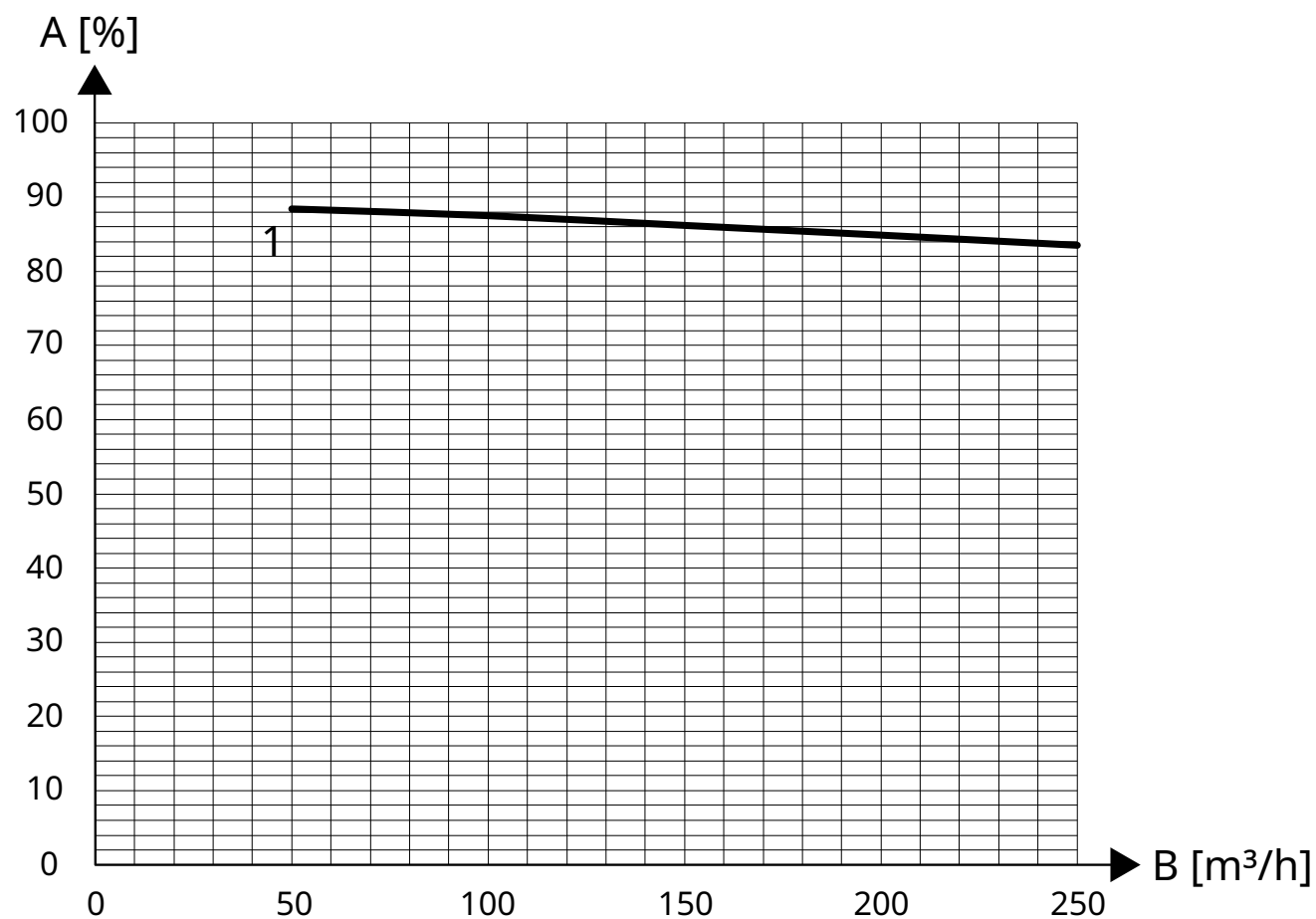
1. Eficiencia de recuperación de invierno



Eficiencia de recuperación de verano

A Eficiencia térmica
B Flujo de aire

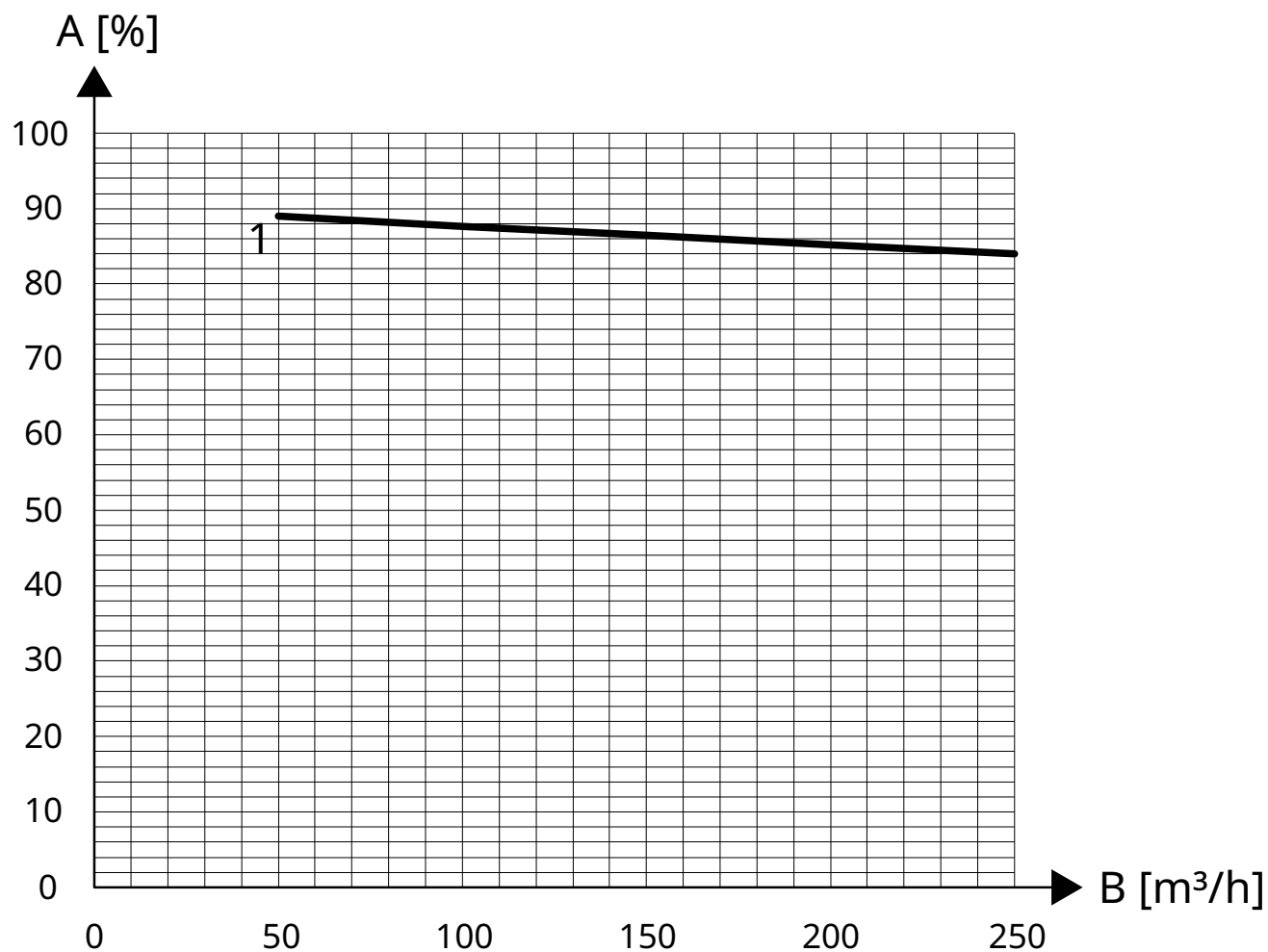
1. Eficiencia de recuperación de verano



Medida 30**Eficiencia de recuperación de invierno**

A Eficiencia térmica
B Flujo de aire

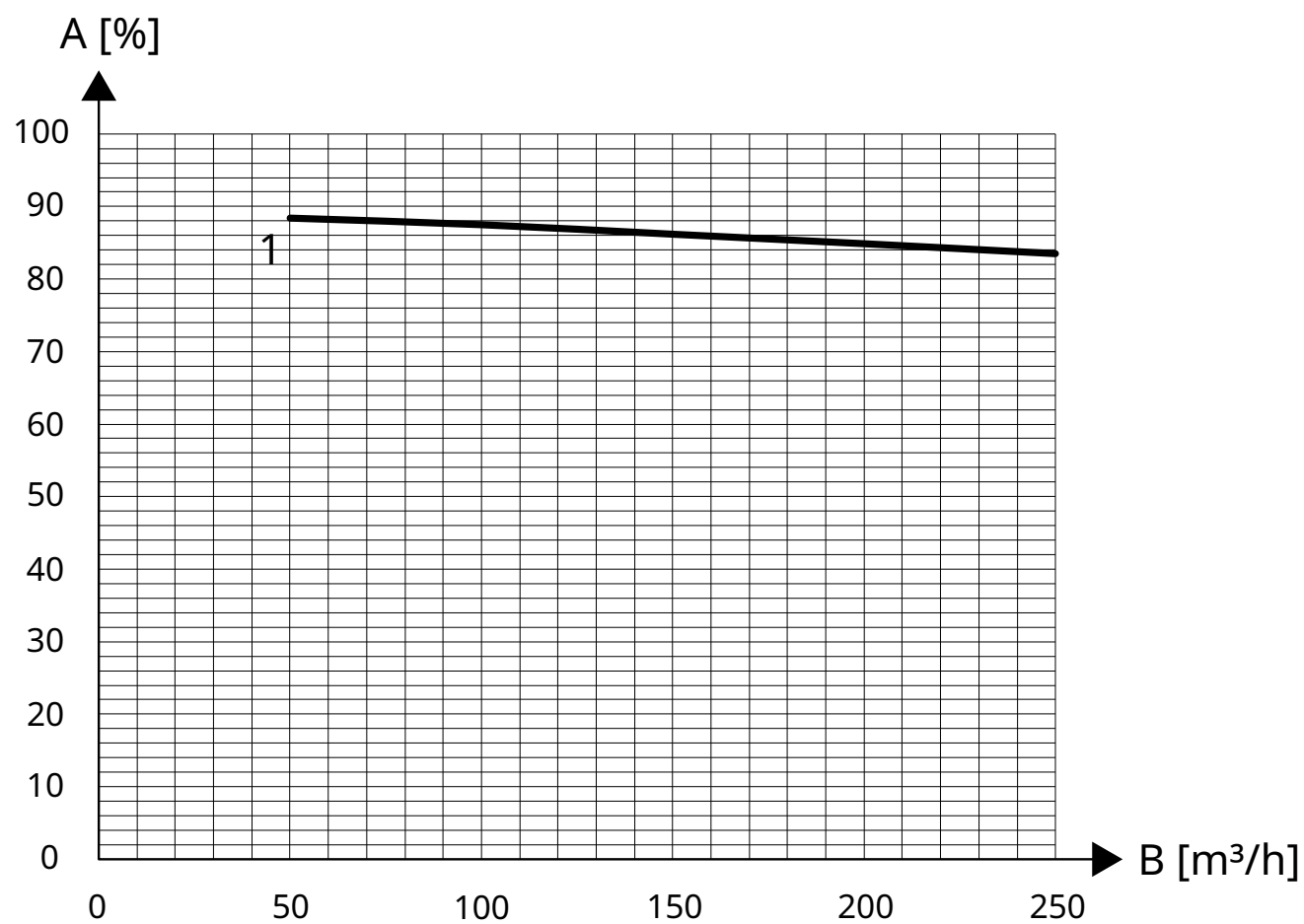
1. Eficiencia de recuperación de invierno



Eficiencia de recuperación de verano

A Eficiencia térmica
B Flujo de aire

1. Eficiencia de recuperación de verano

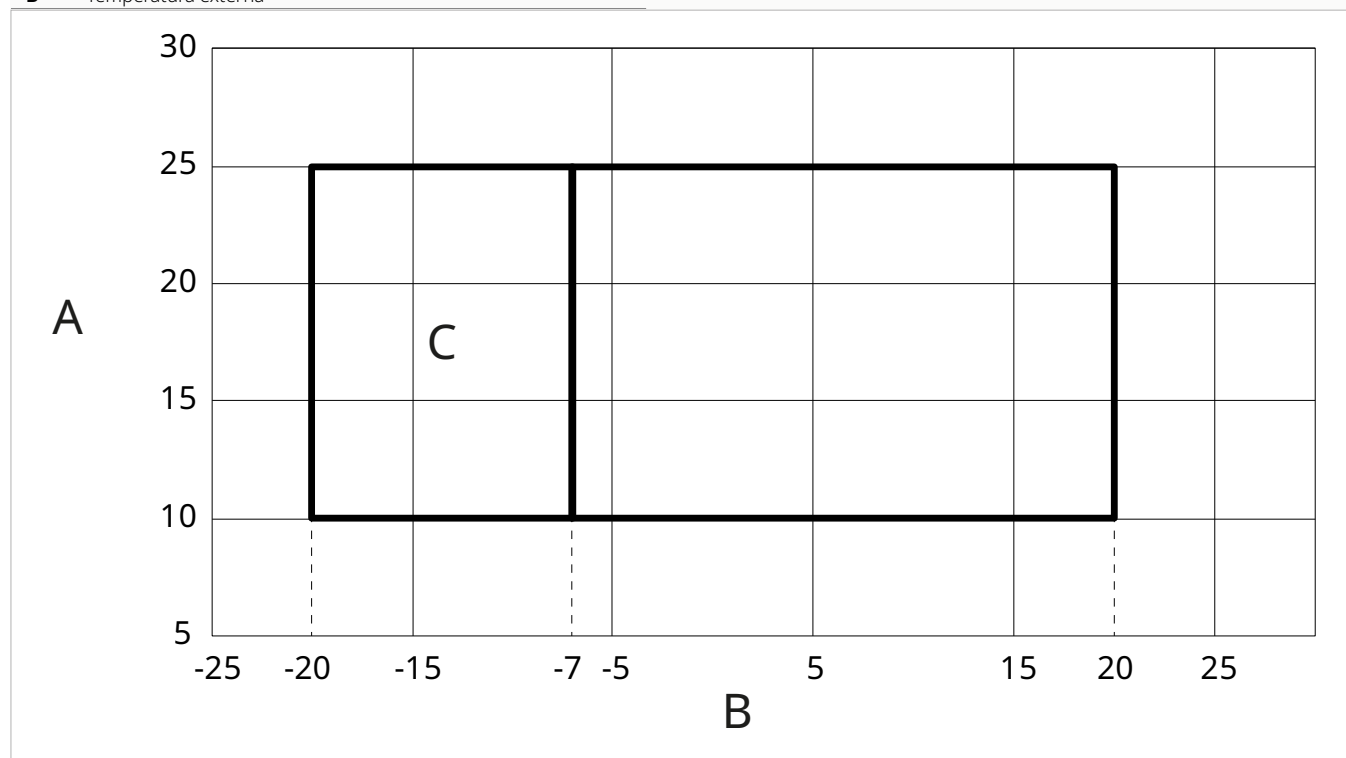


9.4 Límites de funcionamiento

Límites de funcionamiento en invierno versión sensible

A Temperatura interna
B Temperatura externa

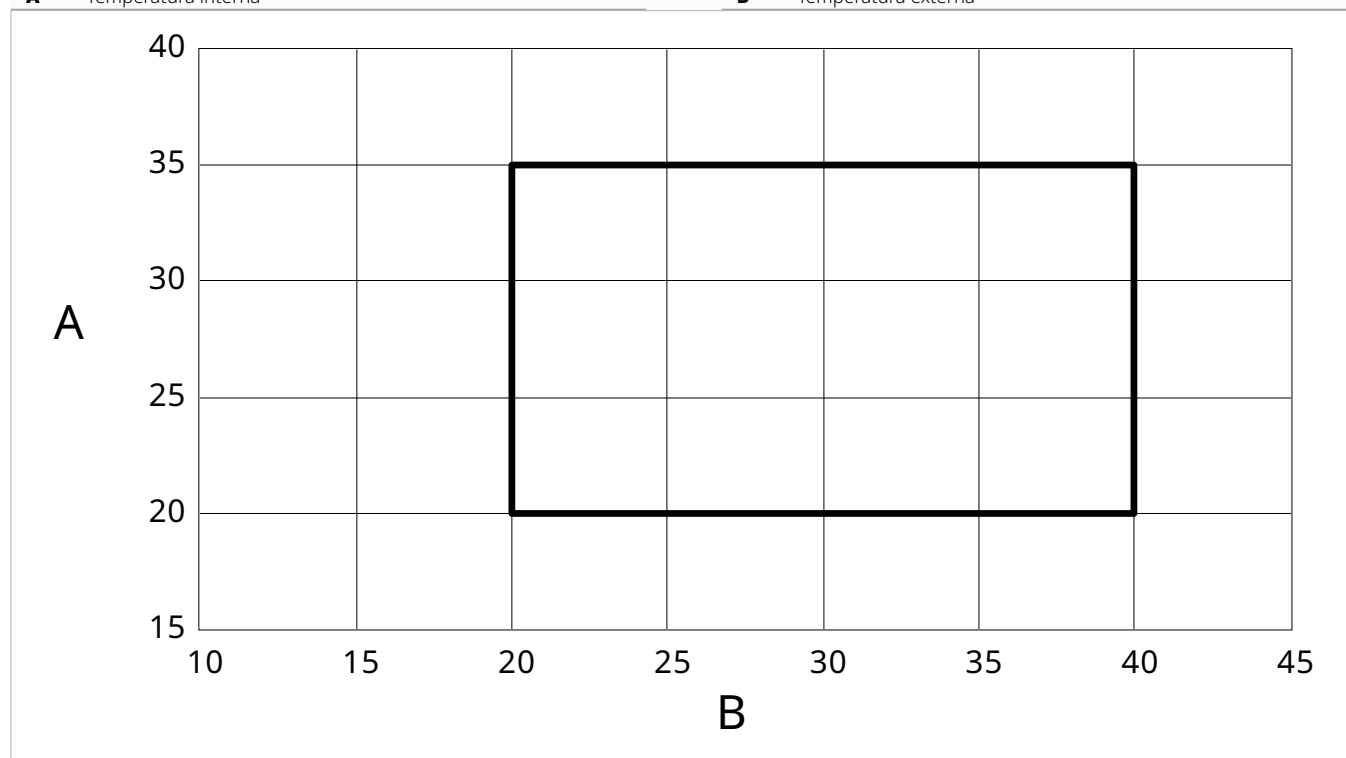
C Zona de precalentamiento obligatoria



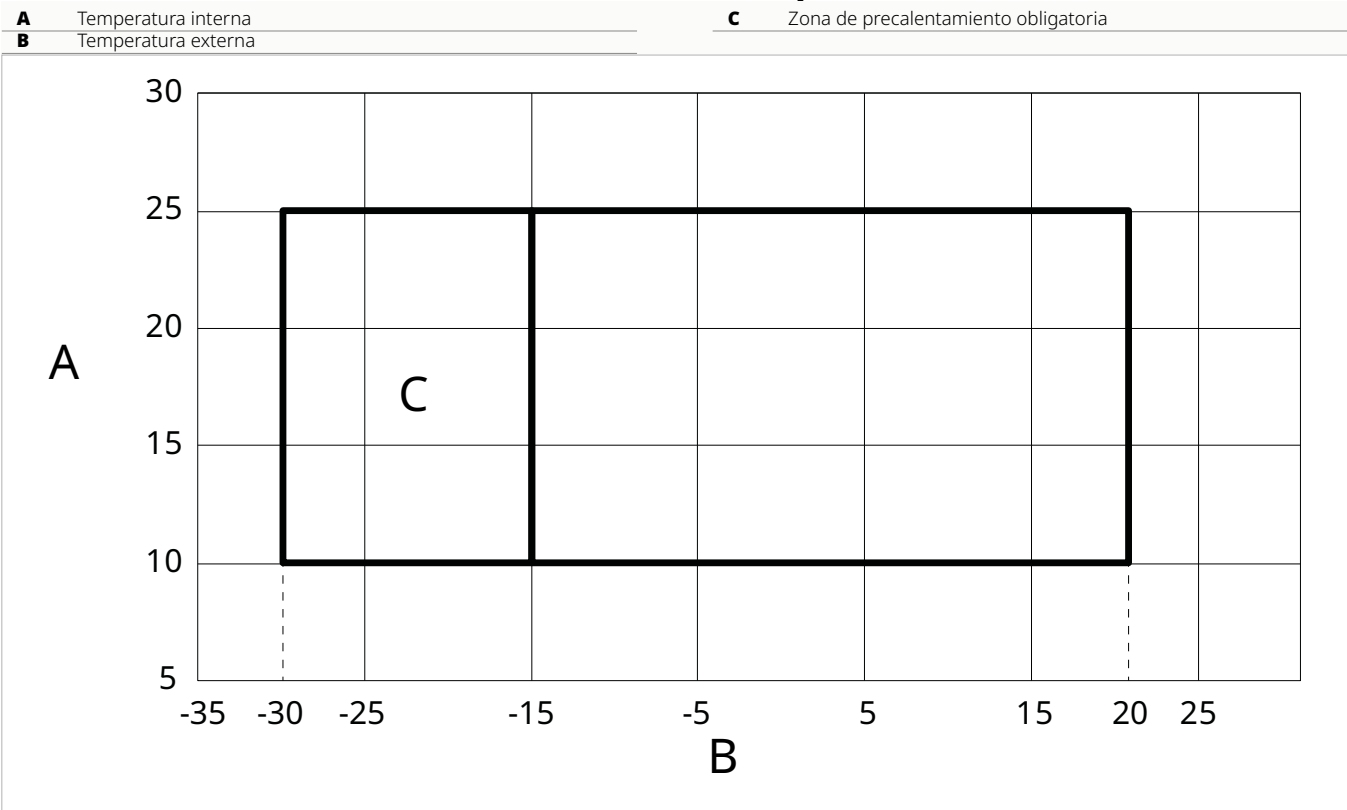
Límites de funcionamiento en verano versión sensible

A Temperatura interna

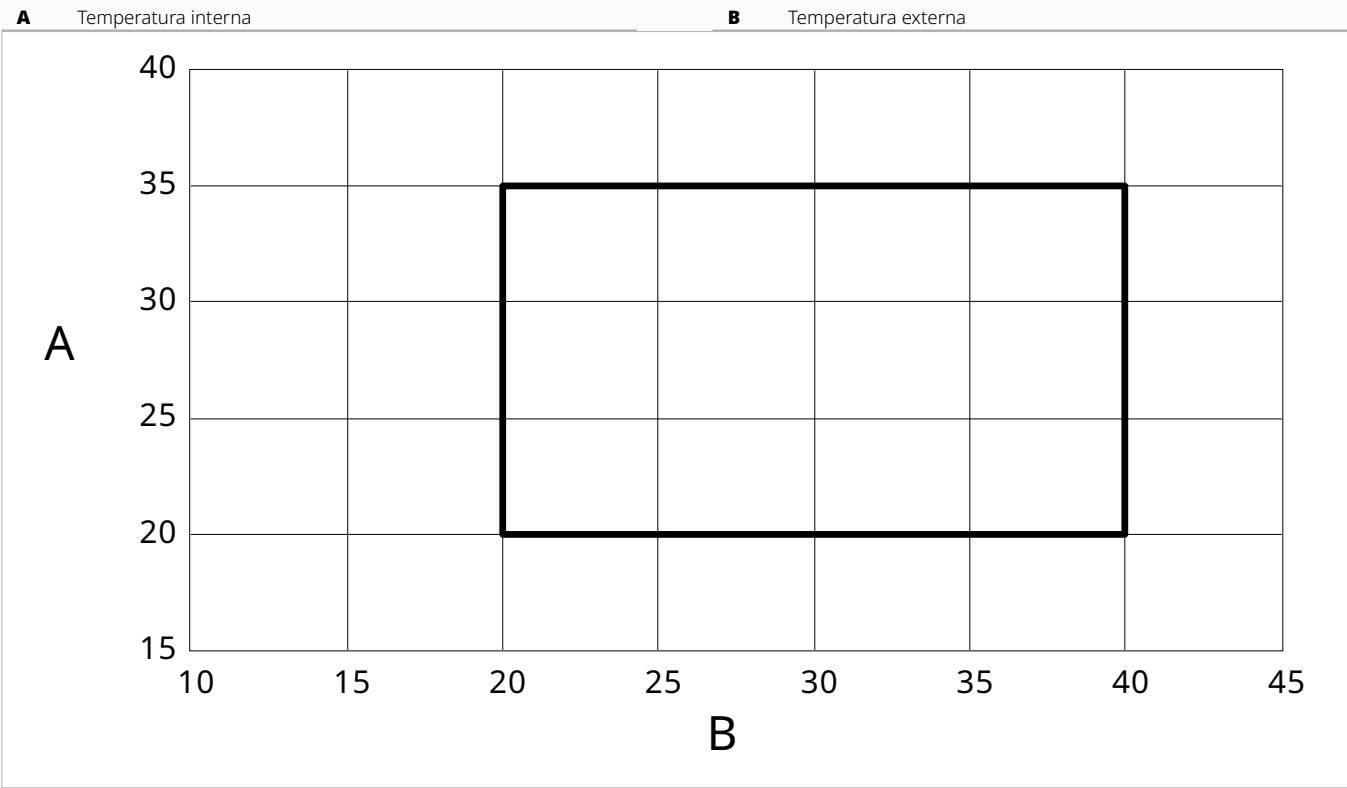
B Temperatura externa



Límites de funcionamiento en invierno versión entálpica



Límites de funcionamiento en verano versión entálpica

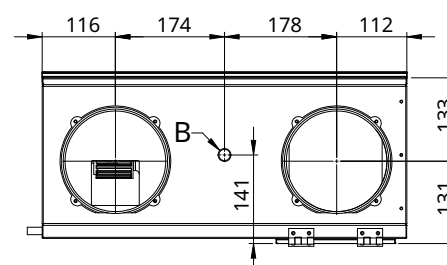
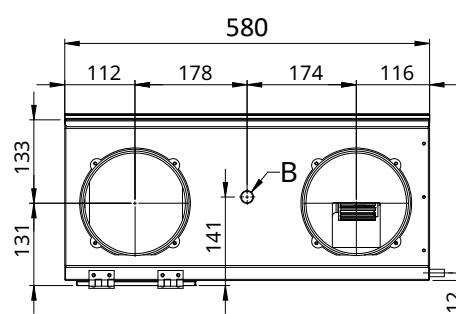
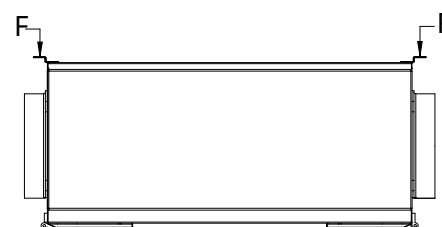
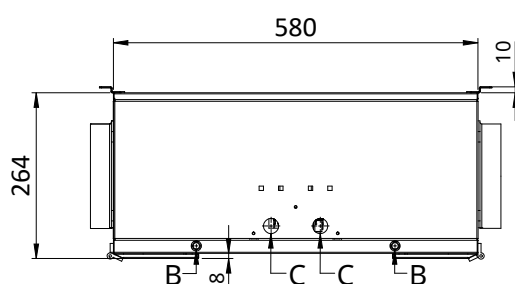
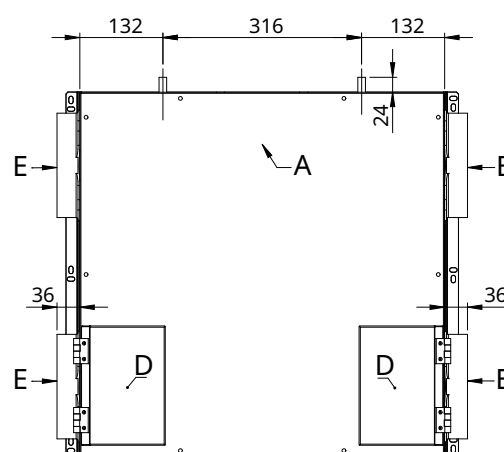
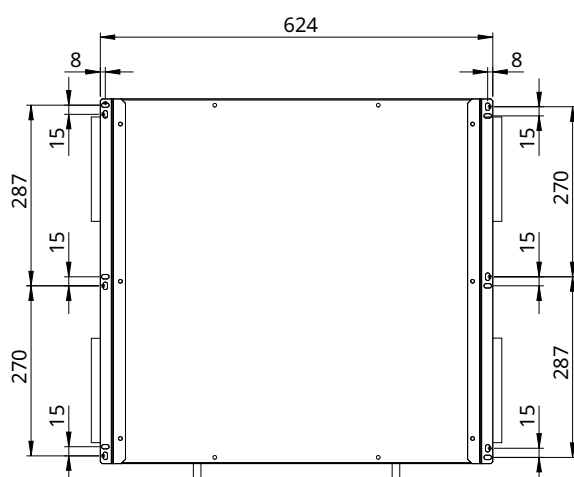


9.5 Dimensiones

Medida 15

A Cuadro eléctrico
B Descarga de condensado
C Alimentación de corriente

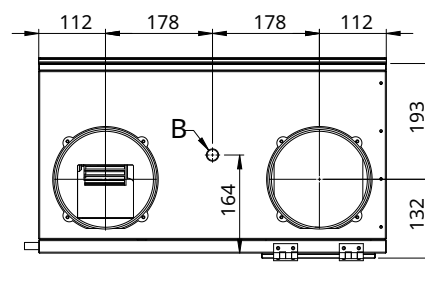
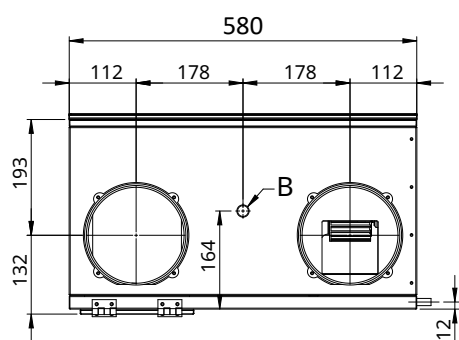
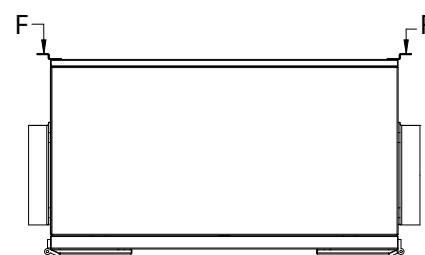
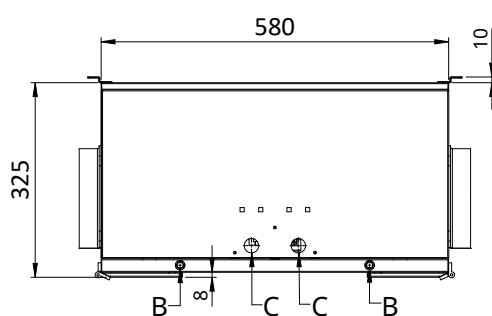
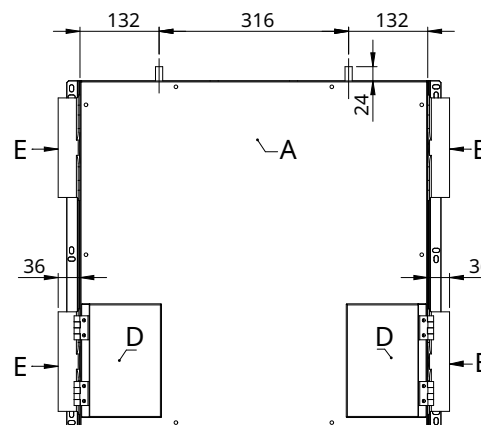
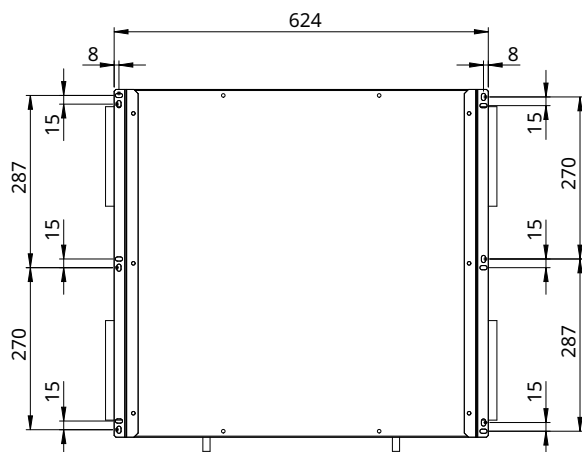
D Puerta del filtro
E Conexiones circulares Ø 160 hembra
F Soporte de instalación



Tamaño 20 - 30

A Cuadro eléctrico
B Descarga de condensado
C Alimentación de corriente

D Puerta del filtro
E Conexiones circulares Ø 160 hembra
F Soporte de instalación



9.6 Clasificación de ecodiseño

Modelos	unidad	15Z
Datos ErP ECODESIGN (1)		
Fabricante		PANASONIC
Modelo de identificación		Aquarea Vent 15Z
Consumo específico de energía SEC frío	kWh/ (m ² Da)	-77,71
Consumo específico de energía SEC templado	kWh/ (m ² Da)	-39,57
Consumo específico de energía SEC caliente	kWh/ (m ² Da)	-15,10
Clase de eficiencia energética SEC		A
Tipología declarada		RVU – Bidireccional
Tipo de accionamiento		Velocidad variable
Sistema de recuperación de calor		En recuperación
Eficiencia térmica de la recuperación de calor	%	87,1
Flujo de aire máximo	m ³ /h	130
Potencia eléctrica consumida al caudal máximo	W	80
Nivel de potencia sonora LWA	dB(A)	48
Flujo de aire de referencia	m ³ /s	0,0253
Presión de referencia	Pa	50
Potencia consumida específica de SPI	W/m ³ /h	0,242
Factor de control CTRL		0,85
Porcentaje máximo de fuga declarado en el lado interno	%	1,9
Porcentaje máximo de fuga declarado en el lado externo	%	1,6
Ubicación y descripción de la señal de alarma del filtro		Se muestra en la pantalla de la unidad y del control remoto y en el manual de instrucciones
Página web para las instrucciones de desmontaje		www.aircon.panasonic.eu
Consumo eléctrico anual AEC frío	kWh/año	800,81
Consumo eléctrico anual AEC templado	kWh/año	263,81
Consumo eléctrico anual AEC caliente	kWh/año	218,81
Ahorro anual de energía en calefacción AHS frío	kWh/año	8900,63
Ahorro anual de energía en calefacción AHS templado	kWh/año	4549,81
Ahorro anual de energía en calefacción AHS caliente	kWh/año	2057,36
1. Datos de RVU según el Reglamento UE N.º 1254/2014		

Modelos	unidad	20Z
Datos ErP ECODESIGN (1)		
Fabricante		PANASONIC
Modelo de identificación		Aquarea Vent 20Z
Consumo específico de energía SEC frío	kWh/ (m ² Da)	-76,80
Consumo específico de energía SEC templado	kWh/ (m ² Da)	-38,78
Consumo específico de energía SEC caliente	kWh/ (m ² Da)	-14,37
Clase de eficiencia energética SEC		A
Tipología declarada		RVU – Bidireccional
Tipo de accionamiento		Velocidad variable
Sistema de recuperación de calor		En recuperación
Eficiencia térmica de la recuperación de calor	%	86,6
Flujo de aire máximo	m ³ /h	200
Potencia eléctrica consumida al caudal máximo	W	120
Nivel de potencia sonora LWA	dB(A)	48
Flujo de aire de referencia	m ³ /s	0,0389
Presión de referencia	Pa	50
Potencia consumida específica de SPI	W/m ³ /h	0,271
Factor de control CTRL		0,85
Porcentaje máximo de fuga declarado en el lado interno	%	1,8
Porcentaje máximo de fuga declarado en el lado externo	%	1,6
Ubicación y descripción de la señal de alarma del filtro		Se muestra en la pantalla de la unidad y del control remoto y en el manual de instrucciones
Página web para las instrucciones de desmontaje		www.aircon.panasonic.eu
Consumo eléctrico anual AEC frío	kWh/año	827,66
Consumo eléctrico anual AEC templado	kWh/año	290,66
Consumo eléctrico anual AEC caliente	kWh/año	245,66
Ahorro anual de energía en calefacción AHS frío	kWh/año	8876,80
Ahorro anual de energía en calefacción AHS templado	kWh/año	4537,63
Ahorro anual de energía en calefacción AHS caliente	kWh/año	2051,86
1. Datos de RVU según el Reglamento UE N.º 1254/2014		

Modelos	unidad	30Z
Datos ErP ECODESIGN (1)		
Fabricante		PANASONIC
Modelo de identificación		Aquarea Vent 30Z
Consumo específico de energía SEC frío	kWh/ (m ² Da)	-74,86
Consumo específico de energía SEC templado	kWh/ (m ² Da)	-36,84
Consumo específico de energía SEC caliente	kWh/ (m ² Da)	-12,43
Clase de eficiencia energética SEC		A
Tipología declarada		RVU – Bidireccional
Tipo de accionamiento		Velocidad variable
Sistema de recuperación de calor		En recuperación
Eficiencia térmica de la recuperación de calor	%	86,6
Flujo de aire máximo	m ³ /h	320
Potencia eléctrica consumida al caudal máximo	W	250
Nivel de potencia sonora LWA	dB(A)	48
Flujo de aire de referencia	m ³ /s	0,0622
Presión de referencia	Pa	50
Potencia consumida específica de SPI	W/m ³ /h	0,357
Factor de control CTRL		0,85
Porcentaje máximo de fuga declarado en el lado interno	%	1,8
Porcentaje máximo de fuga declarado en el lado externo	%	1,6
Ubicación y descripción de la señal de alarma del filtro		Se muestra en la pantalla de la unidad y del control remoto y en el manual de instrucciones
Página web para las instrucciones de desmontaje		www.aircon.panasonic.eu
Consumo eléctrico anual AEC frío	kWh/año	905,24
Consumo eléctrico anual AEC templado	kWh/año	368,24
Consumo eléctrico anual AEC caliente	kWh/año	323,24
Ahorro anual de energía en calefacción AHS frío	kWh/año	8876,80
Ahorro anual de energía en calefacción AHS templado	kWh/año	4537,63
Ahorro anual de energía en calefacción AHS caliente	kWh/año	2051,86
1. Datos de RVU según el Reglamento UE N.º 1254/2014		

10. ACCESORIOS

10.1 Resistencia eléctrica

Descripción

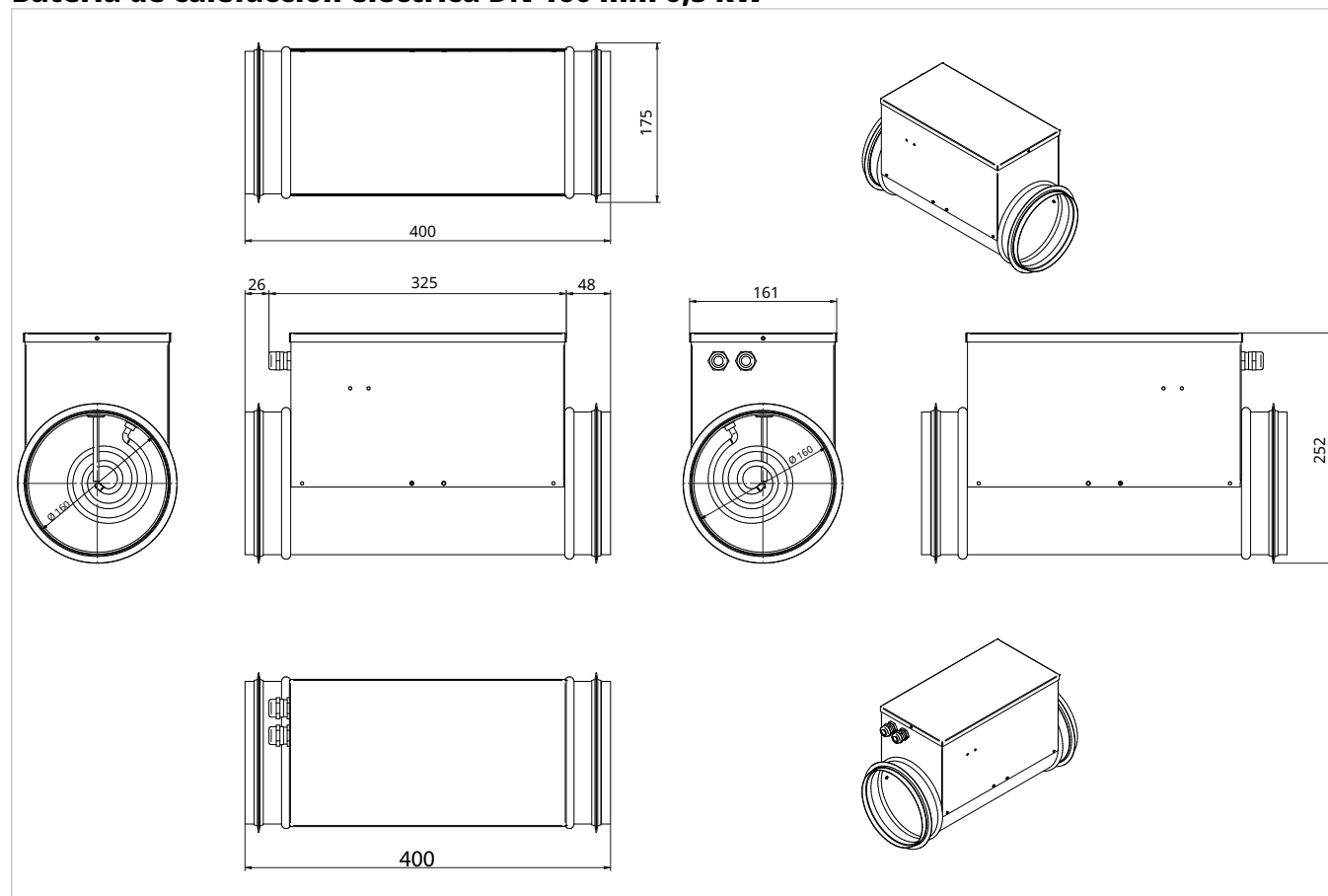
El accesorio batería de calefacción eléctrica calienta el aire en los conductos de ventilación. Se puede instalar para el precalentamiento de la unidad en climas fríos y para el

postcalentamiento para aumentar la temperatura del aire de salida y calentar los ambientes. Es una solución flexible para mejorar el confort térmico en los sistemas de ventilación.

Está disponible en dos potencias: 0,5 kW y 1,0 kW.

Dimensiones

Batería de calefacción eléctrica DN 160 mm 0,5 kW



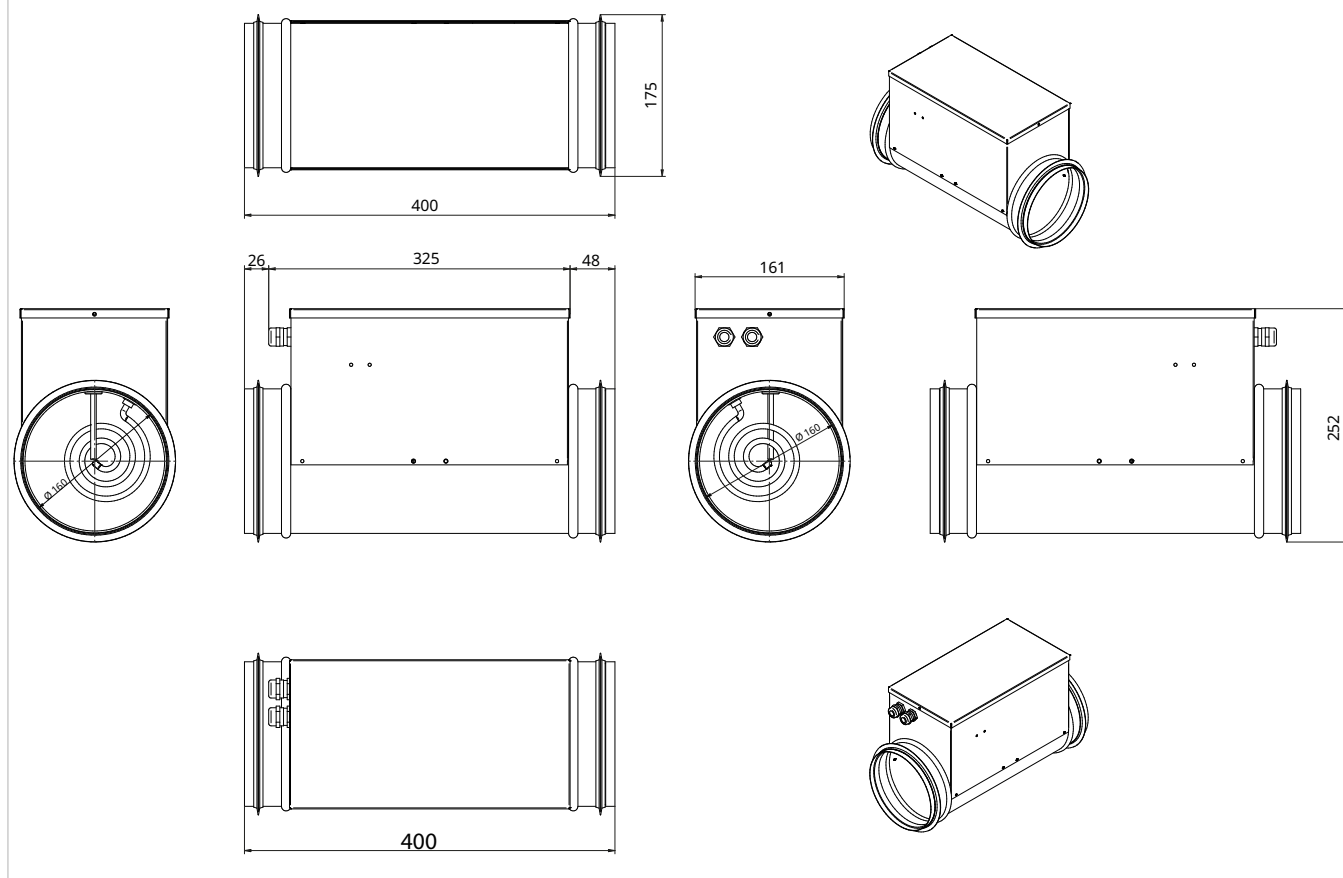
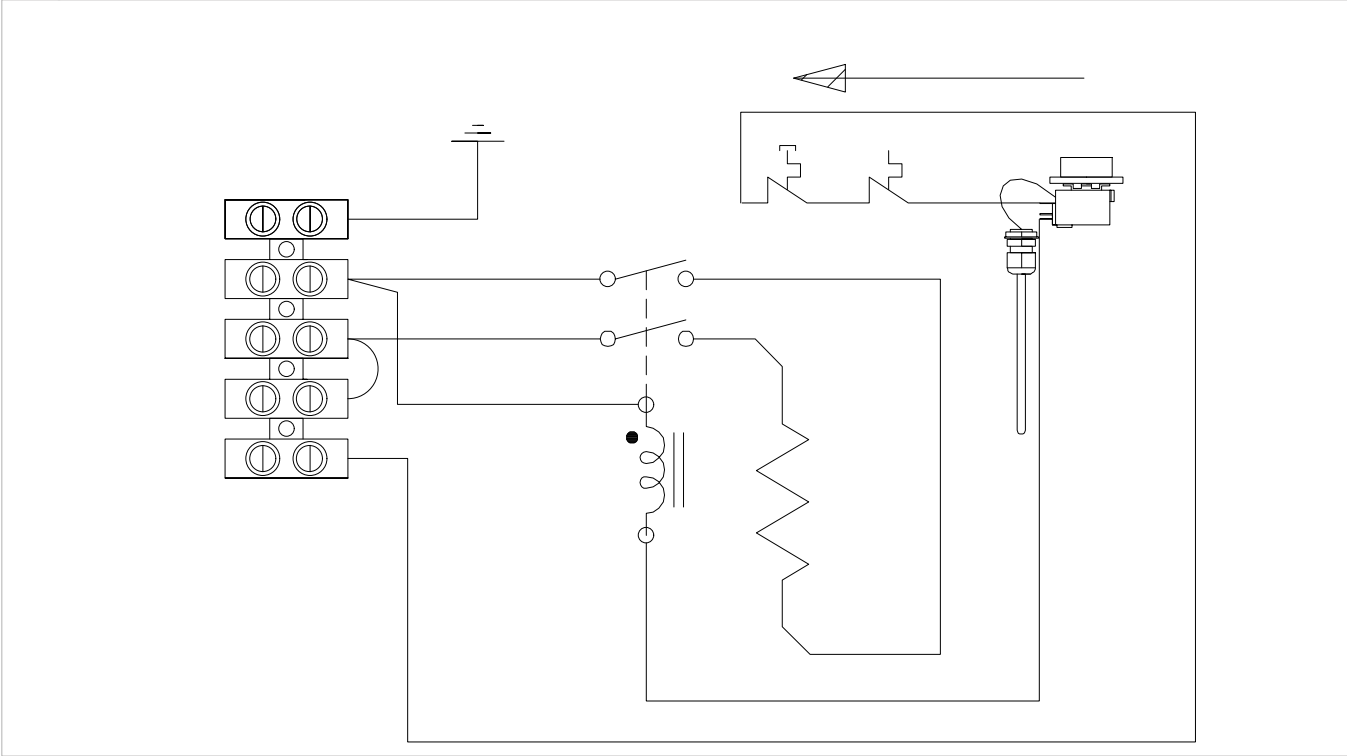
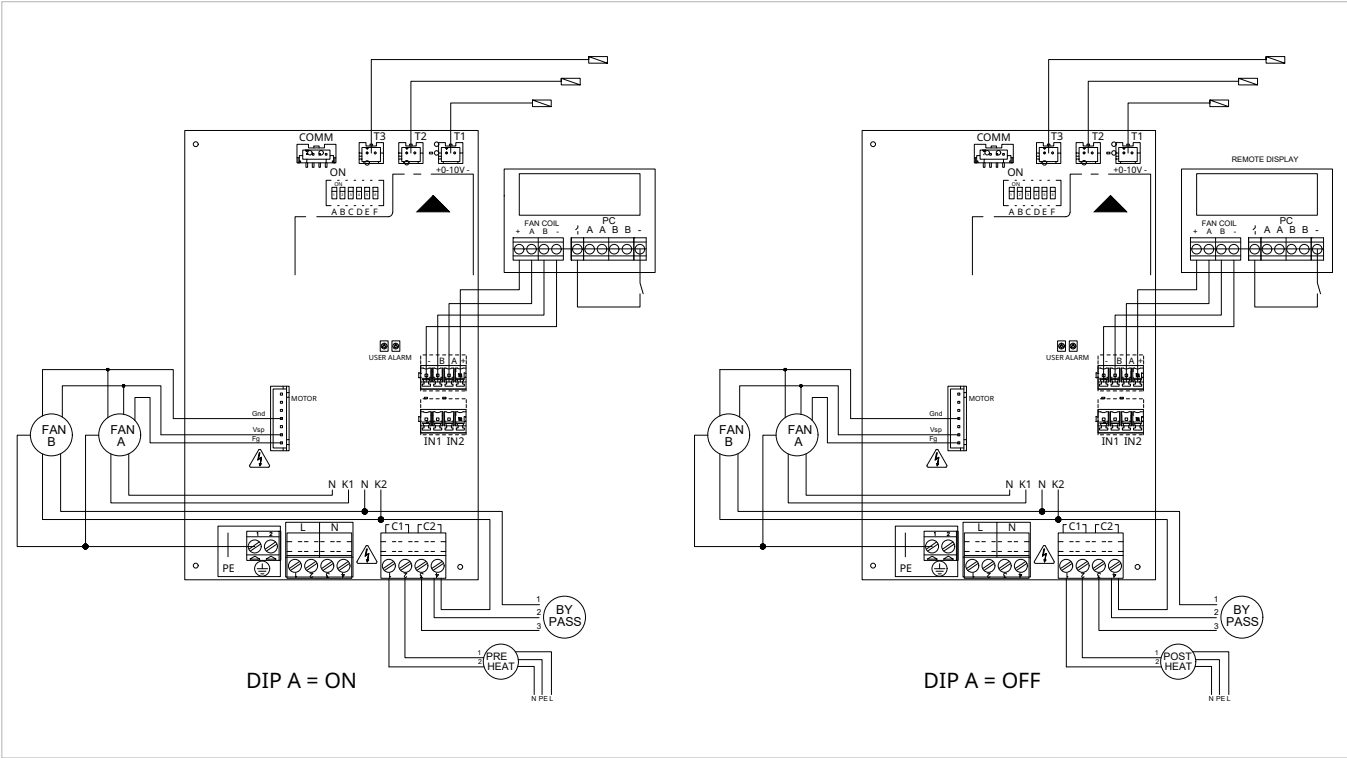
Batería de calefacción eléctrica DN 160 mm 1,0 kW

Diagrama eléctrico

Diagrama eléctrico

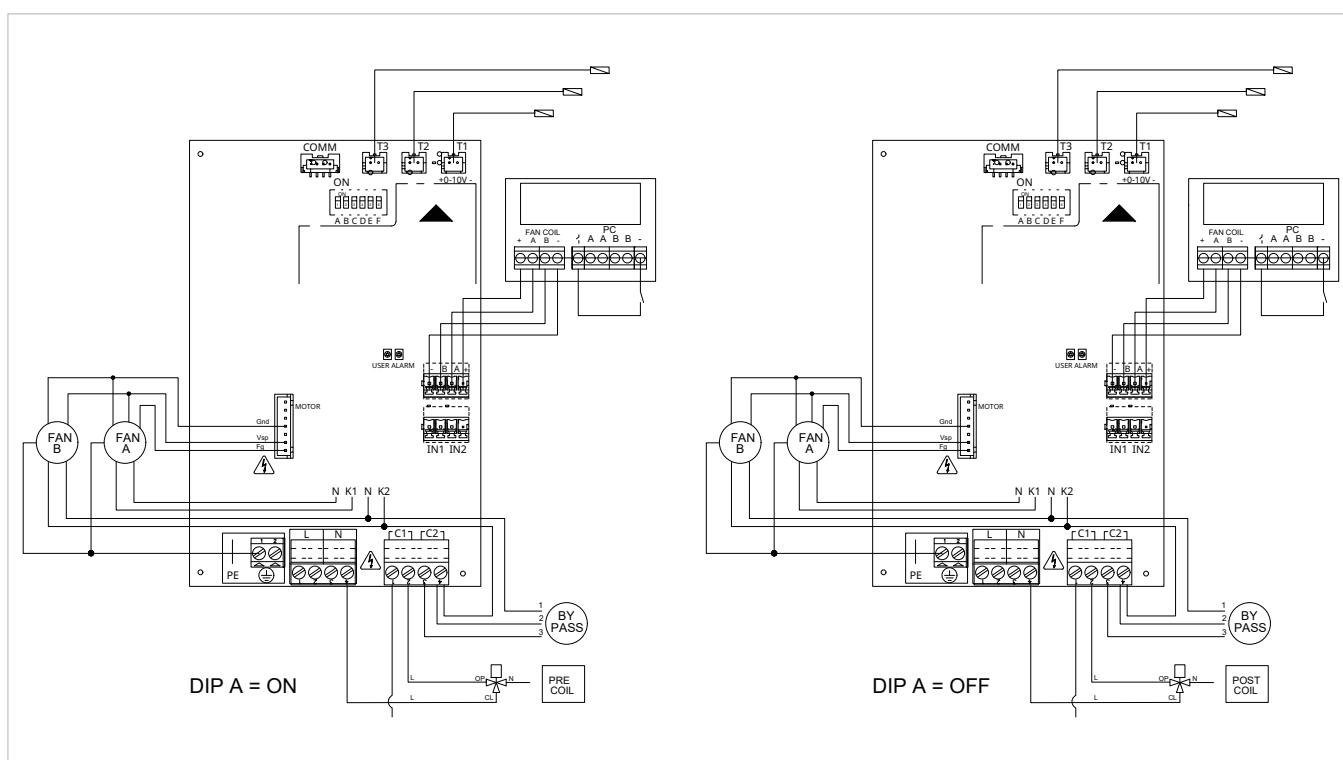
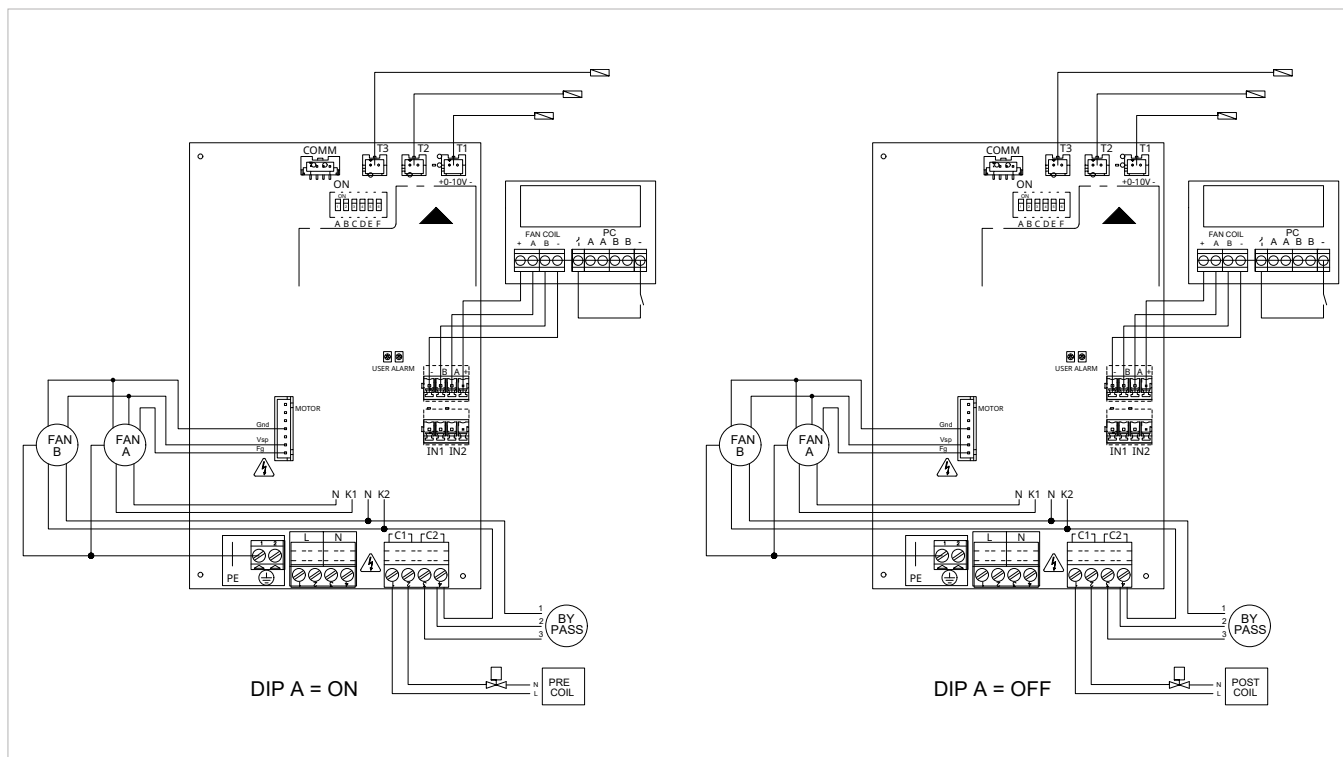


Conexiones a cargo del cliente		
L - N -PE	Alimentación unidad	230 / 1 / 50
1 - 2	Contacto on/off de resistencia	Contacto en tensión
		Contacto cerrado (resistencia activa)



10.2 Válvulas para baterías de agua

Diagrama eléctrico



Panasonic®

Panasonic Corporation
1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan